

Končno upanje v pravi razvoj

SANDOR TENCE

Na nov regulacijski nacrt Obcine Trst je bilo treba čakati skoraj trideset let, kar dokazuje, da v Italiji tudi urbanistika, podobno kot birokracija, melje izjemno počasni. Krivde za zamude pa nosijo predvsem upravitelji in politiki, ki so pomanjkljivosti v nacrtu masili z raznimi »variantami«, kar je se dodatno zapletlo celotno zadevo, namesto da bi jo poenostavilo. Zaslugo, da se je postopek premaknil z mrtve točke, v katero so ga potisnile razne nacionalistične in petstrankarske koalicije, nosita predvsem zupan Illy in njegova večina.

Urbanistični plan iz leta 1969 je odprl pot nesmiselnemu in nenacrtovanemu sirjenju mesta v predmestja in v okolico, divjim gradnjam in krnitvi predvsem kmetijskih površin. Za te ocene ni treba posebnega strokovnega znanja, a le pogled na Kolonkovec ali Rocol.

Trst se je staral in doživljal demografski padec, mestno središče je že takrat hiral in propadalo. Občina in Dežela pa sta vseeno silili v okolico. Bila je to popolnoma nesmiselna - danes lahko rečemo tudi nora - urbanistična in politična usmeritev, za katero nosijo odgovornost vse občinske uprave do konca osemdesetih let, vključno z levo-sredinskimi.

Nacrt, ki ga je preteklo noč odobril občinski svet, na srečo postavlja na glavo to »filozofijo«. Kras ni več obravnavan v podrejeni funkciji mesta, ampak kot samostojna razvojna enota, staro mestno jedro pa ni več prepuseno hiranju in propadanju. Razmere se ne bodo spremenile čez noč, mesto pa ima sedaj pred seboj možnost bolj uravnovešenega in predvsem bolj realističnega razvoja. To velja seveda tudi za okolico.

Nacrt, na katerega smo čakali toliko let, si ne zasluži zmagoslavnih ocen, ki bi bile, tudi ker smo v predvolilnem obdobju, nesmiselne in nespodobne. Predstavlja pa vendarle doseg, ki na poti naravnega razvoja mesta, ki bi bil drugod čista normalnost, v Trstu pa predstavlja vsak korak v to smer (zal) izjemo. Upamo le, da v prihodnosti ne bo več tako.

ALBANIJA / KER BI SE MORAL DANES VRANITZKY SESTATI Z VLORSKIM UPORNIŠKIM ODBOROM

Berisheva stranka začela z izsiljevanjem misije OVSE

TIRANA - Medtem ko se nadaljuje prihod vojakov zaščitnih sil v Drač in na tiransko letališče, prihaja v Albaniji do prvih kratkih stikov med Demokrasko stranko predsednika Berishe in Organizacijo za varnost in sodelovanje v Evropi. Franz Vranitzky se je sinoci odpovedal današnjemu obisku v Vlari, ker mu je Berisheva stranka jasno odsvetovala, naj se ne pogaja z uporniškimi odborom, »ki ga sestavljajo mafijci, tihotapci in bivši komunisti«, ker bo s tem kršil svojo nevtralnost. Na sestanku s premierjem Finom (na sliki AP) pa je bilo Vranitzkemu jasno, da bo izpeljava volitev težka, ker bo Berisheva stranka naredila vse, da ne bi bila porazena.

Na 9. strani



ITALIJA / MEDTEM KO SE VEČINA PRIPRAVLJA NA PREVERJANJE

Polemike o reformi socialne države

D'Alema je zagotovil, da ne bo zabarantal vlade za dogovor o ustavni reformi

Tržaški občinski svet končno odobril regulacijski nacrt

TRST - Občinski svet je preteklo noč končno odobril novi regulacijski nacrt, na katerega so občani čakali skoraj trideset let. Plan, ki je bil do sedaj v veljavi, je bil odoben decembra leta 1969, od tedaj do danes pa je dozivel kar 65 sprememb (variant), kar predstavlja svojevrsten negativni rekord.

Za regulacijski nacrt je glasovalo 21 svetovalcev levo-sredinske Oljke, katerim se je pridružil se neodvisni

Massimo Gobessi, proti pa so bili vsi ostali.

Predsinocnim so bile na dnevnem redu glasovalne izjave predstavnikov posameznih svetovalskih skupin, glasovanje pa je potekalo brez presenečenj. Ko bodo občinski uradi vnesli v plan vse popravke in dopolnila, bo regulacijski nacrt se enkrat romal na Deželo, ki je pristojna za njegovo dokončno uzakonitev.

Na 5. strani

RIM - Reforma pokojnin in socialne države se vedno razdvaja italijansko politično sceno. Dovolj je bilo, da je minister za ekonomijo Ciampi skušal pospešiti soocanje o reformi, že je bil ogenj v strehi. SKP je odločno zavrnila soocanje, tajnik UIL Larizza je napovedal »totalni spopad« z vlado. Drugi so bili bolj previdni, vendar vse kaže, da soocanje ne bo lahko.

D'Alema je včeraj na formu pozval levico, naj sprejme izziv reforme socialne države.

Na 2. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

V Rimu o vprašanjih Trsta

Na srečanju v Rimu, ki so se ga udeležili predstavniki Dezele, Pokrajine in Obcine Trst, so bila v ospredju vprašanja velikih infrastrukturnih, off-shoreja in Sklada za Trst.

Stran 5

A.M. Slomšek: pismo slovenskim oblastem

Sindikat slovenske sole je pisal slovenskemu zunanjemu ministru, ministru za solstvo in odboru za mednarodne odnose o predlogu o ukinitvi samostojnosti pedagoskega liceja A.M.Slomska

Stran 5

Mikaven Korenčkov palček

Mladinska lutkovna skupina SKD Tabor z Opcin je pripravila prijetno predstavo, ki jo je režiserka Olga Lupinc povzela po pravljici zgodbi Svetlane Makarovič.

Stran 8

Avtobusna postaja se seli

V Gorici se postaja medkrajevnih avtobusov APT seli iz mestnega središča na železniško postajo, kjer bodo uradi, potniško postajo in delavnice pa bodo selili naknadno.

Stran 10

Predstavili letošnjo »Odprto mejo«

SKOFIJE - Manifestacija »Odprta meja '97« se bo tokrat pričela že v petek. To je ena od novosti, saj so jo doslej običajno pricenjali v sobotah in zaključevali v nedeljo. O programu in drugih podrobnostih manifestacije, ki bo trajala od jutri do nedelje, je bil govor na včerajšnji tiskovni konferenci, ki so se je udeležili zupan Obcine Hrpelje-Kozina Vladislav Krebel, podžupanja mestne Obcine Koper Irena Fister in zupan Obcine Dolina Boris Pangerc.

Na 4. strani

Muhasti april je presenetil s snegom

TRST - Muhasti april je včeraj postregel s svojim vremenskim presenečenjem. V popoldanskih urah so temni oblaki prekrili nebo in med dežjem je začelo tudi snežiti. Velike snežinke so tudi v mestu padale na asfaltni tlak in na avtomobile, a so se kaj kmalu razblinile. Le na podežlju je tu pa tam sneg »zdržal« več casa. Vsekakor pa ne do večera, ker se je nebo po dežju in snegu kmalu zjasnilo in nad trzasko pokrajino je zasijalo sonce.

Na 5. strani

VČLANJEVANJE V ZADRUGO PRIMORSKI DNEVNIK

DANES,

V ČETRTEK, 17. aprila

V MAČKOLJAH

PD Mačkolje in KD Primorsko prirejata ob 20.30 v Srenjski hiši v Mačkoljah informativni večer o Zadrugi Primorski dnevnik.

NA PROSEKU

ob 20.30 v Kulturnem domu prirejajo vsa društva in organizacije s Proseka in Kontovela informativno srečanje

o Zadrugi Primorski dnevnik.

IN V GORICI

Ob 18. uri v Katoliški knjigarni

včlanjevanje v Zadrugo Primorski dnevnik

ob predstavitvi knjige Marka Sosiča

Ballerina, ballerina.

JUTRI,

V PETEK, 18. aprila

V BAZOVICI

prirejajo ob 20.30 v Bazoviškem domu bazovske vaše organizacije informativno srečanje

o Zadrugi Primorski dnevnik,

IN V ŠKEDNJU

ob 17.30 v Domu Ivana Grbca informativno srečanje o Zadrugi Primorski dnevnik.

V SOBOTO,

19. aprila

V TRSTU

včlanjevanje v zadrugo pred srečanjem s pisateljem Markom Sosičem ob 18.30 v prostorih Slovenskega kulturnega kluba v Ul. Donizetti 3.

V NEDELJO,

20. aprila

V MAVHINJAH

včlanjevanje v zadrugo po zaključku 4. pohoda prijateljstva od 14. ure dalje.

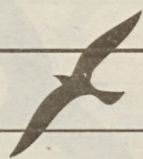
Prinesite s seboj osebni dokument in davčno številko.

VOLILNA KRONIKA

Tržaška občina

Danes objavljamo pogovor z župansko kandidatino Federico Seganti, katere kandidaturo podpira Severna liga.

Na 6. strani



POLITIKA / CIAMPIJEVE IZJAVE VZBUDILE VAL KOMENTARJEV

Reforma socialne države v ospredju

O njej se bo kmalu začelo soočanje v vladni večini

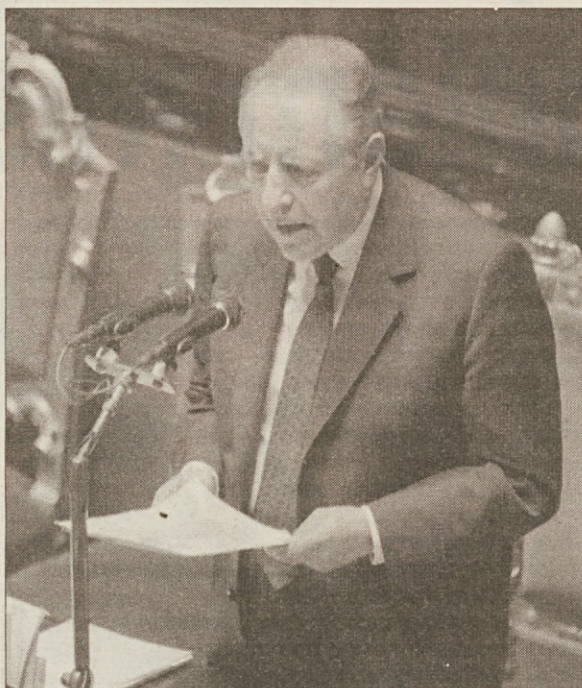
RIM - V italijanskem političnem življenju prihaja vse bolj v ospredje vprašanje reforme socialne države. Danes praktično ni politika, ki ne bi priznaval potrebe po reviziji mehanizmov, ki zagotavljajo socialno varnost, kot so pokojninski, zdravstveni in drugi sistemi. V to sili ogromen javni dolg, sanacija državnih računov pa je bistven pogoj za nadaljnje polnopravno sodelovanje v evropskih integracijskih procesih, zlasti z uvedbo skupne evropske valute. Druga stvar pa je, kako reformirati socialno državo in kdaj. Tu se mnenja močno delijo, in to celo v vrstah istega političnega tabora.

Izjava, ki jo je predvčerajšnjim dal ekonomski minister Carlo Azeglio Ciampi, da bi se morali reforme socialne države in se posebej pokojninskega sistema dotakniti že v dokumentu z gospodarsko in finančno načrtovanje, ki predstavlja nekakšen uvod v finančni zakon za prihodnje leto, je vzbudila val kritičnih reakcij, zlasti v vrstah sindikatov in SKP. Glavni tajnik sindikalne zveze UIL Pietro Larizza je včeraj dejal, da če se bo vlada enostransko lotila pokojninskega sistema, potem bo to privedlo do »totalnega spopada«. Glavni tajnik CGIL Sergio Cofferati je nekoliko previdneje komentiral, da improvizirana stališča ne koristijo nikomur in da pričakuje enoten predlog vladne večine. Iz vrst SKP se včeraj oglašil načelnik skupine v poslanski zbornici Oliviero Diliberto in dejal, da se njegova stran-

ka nikakor ne more strinjati s tem, da bi v dokumentu za gospodarsko in finančno načrtovanje, ki bi moral biti izdelan maja, anticipirali socialne reforme.

V vrstah Oljke so se najbolj obregnili ob Ciampijevo izjavo Zeleni. Njihov glasnik Manconi je dejal, da Ciampijevo stališče ni bilo dogovorjeno v vladni večini. Bolj previden je bil odgovorni za gospodarsko problematiko pri DSL Lanfranco Turci, ki je dejal, da ne gre toliko za to, kaj bo pisalo v tem ali onem dokumentu, ampak za to, da se začneja konkretnije izvajati, kar je Prodi napovedal minuli teden v programskih izjavah, za katere je prejela zaupnico njegova vlada. Predsednik Ljudske stranke Gerardo Bianco pa je predvsem potrdil zaupanje Ciampiju, češ da je zanesljiv krmar italijanskega gospodarstva. V vrstah Kartela svoboscin pa je Ciampijevo izjavo naletela na odobravanje nekaterih, kot je tajnik CDU Rocco Buttiglione, medtem ko je Berlusconi ni vzel resno.

Priznati je treba, da se voditelj gibanja Forza Italia ni povsem motil, saj je Ciampi včeraj nekoliko revidiral svoje stališče. Na neki tiskovni konferenci je dejal, da se ni nikoli zavzel za to, da bi v dokumentu za gospodarsko in finančno načrtovanje anticipirali reformo pokojninskega sistema, in se manj socialne države. Gre mu za to, da bi dosledno izvajali vladno politiko in da bi cim prej prišlo do dogovora vladne večine o potrebnih reformah.



Minister za gospodarstvo Carlo Azeglio Ciampi (AP)

PRAVICA / DANES DEBATA V VIŠJEM SODNEM SVETU

Zaostritev polemik o vprašanju pravosodja

Senatorji Oljke javno poudarili nasprotovanje osnutku reforme pravosodja, ki ga je pripravil Marco Boato

RIM - Torkova avdicija podpredsednika Visjega sodnega sveta v dvodomni komisiji za ustavne reforme bi lahko vplivala tudi na odnose med državnimi telesi. Predsednik dvodomne komisije Massimo D'Alema je namreč zavrnil ponudbo podpredsednika Carla Federica Grossa, da bi Visji sodni svet poslal svoje uradno stališče dvodomni komisiji, ker noben zakon tega ne predvideva. Dodal pa je, da je pripravljen dati članom komisije na vpogled gradivo, ki bi ga o reformi pravosodja izoblikoval VSM.

Grosso je včeraj poročal Visjemu sodnemu svetu in dejal, da ima D'Alema s strogo formalnega vidika prav, vendar se po njegovem mnenju uvede lahko druga-

čno prakso v odnosu med državnimi organi. D'Alema je Grosso pripisal tudi preoster formalizem.

O tem vprašanju bo VSS na Grossov predlog razpravljal danes, ker je podpredsednik prosil vse člane, naj si vzamejo en dan za premislek glede na zahtevnost problema, saj mora VSM po eni strani zascititi svojo neodvisnost, po drugi pa mora paziti, da ne preseže svojih pristojnosti. Problem je očitno zgoč, če je podpredsednik imel za potrebno, da stopi na Kviralno do predsednika republike, ki je po ustavi predsednik VSS, in mu poroča o vsebini torkove avdicije.

Osnova za debato o pravosodju, ki postaja vse bolj ostra, je

osnutek, ki ga je pripravil poročevalec pododbora za pravosodje Marco Boasto (Zeleni). Osnutek predvideva med drugim, da so za izbiro vodilnih funkcij med sodniki potrebni natečaji, prav tako je možen prehod od funkcije tožilca v funkcijo sodnika samo z natečajem, h kateremu kandidat lahko pristopi, potem ko je bil vsaj deset let v eni od vlog. Predvideno je, da sodnikov ni mogoče premestiti, vendar VSS lahko izjemoma premešča, da zagotovi učinkovitost sodnega stroja. Poleg tega sta za sestavo VSS predvideni dve možnosti, obe pa spreminjata razmerje med predstavniki sodnikov in »laiki« na skodo predstavnikov sodstva. Omenjena je tudi možnost, da bi

dnevni red VSM dolocal predsednik republike kot predsednik telesa.

Negativno je Boastov osnutek z uradnim sporocilom ocenilo 59 senatorjev Oljke, med katerimi sta tudi bivši predsednik protimafijske komisije Pino Arlacchi in bivši predsednik komisije za pokole Libero Gualtieri. Predsednik skupine Cesare Salvi je po objavi dokumenta pojasnil, da odraza usmeritev Demokratične leveice, sam pa ga ni podpisal, »ker smo se dogovorili, da ga člani dvodomne komisije ne podpisujejo«. Toda Salvijevega ocena ni prikrila dejstva, da se o vprašanju pravosodja v DSL mnenja kresejo in da je polemika precej ostra.

NOVICE

Mogoče jeseni ustanovitev nove stranke leveice

RIM - Ustanovitev nove stranke demokratične leveice je odložena od junija na jesen. To ne samo zaradi drugega dogajanja na italijanskem političnem prizorišču, kot je napovedani zaključek del dvodomne parlamentarne komisije za ustavne reforme, ampak tudi zaradi zmede ali mogoče celo pomislekov v tistih socialističnih krogih, ki bi poleg DSL morali biti bistveni sooblikovalci nove politične formacije.

Kaze, da je dokaj neodločen zlasti bivši predsednik vlade in vodilni mož v nekdanji socialistični stranki Giuliano Amato. Po mnenju nekaterih naj bi bil trenutno preveč zaposlen z drugimi stvarmi, da bi se lahko intenzivno ukvarjal s projektom nove stranke. Drugi pa trdijo, da naj bi si celo premislil, in sicer zato, ker naj bi projekt užival premalo podpore v vrstah njegovih nekdanjih strankarskih tovarish.

Lažni alarm zaradi bombe na Deželi Veneto

BENETKE - Včeraj je policija dala evakuirati Palazzo Balbi v Benetkah, v kateri ima svoj sedež deželna vlada Veneta. Neznanci so namreč sporočili na telefonsko številko policije 113, da je v palaci bomba. Podtaknili naj bi jo točneje v uradih odbornistva za prevoze. In tako je policija dala povelje, da je treba palaco izprazniti, in 150 uslužbencev je zapustilo svoje delovne prostore. Agentje so nato natančno pregledali stavbo, ki med drugim gleda na sloviti Canal Grande, vendar niso nicesar nasli. Nekateri povezujejo dogodek z razpravo o spremembi prevozniskega sistema, ki je ta čas v teku v deželnem svetu.

RIM / STANOVANJSKA STISKA

Vlada pripravila osnutek o najemninah z olajšavami

RIM - Italijanska vlada bi zelega do 30. junija preurediti sistem najemnin, zato da ji ne bi bilo treba podaljšati rezima izgonov po določenih lestvicah. V zamislih ima uvedbo »olajšanih« najemnin, se pravi sklepanja pogodb s posebnimi olajšavami tako za najemnike kot za lastnike. Pogodbe bodo seveda zasebnega značaja, vendar pa bodo temeljile na kolektivnih dogovorih. Vladin načrt sta včeraj članom komisije za ambient poslanske zbornice predstavila ministr za javna dela Paolo Costa in za finance Vincenzo Visco.

Kot je pojasnil Costa, ima vlada v mislih predvsem davčne olajšave za najemnike, ki nikakor ne morejo plačevati najemnine, ki jih doloca prosti trg. Del najemnine naj bi na primer odbili od davkov,

olajšav pa naj bi bili deležni tudi lastniki, ki bi sprejeli »sibke« najemnike, je se dejal Costa. Kolektivne dogovore o najemninah z olajšavami naj bi sprejeli na pokrajinski ravni, odločilnega pomena pa naj bi bila obveza najemnika, da zapusti stanovanje po preteku pogodbe.

Za sloj prebivalcev, ki se ne bi mogli posluževati niti režima najemnin z davčnimi olajšavami, ostajajo na voljo se ljudske gradnje. Tako bi vzpostavili tri različne sisteme glede na gnotno stanje posameznika. Finančni minister Visco pa je v zvezi z izračunom davčnih olajšav, ki jih predvideva zakonski osnutek, izrekel nekaj pripomb, saj bi npr. lahko prišlo do sestevka predvidenih olajšav, tako da bi se v nekaterih slučajih lahko izničil davek na nepremičnino.

STANDARD / PO PODATKIH OECD

Veliko avtov, malo zdravnikov

Tudi glede otroške umrljivosti je Italija nizko na lestvici

RIM - Po številu avtomobilov Italija sodi med najbolj razvite in bogate države, je v srednjem pasu glede na število telefonov in televizijskih sprejemnikov, medtem ko je nizko na lestvici glede na število zdravnikov. Samo Mehika, Turcija in Velika Britanija imajo nižji odstotek zdravnikov kot Italija.

To izhaja iz podatkov Organizacije za kooperacijo in gospodarski razvoj OECD, ki so bili objavljeni v teh dneh. Studija pripisuje Italiji sorazmerno visok življenjski standard, kljub temu pa je v skupini sedmih najbolj razvitih Italija na zadnjem mestu. Po teh podatkih je v Italiji v poprečju na 100 prebivalcev 42 telefonov in prav toliko televizijskih sprejemnikov, medtem ko je razmerje pri avto-

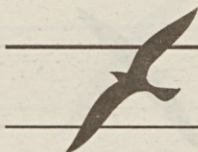
mobilih precej višje (516 avtomobilov na 1000 prebivalcev).

Veliko slabše je razmerje na zdravstvenem področju. Tisoc potencialnih pacientov lahko računa v Italiji na 1, 7 zdravnika, kar je polovico manj od španjskega (4, 1), grškega (3, 9) in belgijskega (3, 7) poprečja. V tem pogledu je Italija med zadnjimi na lestvici, med razvitimi državami pa ima nižje poprečje samo Velika Britanija (1, 5). Prav tako je Italija na repu lestvice tudi glede otroške umrljivosti, ki je drugi zdravstveni »ključ«, za katerega so se opredelili izvedenci OECD. Čeprav je daleč od poraznega turskega (vsakih 1000 novorojenčkov jih umre 47) in mehiškega (17 mrtvih novorojenčkov na 1000) poprečja, je Italija med razvitimi s svojim po-

precjem (7, 3) le za spoznanje pred ZDA (8, 5).

Glede tehnološke opremljenosti je Italija v precej visoko, kljub temu pa zadnja med razvitimi. Odvisnost od televizije je najvišja - kar ne preseneca - v ZDA, kjer imajo 815 televizijskih sprejemnikov, na drugem mestu pa je presenetljivo - čeprav zaostaja kar za 175 televizorjev - Kanada (640), kateri sledita Japonska (614) in Nemčija (558). Na dnu lestvice so Mehika (15 televizijskih sprejemnikov na 100 prebivalcev), Turcija (18) in Grčija (20).

Na telefonskem področju prednjaci Švedska s 678 telefoni na 100 prebivalcev, sledita pa ji Svica (611) in Kanada (592), medtem ko je Mehika spet na zadnjem mestu z 88 telefoni na 1.000 prebivalcev.



DOBERDOB / PREDSTAVITEV ZADRUGE

Najbolj demokratična oblika lastništva

Večer so organizirali vaška društva in organizacije s sodelovanjem Občine



S predstavitev zadruga Primorski dnevnik v Doberdobu (Foto Bumbaca)

Informativno srečanje o Zadrugi Primorski dnevnik je v torek potekalo tudi v Doberdobu, v župnijski dvorani, na pobudo društev in organizacij, ki delujejo v občini. K pobudi je pristopila tudi občinska uprava, ki je bila z županom Lavrencičem in odbornikom stoodstotno prisotna na srečanju. Župan Mario Lavrencič je pojasnil, da je redno obveščanje in pretakanje novic v sodobnem svetu eden od bistvenih elementov splošne družbene rasti. Posebnega pomena pa je komuniciranje v manjšinskem prostoru. »Občinska uprava v Doberdobu s posebno pozornostjo sledi dogajanju in seveda podpira prizadevanja, da se preko Zadruga Primorski dnevnik omogoči ohranitev in v doglednem času tudi razvoj Primorskega dnevnika kot nepogrešljivega povezovalca znotraj manjšine. Zato je pomembno, kako bomo znali in hoteli kot posamezniki to pobudo podpreti. Toliko bolj, ker je zadruga naročnikov, bralcev in vseh, ki jim je pri srcu dnevnik, prav gotovo najbolj demokratična oblika lastništva in upravljanja tako pomembnega medija. Razmislimo, da bi tudi kot občina, torej kot ustanova, pristopili med člane.«

Srečanja sta se v imenu Zadruga udeležila predsednik Boris Kuret in novinar Vlado Klemše. Kuret je pojasnil fiskalne in finančne zadeve operacije, ki ima kot cilj odkup večinskega deleža v podjetju PRAE in zagotavljanje izhajanja casopisa, kar je pogoj za koriščenje državnega prispevka. Nakazal je tudi način, kako bo prišlo do poravnave starih dolgov (z naje-

mom dolgoročnega posojila in jamstvom družbe Dom), poudaril, da gre do prizadevanja v pozitivni smeri, to je v ohranitev dnevnika in da so splošni pogoji v glavnem naklonjeni taki rešitvi. Dvomi in bojazni o riziku, ki ga vsakdo sprejme z vstopom v zadrugo so neutemeljeni, ker član v primeru neuspeha, tvega samo vplačani delež.

»Prva naloga, za katero sem se izpostavil v prvi osebi, je, da do konca aprila zagotovimo denar za odkup večinskega deleža podjetja, ki danes izdaja dnevnik in to tudi formalno speljemo,« je poudaril Kuret, ki bo vodil zadrugo do prvega obcnega zbora v jeseni.

Med razpravo so bila izpostavljena različna vprašanja tudi o pomanjkljivosti dnevnika, ki je pac nujno proizvod stvarnosti, iz katere izhaja, o tem, kako naj bi dnevnik izgledal v prihodnje, zakaj je med solniki do zdaj bolj medel odziv, pa tudi vprašanje o umestnosti ali neumestnosti objave seznama članov.

»V zadrugi smo veliko razpravljali o tem. Imeli smo pred očmi, da bodo reakcije lahko zelo različne. Odločili smo se za nacelo transparentnosti,« je na zadnje vprašanje odgovoril Boris Kuret.

Na predstavitvenem večeru se je v zadrugo včlanilo kar lepo število občanov. Pobuda se vsekakor nadaljuje. Prijavnice sprejemajo tudi v Zadrugi kreditni banki v Doberdobu. Poleg tega sprejema prijavnice tudi Janko Gergolet (Jovanežev), dolgoletni uslužbenec v upravi Primorskega dnevnika.

SOVODNJE / PREDSTAVITEV ZADRUGE

Množičnost jamstvo, da bo PD odraz manjšine

Večer priredili vsa društva in organizacije v občini

V sovođenjskem Kulturnem domu je bilo predsinoči eno najbolj množičnih informativnih srečanj za predstavitev projekta Zadruga Primorski dnevnik. Priredili so ga na pobudo kulturnega in sportnega društva Sovodnje, k večeru pa so pristopila se vsa druga društva in organizacije, ki delujejo v občini. Povabilu se je odzvalo kar zadovoljivo število domačinov.

Nacrt za ustanovitev in množično včlanjevanje v zadrugo, ki bo prevzela lastništvo in skrb za izdajanje casopisa, sta predstavila člana začasnega upravnega odbora Sergij Lipovec in Damjan Terpin, poglede uredništva s tem v zvezi pa je prispeval urednik goriske kronike Marko Marincič. Mimo različnih osebnih pogledov, ki so tudi izraz pluralnosti nastajajoče zadruga, je bila v vseh posegih poudarjena potreba, da se zagotovi se nadaljnji obstoj Primorskega dnevnika. Zamišljal o zadrugi se je začela konkretno uveljavljati v trenutku, ko se je casopis znašel pred zelo konkretno nevarnostjo zaprtja, s čemer bi manjšina, ki kot ena redkih v Evropi razpolaga s svojim dnevnikom, najbrž za vselej izgubila casopis. Državni prispevki sicer krijejo večji del stroškov za izhajanje, niso pa zadostni, kakor tudi ne zadostajo lastni dohodki. Družbeno gospodarstvo, ki je nekoč krilo razliko, zaradi znanih dogodkov ni več v stanju izvajati te vloge. Odtod potreba po novih rešitvah. Zadruga, s katero se bo casopis prej moralno kot finančno oprl na bralce in vso manjšinsko javnost, naj bi odprla pot utrjevanju založniškega podjetja in casopisa.

Zadruga pa ne bo samo omogočila izvedbo zahtevne operacije za finančno utrditev casopisa. Njen pomen je tudi in morda predvsem v tem, da bodo vsi člani postali lastniki Primorskega dnevnika, da bodo vodstvo in preko tega informativno ter politično usmeritev izbirali po najbolj demokratični poti: z volitvami, pri katerih bo vsak član povsem enakopraven z drugimi.

V razpravi z udeleženci večera so prisla do izraza razna vprašanja, ki dokazujejo skrb in zavzetost za ohranitev dnevnika. Bolj kot vprašanje morebitnih tveganj (vsak član tvega samo vloženi delež in nicesar drugega) ali ugodnosti, ki jih bodo člani zadruga vsekakor imeli (najbrž s popustom na naročnini in podobnimi ugodnostmi, o katerih bo sicer odločal bodoči upravni odbor), je prisla v vsebinsko zanimivi razpravi do izraza predvsem skrb za to, kakšen bo casopis. Slisati je bilo kritike iz različnih političnih zornih kotov: eni so menili, da se mora casopis v se večji meri približati manjšinskemu krogu, ki se v preteklosti niso prepoznali v njem, drugi so bili v skrb, da ne bi to pomenilo politi-



S predstavitev Zadruga Primorski dnevnik v Sovodnjah (Foto Bumbaca)

cno pristopijo v zadrugo. Pri tem je poudaril, da je Primorski dnevnik že danes daleč najbolj pluralističen medij v zamejstvu in izrazil željo, da bi podobna merila za jamčenje pluralnosti in objektivnega poročanja uvedli tudi za vse druge medije, ki prejemajo javne prispevke takšne kot iz Italije kot iz Slovenije.

Srečanje so številni med udeleženci izkoristili, da so se včlanili, vabilo drugim, navzočim in odsotnim, pa je bilo, da se jim cimprej pridružijo.

cno pristopijo v zadrugo. Pri tem je poudaril, da je Primorski dnevnik že danes daleč najbolj pluralističen medij v zamejstvu in izrazil željo, da bi podobna merila za jamčenje pluralnosti in objektivnega poročanja uvedli tudi za vse druge medije, ki prejemajo javne prispevke takšne kot iz Italije kot iz Slovenije.

Srečanje so številni med udeleženci izkoristili, da so se včlanili, vabilo drugim, navzočim in odsotnim, pa je bilo, da se jim cimprej pridružijo.

Kje se zainteresirani lahko včlanijo v Zadrugo

Kdor se zeli včlaniti v Zadrugo Primorski dnevnik se lahko prijavi:

- na sedežu zadruga v Ul. Montecchi 6 v Trstu s sledečim urnikom: od ponedeljka do sobote od 10. do 13. ure.

- v sledečih bancnih zavodih (osrednjih sedežih in podružnicah): Zadruga kraska banka, Nova Trzaska kreditna banka, Kmečka banka, Zadruga kreditna banka - Doberdob, Zadruga kreditna banka - Sovodnje.

Poleg tega pa zbirajo prijavnice za Zadrugo Primorski dnevnik v sledečih organizacijah in ustanovah:

TRZASKA POKRAJINA

- osrednji sedež Zadruga v Ul. Montecchi 6
- Trzaska knjigarn
- Slovensko deželno gospodarsko združenje
- Kmečka zveza
- Knjižnica Pinko Tomazič in tovarisi - Opcine (ob torkih in petkih od 16. do 19. ure)
- Slovensko deželno gospodarsko združenje podružnica Nabrezina
- Slovensko deželno gospodarsko združenje podružnica Dolina - Stadion 1. maj pri Sv. Ivanu
- Dijaski dom Srečko Kosovel

GORIŠKA POKRAJINA

- uredništvo Primorskega dnevnika v Drevoredu 24. maja 1
- Katoliška knjigarna
- Kulturni dom
- Slovensko gospodarsko združenje
- ZSKD - Gorica Ul. Malta 2
- KSD Kremenjak iz Jamelj

VIDEMSKA POKRAJINA

- uredništvo Novega Matajurja v Cedadu
- uredništvo Doma v Cedadu
- Slovensko deželno gospodarsko združenje v Cedadu
- Dvojezični solski center v Spetru
- Kulturno društvo Ivana Trinka v Cedadu

Včlani se lahko vsak polnoletni italijanski državljani ali pa tuj državljani s stalnim bivaliscem v Furlaniji-Juljski krajini. Izpolniti mora prijavnico z osebnimi podatki, izjaviti, da soglasa s statutom in pravilnikom zadruga, s seboj pa mora imeti veljavni osebni dokument in davčno številko.

SKLEP UPRAVNEGA SVETA ZADRUGE PRIMORSKI DNEVNIK

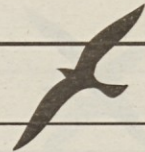
Seznam članov zadruga⁽⁴⁾

Nadaljujemo z objavljanim imen članov, ki so bili vpisani v člansko knjigo Zadruga Primorski dnevnik. Upravni svet zadruga se je pri objavljanju imen odločil za teritorialni kriterij. Danes objavljamo seznam članov z Zahodnega Krasa, zgoniske in devinsko-nabrežinske občine.

Angelini		
vd. Gabrovec Norma	Mavhinje	50.000
Ban Janko	Sesljan	100.000
Blazina Marian	Devin	100.000
Blazina Tamara	Zgonik	50.000
Brecelj Alejandro	Devin	50.000
Brecelj Maria Dorotea	Sesljan	100.000
Brecelj Martin Luis	Devin	100.000
Budin Milos	Nabrezina	1.000.000
Bukavec Edi	Prosek	100.000
Colja Borut	Sesljan	50.000
Colja Elena	Samatorca	50.000
Colja Paolo	Repen	500.000
Daneu - Cvelbar Jelka	Repen	200.000

Fabec Tomaz	Mavhinje	50.000
Fabec Franc	Mavhinje	50.000
Fortic Edvin	Opcine	50.000
Furlan Andrea	Kriz	50.000
Gabrovec Aljosa	Mavhinje	50.000
Gabrovec Igor	Mavhinje	50.000
Giorgi Fabio	Opcine	300.000
Grljevic -		
Sedmak Ankica	Brisce	500.000
Gustin Emilio	Col	100.000
Gustin Carlo	Col	100.000
Iskra Boris	Gabrovec	300.000
Jevnikar Ivo	Repen	100.000
Kemperle Mario	Prosek	100.000
Kobal Vida	Devinscina	50.000
Kos - Skerk Gabriela	Sesljan	50.000
Kosmina Tanja	Sesljan	50.000
Kosmina Sergij	Sesljan	50.000
Kosmina Sonja	Sempolaj	50.000
Krizman Dusan	Kontovel	100.000
Krizman Milan	Repen	1.000.000

Magaina Giovanna	Kriz	50.000
Maganja Nadja	Repen	50.000
Marc Viviana	Sesljan	100.000
Peric Vojko	Sesljan	1.000.000
Puntar - Bizjak Vera	Prosek	50.000
Rebula Natasa	Nabrezina	100.000
Rebula Renato	Nabrezina	100.000
Rogelja Igor	Devinscina	50.000
Rogelja Peter	Sempolaj	100.000
Rupel Bruno	Prosek	200.000
Sardoc Erik	Precnik	50.000
Sedmak Drago	Brisce	500.000
Sedmak Katja	Brisce	50.000
Siega - Rogelja Marta	Devinscina	50.000
Simoneta Zvonko	Zgonik	50.000
Skerk -		
Kosmina Marisa	Sesljan	50.000
Spanger Nadia	Kontovel	100.000
Stanissa Walter	Nabrezina	50.000
Starc Slava	Kontovel	100.000
Suligoj Silvio	Precnik	50.000



G L O S A

Razbiti mozaik

JOZE PIRJEVEC



Včeraj in danes teče na Oddelku za evroazijske studije beneske univerze Ca' Foscari mednarodni simpozij na temo: »Evrazija: združitev, zveze, razhajanja«. Kot pove sam naslov, so si organizatorji zastavili ne-lahko nalogo, da spodbude diskusijo o dogajanju, ki je v zadnjih letih močno razgibalo obe med sabo tako tesno povezani celini. Medtem ko je namreč po drugi svetovni vojni zavladal na ogromni zemeljski površini, ki sega od Atlantika do Pacifika, nenavaden red, saj sta si jo v bistvu delila dva imperija, ameriški in sovjetski, in je prišlo med njima do spopadov samo na obrobju azijskega kontinenta, po izginotju Sovjetske zveze na njenem območju kar mr-goli etnično-religioznih trenj, o katerih smo mislili, da jih je socialistični internacionalizem že zdavnaj omilil. Pa ne samo tam: ker se je podrla ravnovesje, pogojevano od strahu pred atomsko vojno, so podtalna nasprotja privrela na dan povsod, kjer so bila potencialno prisotna: celo v kolikor toliko civilizirani in ekonomsko uspešni Zahodni Evropi, še bolj pa na zaostalem in revnem Balkanu.

Na slednjo tematiko sem za benesko konferenco prijavil referat in ga naslovlil: »Bosna: razbiti mozaik«. Naj iz

njega povzamem nekaj misli. Izhodiščna ugotovitev sloni na tezi, da je bila Bosna in Hercegovina vedno raznolika dežela, saj so se na njenem ozemlju krizali ne samo vplivi latinskega, Zahoda in bizantinskega Vzhoda, ki so jih prevzeli Slovani, ko so se v njej naselili, temveč tudi zato, ker se je v srednjem veku na njenem ozemlju močno nasidrala herezija bogomilov s svojo specifično cerkveno kulturo. Ko je ob koncu 15. stoletja Bosna in Hercegovina prišla pod turško nadoblast, ta ni bila tako močna, da bi jo poenotila, temveč ji je uspelo izniciti samo njen organizacijsko najmanj razviti del: bogomilsko Cerkev, ter jo nadomestiti z islamsko vero. Religiozna in kulturna trojnost Bosne in Hercegovine je ostala torej, vsem spremembam navkljub, neokrnjena. Isti proces je mogoče opaziti tudi v Albaniji, saj so tudi tam ljudje izpovedovali tri vere v približno enakih številčnih razmerjih kot v Bosni in Hercegovini (najštevilnejši so bili muslimani, na drugem mestu so bili pravoslavci, na tretjem pa katolici). Toda medtem ko je bil v Albaniji skupni jezik dovolj močan vezni član, da je bilo mogoče na njegovi osnovi zgraditi v dugi polovici 19. stoletja skupno nacionalno zavest, se to v

Bosni in Hercegovini ni zgodilo. Tudi Bosanci in Hercegovci so imeli skupni jezik, vendar so se v prejšnjem stoletju izoblikovali v tri različne narodnostne osebe, predvsem zaradi tega, ker so bili pod vplivom svojih sosedov: Hrvatov in Srbov. Medtem ko je torej jezik za Albance, ki onkraj meja nimajo nikogar, s katerim bi se lahko povezovali, postal centripetalna sila, je za Bosance postal centrifugalna: katolici so začeli gledati proti Zagrebu, pravoslavci proti Beogradu, Muslimanom ali Bošnjakom pa ni preostalo drugega, kot da so razvili svojo posebno etnično identiteto.

Toda Bosna in Hercegovina ni razbit mozaik samo v tem smislu, temveč tudi v drugem, se bolj tragičnem. Kljub svoji raznolikosti so namreč Bosanci treh veroizpovedi skozi stoletja ohranili iste temeljne družbene vrednote, ki so imele marsikateri pozitivni, pa tudi nekatere negativni plati. Kakor pričajo narodne pesmi vseh treh skupnosti, spada med slednje tudi kult fizičnega nasilja, kot znak moškosti in osebnega dostojanstva. V zadnji vojni so se ob ta skupni kamen vsi trije narodi spotaknili in s tem se poglobili medsebojna sovražstva in razhajanja.

ŠKOFIJE / SODELOVALA BO TUDI OBČINA KOPER

Zamisel o odprti meji skušajo še bolj utrditi

Letos pripravili novost, pobuda se prične že v petek

ŠKOFIJE - Dosedanje izvedbe »Odprte meje« so bile konec tedna, v sobotah in nedeljah, letos pa so organizatorji poskrbeli za novost, začetek bo že v petek, ko bodo večer posvetili podeljevanju »Odlučja prijateljstva«. Podoben program so predstavili na včerajšnji tiskovni konferenci v Kompasovih prostorih ob mejnem prehodu pri Škofijah, kamor so prišli predstavniki vseh treh občinskih uprav: zupan Občine Hrpelje-Kozina Vladislav Krebelj, podžupanja mestne Občine Koper Irena Fister in zupan Občine Dolina Boris Pangerc. Fisterjeva je uvodoma poudarila pomen projekta »odprta meja, ki je v času, ko so bile meje med državama resnično meje v pravem pomenu besede, predvsem simboliziral zivljenje, ljudi na obeh straneh in naravo, ki v svojem bistvu ne pozna meja.« Dejala je, da se je v obdobju od leta 1980 marsikaj spremenilo, vendar nekatere ovire, ki preprečujejo intenzivno in bolj poglobljeno sodelovanje, še obstajajo. Zatem je v okviru konkretnih možnosti za sodelovanje omenila program prekomejnega sodelovanja PHARE.

O samem programu je podrobno govoril zupan Pangerc. Odlučja prijateljstva, ki ga Občina Dolina podeljuje že od leta 1975, bo letos prejel bivši dolinski zupan Edvin Svab. Sam prehod meje se bo začel v Prebenegu, medtem ko se je običajno v Dolini Glinsce, vendar



Na včerajšnji tiskovni konferenci na Škofijah so bili prisotni (z leve) Boris Pangerc, Irena Fister in Vladislav Krebelj (foto KROMA)

so želeli valorizirati tudi druge vasi. Kratke kulturne slovesnosti se bodo udeležili tudi gostje in funkcionarji z italijanske in slovenske strani. Osrednji del programa bo v Ospu.

Zupan Občine Hrpelje-Kozina Krebelj je s svoje strani poudaril, da so letos k sodelovanju povabili tudi Koper, vendar bi morali povežati tudi ostale kraške občine, da bi vse skupaj zgledalo kot enovita manifestacija. To bi bilo važno tudi v pričakovanju odprtih meja v okviru Evropske unije, ki »nas ne bi smela najti nepripravljen«.

Posegel je tudi predsednik komisije za mednarodno in regionalno sodelovanje pri Občini Koper Miro Kocjan, ki je omenil

odprtost sedanje rimske vlade, potrebo po institucionalizaciji odnosov med koprsko in trzasko Obcino, krepitvi gospodarskih zbornic ob meji itd., naglasil pa je tudi, da bi morala Slovenija enotneje nastopiti do slovenske manjšine v FJK, ki preživlja težke trenutke. S svoje strani je inšpektor za mejne zadeve Rebec spomnil, da mejo, ki bo odprta od 8. do 19. ure, lahko prestopimo brez dokumentov. Tiskovne konference se je udeležil tudi predsednik obalnega planinskega društva Franc Gorisek, ki je rekel, da je za planince odprta meja nekaj naravnega, z zadovoljstvom pa je povedal, da so naposled le izdali planinski vodnik Slovenska Istra, Cicarija, Brkini in Kras.

Spored Odprte meje '97

Petek, 18. aprila

Gledališče F. Prešeren v Boljuncu

Večer posvečen odlučju prijateljstva v sodelovanju s KD Valentin Vodnik

Ob 19.30: otvoritev razstave kiparja Jožeta Lisaca iz Kočevja in razstave o kočevskem pragozdu. Sodelujejo prof. Boris Zuljan, inz. Vitjan Santic in mesani pevski zbor Primorsko iz Mackolj.

Ob 20.30 pozdrav zupana Občine Dolina Borisa Pangerca; moški pevski zbor Valentin Vodnik iz Doline; podelitev »Odlučja prijateljstva« Edvinu Svabu; moški pevski zbor. Svoboda iz Kočevja.

Sobota, 19. aprila

Park Gornji Plehnik v Prebenegu

v sodelovanju s KD Joze Rapotec

Ob 10. uri: pozdravni nagovori; mesani pevski zbor Divaca; godba na pihala iz Ricmanj. Ob 10.30: pohod cez državno mejo v Osp.

Na jami v Ospu

v sodelovanju s KUD Domovina Osp

Ob 12. uri: pihalni orkesteri Marezige; KUD Domovina Osp; pevska skupina Kantadore - KUD Gradin; ucenci OS Dekani

Nedelja, 20. aprila

Prost prehod v obe smeri po vseh mejnih prehodih: Botac - Beka, Prebeneg - Socerb, Grocana - Vrhpolje, Drag - Mihele.

V soboto in nedeljo fotografski krozek Foto Trst 80 in foto skupina Zarek Sezana priredita 3. ex-tempore Sasa Ota na temo »Tri prijateljske občine«. Zigosanje filmov bo oba dni od 9. do 19. ure v sprejemnem centru gledališca Prešeren in v kavarni Express na Kozini.

LJUBLJANA / VISOKO ŠOLSTVO

Slovenija podpisala konvencijo o priznanju kvalifikacij v EU

LJUBLJANA - Osnutek Konvencije o medsebojnem priznavanju kvalifikacij v visokem solstvu v Evropski regiji je v imenu Slovenije na diplomatski konferenci, ki je potekala od 8. do 11. aprila v Lizboni, podpisal državni sekretar v ministrstvu za solstvo dr. Pavel Zgaga, o pomenu tega dokumenta in njegovi vsebini pa je spregovoril na včerajšnji novinarski konferenci.

Področje medsebojnega priznavanja v visokem solstvu so urejali že zelo zastareli mednarodni predpisi, ki so bili sprejeti večinoma se v petdesetih in šestdesetih letih. Ker v zadnjih letih visoko solstvo povsod po svetu doživlja zelo hiter razvoj, sta pred petimi leti Svet Evrope in UNESCO dala skupno pobudo za pripravo nove konvencije, je pojasnil Zgaga.

Lizbonska konvencija je pomembna predvsem kot podlaga za bolj skladno urejanje in pospeševanje medsebojnega priz-

navanja visokosolskih diplom med državami podpisnicami, pa tudi za priznavanje kvalifikacij, ki sele omogocajo dostop do visokega solstva.

Nova konvencija ni le tehnični instrument, ki bo pomagal urejati vprašanja mednarodnega priznavanja kvalifikacij v visokem solstvu, pač pa v tem kontekstu uveljavlja novo filozofijo in prinaša humanistično sporočilo, je dejal Zgaga. Izobraževanje dobiva v procesih evropskega in svetovnega povezovanja vse bolj osrednje mesto, se zlasti ko gre za zaposlitveno in socialno problematiko. Primerjanje in medsebojno priznavanje kvalifikacij temelji na raznolikosti kulturnih in izobraževalnih sistemov ter prispeva k potrjevanju in ohranjanju najboljšega v teh raznolikostih, je povedal Zgaga.

Lizbonsko konvencijo mora se sprejeti slovenska vlada, ki jo bo poslala v državni zbor v ratifikacijo. (STA)

LJUBLJANA / ZLSD IZROČILA PODPISE

Zahteva po referendumu

Občani naj bi odločali o (ne) vračanju gozdov

LjUBLJANA - Združena lista socialnih demokratov (ZLSD) je včeraj ob navzočnosti predsednikov Slovenske nacionalne stranke (SNS) in Zelene alternative (ZA) v državni zbor (DZ) izročila 50.739 podpisov volilcev, ki so podprli referendumsko pobudo stranke o (ne) vračanju gozdov pod geslom Ohranimo nase bogastvo.

ZLSD je ob podpori omenjenih strank sicer zbrala 52.115 podpisov, razliko med zbranimi in izročenimi podpisi pa naj bi prešla se v naslednjih dneh. Za včerajšnjo izročitev podpisov so se, kljub temu da vseh se niso prejeli, odločili zato, da bi lahko cim prej nadaljevali s potekom akcije, je dejal predsednik ZLSD Borut Pahor, ki je predsednika državnega zbora Janeza Podobnika zaprosil, da se zahteva za razpis predhodnega zakonodajnega referenduma cim prej uvrsti na dnevni red seje DZ.

Po Pahorjevih besedah "več kot 52.000 zbranih podpisov kaže na to, da nismo imeli opravka s politično pobudo temveč s pravim malim plebiscitom", ter da je to stvelilo jaseen signal, da si ljudje zelijo sprememb.

Predsednik državnega zbora Janez Podobnik je med drugim

dejal, da ne vidi nikakršnih zahtev, da zahteve ne bi uvrstili na dnevni red 4. seje državnega zbora, ki se bo začela 22. aprila. Podobnik je izrazil prepričanje, da je v interesu Slovenije, da se dogajanja v zvezi s spremembami zakona o denacionalizaciji izpeljejo cim prej, in pozdravil odločitev ZLSD, da zbrane podpise izroci se pred uradnim iztekom roka zbiranja. "52.115 zbranih podpisov je stevilo, ki da vsaki politični opciji signal za trezen premislek," je dejal Podobnik.

ZLSD je z zbiranjem podpisov pričela 19. marca, dvomesečni rok za zbiranje 40.000 podpisov, kolikor je potrebno za razpis predhodnega zakonodajnega referenduma, bi se sicer iztekel 17. maja.

Po predlogu ZLSD naj bi se volilci na predhodnem zakonodajnem referendumu odločali o tem, da se ne vračajo zemlja, gozdovi in druga lastnina fevdalnega izvora, ki presega sto hektarjev primerljive kmetijske površine, ter da se za nevtrajno lastnino ne priznava odškodnina. Gozdovi bi po tem predlogu ostali v javni lasti, uvedli pa bi tudi obvezno revizijo denacionalizacijskih odločb v primerih, ko bi bile izdane v neskladju z zakonom in bi bila oskodbena družbena lastnina. (STA)

OBISK V POLNILNICI

Coca-Cola v Vidmu se modernizira

VIDEM - Videmska polnilnica Coca-Cole je imel v torek v gosteh novinarje iz celotne dezele Furlanije - Julijske krajine. Vodstvo tovarne je želelo s tem vabilom seznaniti javnost z novostmi, do katerih je prišlo v obratu z začetkom letosnjega leta, ko je bila tovarna priključena vsedrjavni Coca-Cole Bevande Italija.

Generalni direktor Aldo Blanes in pooblaščen upravitelj Enrico Nardulli sta razložila, da so novosti v preustroju polnilnice rezultat potrebe po prilaganju trzišča, tehnične zmogljivosti videmskega obrata pa so se s tem se okrepile. Ze doslej je bila tovarna v Ul. Palmanova stratesko zelo pomembno oporišče za multinacionalko, ki v severu Italije, in se zlasti v naši deželi prodaja krepko nad vsedrjavnim povprečjem.

Trenutno se v svetu vsako leto prodaja kar 45 milijard litrov te priljubljene pijače, ki ne pozna krize in nikjer nima prave konkurence. Proizvodnja je nenehno v razvoju tudi s sirjenjem na trzišča nedokdanje vzhodne Evrope. Italija je med evropskimi porabniki sicer precej nizko na lestvici, vodstvo družbe pa zagotavlja, da bo mogoče proizvodnjo in porabo v kratkem celo podvojiti. Videmski obrat je skoro v celoti avtomatiziran in zaposluje 60 ljudi v proizvodnem procesu, na območju severovzhoda Italije pa je v sistemu Coca-Cole zaposlenih kakih 200 ljudi.



MESTNA SKUPŠČINA ODOBRILO NOVI REGULACIJSKI NAČRT

Občina Trst končno dobila novo urbanistično ureditev

Sklep so podprli svetovalci leve sredine, vsi ostali so bili proti

Trzaski občinski svet je preteklo noč končno odobril novi regulacijski načrt, na katerega so občani čakali skoraj trideset let. Plan, ki je bil do sedaj v veljavi, je bil odobren decembra leta 1969 (!), od tedaj do danes pa je doživel kar 65 sprememb (variant), kar predstavlja svojevrsten rekord.

Za regulacijski načrt, ki je doživel tudi računalniško obdelavo, je glasovalo 21 svetovalcev levosredinske Olike, katerim se je pridružil se neodvisni Massimo Gobessi, proti pa so bili vsi ostali. Odsotnih svetovalcev je bilo osem, med katerimi tudi dose-danji župan Riccardo Illy, ki se po odstopu ni udeležil niti ene seje občinske skupščine. Upravo je v njegovi odsotnosti zastopal podžupan Roberto Damiani.

Predsinocnjim so bile na dnevnem redu glasovalne izjave predstavnikov posameznih svetovalskih skupin, glasovanje pa je potekalo brez presenečenj. Ko bodo

občinski uradi vnesli v plan vse popravke in dopolnila, bo regulacijski načrt se enkrat (tokrat zadnjič) romal na Deželo, ki je pristojna za njegovo dokončno uzakonitev. To mora po zakonu obvezno narediti pred tridesetim junijem.

Postopek za regulacijski načrt se je začel pred sedmimi leti, nalogo za njegovo izdelavo je takratna uprava poverila uglednemu arhitektu Paulu Portoghesiju, ki se je resnici na ljubo malokrat prikazal v Trstu. Približno petina urbanističnega načrta je vsekakor sad sprememb, ki jih je med dolgim in zapletenim postopkom doživel v občinskem svetu. Damiani je odobritev ocenil kot velik dosežek Illyjeve uprave, ki nosi po njegovem bistvene zasluge, da se je postopek za odobritev v začetku leta 1994 končno premaknil z mrtve točke. Opozicija pa seveda ni tega mnenja. Kot zanimivost naj omenimo, da je Jaco-

po Venier (SKP) edini vseskozi dosledno glasoval proti načrtu, medtem ko ga je Pol svoboščin v prvem branju podprl, nato pa je očitno spremenil mnenje.

Novi regulacijski načrt postavlja splošni urbanistični razvoj mesta in okolice v realne okvire, medtem ko so leta 1969 tedanji upravitelji »sanjali« o demografskem razvoju, ki ga Trst ni doživel. Takrat se je začel »prodor« na Kras in predmestja (glej Kolonko-vec), katerega negativne in škodljive posledice so vsem pred očmi, mesto (predvsem staro jedro) pa je začelo hirati in propadati.

Regulacijski načrt v celoti osvaja spremembe v deželnem zakonu o Krasu (protivrednosti za sinhrotron), ki zadevajo strukture ob nogometnih igriščih v Trebčah in Bazovici ter sportni center »Er-vatti« društva Portuale pri Proseku. Njegova usoda (stoji na zemljiščih proskeškega jusa) pa

ostaja negotova. Pri Bazovici bodo uredili trgovsko cono, poskrbeli pa so tudi za potrebe tamkajšnjega zadrúžnega hleva.

Iz plana so tudi na pritisk slovenskih svetovalcev črtali stezo za motokros pri Opcinah, industrijsko cono med Bani in Padricami ter trgovski center pri Fernetičih. Na Opcinah, kjer bodo precej zmanjšali razsežnost načrtovane obrtne cone, naj bi uredili problem strelišča in končno postavili temelje za ureditev tamkajšnjega spominskega parka. Z razliko od prejšnjih variant namenja komaj odobreni regulacijski načrt več pozornosti kmetijskim površinam.

Zadovoljstvo nad odobritvijo tega izredno pomembnega projekta je izrazil tudi Illy. Gre za zgodovinsko odločitev, poudarjuje bivši župan, ki pravi, da so se tokrat lepo izkazali tako svetovalci večine, kot tudi predstavniki opozicije.

ŠOLSTVO / SINDIKAT

Pismo slovenskim oblastem o »priključitvi« Slomska

Predlagana ukinitve upravne samostojnosti pedagoškega liceja Antona Martina Slomskega za-dobiva mednarodne razsežnosti. Tajnica Sindikata slovenske sole prof. Melita Valic je o tem novem poskusu krčenja slovenske solske strukture v Italiji pisala slovenskemu zunanjemu ministru Zoranu Thalerju, ministru za solstvo Slavku Gabru in odboru za mednarodne odnose v državnem zboru. V pismu jih prosi, naj nujno posežejo pri pristojnih italijanskih oblasteh, da bi spoštovale zascitne norme, ki jih v zvezi s slovenskim solstvom v Italiji predvidevajo Posebni statut Londonskega memoranduma in 8. člen Osimske pogodbe.

»Sindikat slovenske sole zahteva od slovenskih in italijanskih oblastih, da se zajamci didaktična in upravna samostojnost slovenskega državnega učiteljskega v Trstu z eksperimentalnim programom pedagoškega liceja, ki ga 4. člen Posebnega statuta uvršča v seznam zascitnih sol,« je zapisano v pismu, v katerem je tajnica Valiceva podrobno

opisala predlog trzaskega solskega skrbnika in takole nadaljevala: »Sindikat slovenske sole, tajništvo Trst, z zaskrbjenostjo spremlja sporne postopke italijanskih oblasti v odnosu do ustanov slovenske manjšine v Italiji in vas poziva, da nemudoma in odločno posežete, da se spoštujete mednarodne obveze in dapostane manjšina subjekt pri sprejemanju kateregakoli ukrepa z njo v zvezi. Tako poseganje v slovenski solski sistem v Italiji je lahko za manjšino usoden, saj reže korenine soli, kjer se izobražujejo bodoči slovenski vzgojitelji. Italijanska zakonodajna oblast naj končno poskrbi za pozitivno zascito slovenske manjšine, ki je predvidena tudi po italijanski ustavi.

V soboto bo v Trstu manifestacija proti skrbnikovemu predlogu o ukinitvi samostojnosti pedagoškega liceja, na katero dijaki vabijo vse Slovence,

Sindikat slovenske sole pa je tudi iz protesta proti predlagani ukinitvi samostojnosti pedagoškega liceja za ponedeljek, 21. aprila, oklical enournou stavko.

PROTI UKINITVI AVTONOMIJE PEDAGOŠKEGA LICEJA!

Dijaki pedagoškega liceja Antona Martina Slomskega pozivamo vse Slovence, da se udeležijo

protestnega shoda

ki bo v soboto, 19. aprila.

Zbirališče ob 10. uri na trgu Oberdan, spreved bo krenil po mestnem središču do prefektore.

POKRAJINSKI SVET / KRITIKA OPOZICIJE

Nerazumljiva diskriminacija

Večina odobrila dokument, ki zavestno ignorira slovenske šole

»Večkrat se mnogi pritožujejo zaradi situacij, v katerih javne ustanove uvajajo diskriminacije med državljani A in B kategorije. Trzaska pokrajinska uprava pa je zdaj dosegla višek z odločitvijo, da bo popolnoma ignorirala del svojega prebivalstva. Resolucija, ki jo je predložil Pol svoboščin na seji pokrajinskega sveta z dne 15. t.m., namreč povsem ignorira problem sol s slovenskim učnim jezikom.«

Tako je včeraj zapisala pokrajinska svetovalka Adele Pino v izjavi za tisk, v kateri je pokomentirala potek torkove seje trzaskega pokrajinskega sveta, na kateri je bil govor o predlogu solskega skrbnika za racionalizacijo trzaskega solskega orezja. O tem zgočem vprašanju sta bili predloženi dve resoluciji. Eno je predstavil svetovalec Fulvio Tamaro v imenu desno-

sredinske upravne večine, drugo pa Pinova v imenu Olike in SKP. Pokrajinski svet je naposled z večino glasov odobril prvo, pa čeprav nekoliko popravljen, in zavrnil drugo. Zanimivo je, da odobrena resolucija podrobno nasteva italijanske sole, ki bi jih prizadela racionalizacija, slovenskih pa ne. V popravljeni verziji je v njej govor le o potrebi po upoštevanju specifičnosti trzaskih stvarnosti. Besedilo, ki ga je predstavila Pinova, pa je omenjalo potrebo, da bi pri preurejanju solskega sistema upoštevali specifično trzasko ozemlja zaradi prisotnosti slovenske manjšine. Prav slednje precizacije se je torej desnosredinska upravna večina hotela izogniti. Resnici na ljubo moramo priznati, da je takšen odnos do dela trzaskih stvarnosti povsem nerazumljiv in se težje opravičljiv.

NA SREČANJU V RIMU

V ospredju infrastrukture off-shore, Sklad za Trst

Velike infrastrukture, off-shore, Sklad za Trst in druga vprašanja so bila v ospredju včerajšnjega srečanja v Rimu, ki so se ga udeležili predstavniki zainteresiranih ministrstev ter deželni odbornik Cristiano Degano, predsednik Pokrajine Trst Renzo Codarin in občinski odbornik Fabio Neri. Srečanje, ki je bilo na sedežu odbora za koordinacijo pobud za zaposlovanje, je bilo dejansko prvo preverjanje protokola za trzasko območje, ki je bil podpisan 24. oktobra lani.

Kar se tiče infrastrukture, so naceli predvsem problem cestnih povezav, in sicer tretji odsek hitre ceste ter povezavo Lakotišče-Rabojez. Načrte za tretji odsek bodo dokončali do konca leta, zato Občina in Dežela zahtevata od države zagotovila glede financiranja. Vprašanje bo spet

v ospredju v nedeljo, ko bo pri nas na obisku minister za javna dela Paolo Costa. Za povezavo Lakotišče - Rabojez bi potrebovali 120 milijard lir, polovico so že vnesli v ustrezni državni načrt, o katerem bo govor na bližnji konferenci med državo in deželo.

Naceli so tudi problem železniskih povezav, o off-shoreju pa so predstavniki ministrstva povedali, da je bil dosežen sporazum o besedilu pravilnika, ki ga mora sedaj odobriti vlada, nakar se Evropska unija. Za Sklad za Trst je bila postavljena zahteva po spoštovanju protokola, delegacijo iz nase dežele pa so seznanili se z novico, da pri industrijskem ministrstvu zaključujejo proučevanje zakonskega osnutka, s katerim bi Deželi poverili pristojnosti glede Ezita.

Ponovno srečanje v Rimu bo junija.

VREME / VČERAJ POPOLDNE

Muhasti april prinesel tudi sneg

Zatem je veter razpihal oblake in zasijalo je sonce

April je včeraj spet pokazal svoj muhasti obraz. V nekaj urah se je vreme kar nekajkrat spremenilo in nam postreglo z oblaki, dežjem, snežinkami ter naposled tudi s soncem.

Dopoldne je bilo vreme oblačno, v prvih popoldanskih urah pa so začeli težki črni oblaki nebo postopoma temniti in temperatura je padla. Malo pred 14. uro so z oblakov zacele kapati težke kaplje, vse bolj pogosto pa so se kapljam pridružile tudi debele

snežinke, ki so se v nekaj trenutkih razblinile na toplem asfaltnem tlaku ali na sipah avtomobilov. V nekaterih predelih je kar močno snežilo, v drugih manj, vse pa je trajalo le kake pol ure. Nato je zapihal veter, ki je razpihal oblake in utrl pot sončnim zarkom, da je sredi popoldneva nad mestom in podeželjem v nepricakovani sinjini neba zasijalo sonce. April je tako se enkrat potrdil sloves vremensko zelo muhastega meseca.

NOVICE

Sporočilo Kmečke zveze

30. aprila zapade rok za predstavitev prošelj za podporo na proizvodnjo oljčnega olja za leto 1996/97. Prošnjam, ki jih bo treba do označenega datuma predložiti na Združenju AIOMA z Ancone, je treba priložiti: družinski list, potrdilo mod. F, ki ga je izdala torkla, in kopijo davčne številke (codice fiscale) ali kopijo številke IVA (partita IVA). Za svoje clane bo prošnje sestavljala Kmečka zveza v četrtek, 17. aprila, od 8.30 do 12.30 in od 14.30 do 17. ure v prostorih Kmetijske zadruge v Trstu, (industrijska cona) na svojem sedežu v Ul. Cicero-ne 8, pa tudi v naslednjih dneh v uradnih urah. Prispevek za organizacijske storske je 15.000 lir.

Srednjeevropska pobuda

Danes in jutri bo v Trstu zasedalo 16 koordinatorjev Srednjeevropske pobude. Tokratna srečanja bodo namenjena predvsem vprašanjem prevozov v vidu zasedanja zunanjih ministrov članic, ki se bodo sestali junija v Sarajevu.

Vzhod Mitje Volčiča

Danes popoldne bo znani novinar Mitja Volčič predstavil svojo zadnjo knjigo Est (Vzhod), v kateri opisuje svoje izkušnje in poglede na vzhodnoevropske države. Srečanje, ki ga v Novinarskem krožku prireja združenje Orizzonti v sodelovanju s Charto 2002 in Radioattività, se bo začelo ob 17.30, vstop je prost, vendar z vabili, ki so na voljo v knjigarni Italo Svevo.

Danes nič bencinskih kartic

Zaradi tehničnih problemov na tržaskem hipodromu danes ne bodo razdeljevali novih, se pravi »dezelnih« bencinskih kartic. Tako je že pred dnevi napovedala Trgovinska zbornica, ki je tudi sporočila, da se bo razdeljevanje nadaljevalo v petek z neprekinjenim urnikom od 8.30 do 21. ure.

Gretje do konca aprila

Občinski odbor je na seji 16. aprila sprejel sklep, da podaljša rok ogrevanja na celotnem občinskem območju, in sicer do 30. aprila. Ogrevanje v zasebnih bivalnih prostorih, kot tudi v uradih, trgovinah in lokalih ter v solskih, sportnih, rekreativnih, društvenih in cerkvenih prostorih je dnevno omejeno na največ šest ur, in sicer med 5. in 23. uro.

Položaj lgee še nedorečen

Usluzbenke lgee so se vnovič sestale na sindikalni skupščini v ponedeljek, da bi ponovno opozorile na se nerešen položaj ustanove, v kateri delajo. Kot je znano, so bivšo kliniko lgea, ki ji je v okviru deželne zdravstvene reforme grozilo zaprtje, poskusno spremenili v prvo »rezidenčno zdravstveno strukturo«. Potekel je poskusni rok, ki pa so ga vse doslej podaljševali, ne da bi končno uredili statusa ustanove.

Ekскурzija ncravoslovnega muzeja

V okviru tedna kulturnih dobrin trzaski naravoslovni muzej prireja ekskurzijo po nabrezinskem območju. Interesenti se morajo primerno obuti in opremljeni zbrati v soboto, 19. t.m., ob 9. uri pri nabrezinski cerkvi.



ŽUPANSKI KANDIDATI / FEDERICA SEGANTI

»Komponenta in ne manjšina«

»Verjamem v Trst, Padanija pa.«

Federica Seganti je županski kandidat Severne lige. Za župansko mesto se je potegovala že pred stirimi leti, ko ji je za nekaj tisoč glasov spodletela balotaza z Riccardom Illyjem.

Illy na eni ter Donaggio in Dressi na drugi strani so - v dobrem in slabem - protagonisti te volilne kampanje. Liga je pod silo razmer nekoliko v senci. Ali vas to moti?

Nikakor ne. Mi smo na vsedržavni in na krajevni ravni "razglasena nota", kar ne pomeni, da smo osamljeni, prav nasprotno. Stremimo po reševanju problemov, zato se ne borimo proti, ampak za, kar smo dokazali tudi v občinskem svetu. Ne verjamemo v spopad med desnico in levico, ki je v Trstu nenavaden, saj se ta dva pojma prepletata.

Kaj mislite s tem?

V Trstu imajo stranke manjši vpliv kot drugod po državi, se posebno ko gre za pomembne politične odločitve, ki jih sprejemajo oblastniški krogi. Večkrat imam zato vtis, da se levica in desnica le navidez prepirata, saj itak odločajo drugi.

Pred stirimi leti so bili glasovi Lige (in SKP) odločilni za Illyjevo izvolitev. Z novim županom ste se v začetku kar dobro razumeli, potem so se odnosi precej poslabšali. Kako to?

Illy je leta 1993 nastopil kot nadstrankarska osebnost in je dajal vtis odločnega in tudi sposobnega človeka. V resnici pa se je izkazal povsem v drugi luči in mi smo to razumeli že, ko je imenoval občinske odbornike. Nikoli ni pokazal volje do dialoga, pri čemer ne mislim toliko na opozicijo, ampak na odnos z mestno skupnostjo, za katerega ni nikoli kazal posebnega zanimanja. Bil je skrajno zaprt župan, vseskozi zaverovan le vase, kar je negativno pogojevalo delo uprave.

Bodite odkritorski, ali res verjame-te v Padanijo?

Bolj kot v Padanijo, ki predstavlja predvsem zemljepisni pojem, verjamem v samoodločno narodov. Bolj kot "padanski" se cutim bližja tržaski kulturni stvarnosti. V zadnjih 150 letih je Trst kar nekajkrat zamenjal državo oziroma državno upravo; najslabše



vsekakor živimo pod Italijo, ki hoče za vsako ceno postaviti naše mesto na rob dogajanj. Ob samoodločbi narodov podpiram torej tudi samoodločno Trsta.

Nacionalizem (vsaj na papirju) ne sodi v "genetsko sestavo" Severne lige. Kakšno je pravzaprav Vaše stališče o večjezičnosti in večkulturnosti Trsta in kako gledate na slovensko manjšino?

Izraz manjšina mi ni všeč, zato raje vedno govorim o slovenski komponenti in ne o manjšini, ki se mi zdi nekaj omejevalnega, se posebno v kulturi. V Trstu pa imamo še druge pomembne komponente, mislim na grško in srbsko-pravoslavno komponento ter na zidovsko, ki so vsaka po svoje prispevale k razvoju mesta. V zadnjih letih pa se zal to ne dogaja več. Prepričana sem vsekakor, da predstavlja pisanost bogastvo za Trst in ne obratno.

Kakšne "nasvete" bo dala Severna liga volilcem pred drugim volilnim krogom 11. maja?

To vprašanje mi postavlja ob vsakem koraku, kar me ne preseneca, saj gre za upravičeno radovednost občanov in zlasti novinarjev. Sodili bomo po stališčih, ki jih bodo županski kandidati oz. kandidata zavzela do konkretnih problemov. Kaj bo rekla Liga, se ne vem, zase pa gotovo vem, da 11. maja ne bom pozvala k bojkotu volitev.

VOLILNA KRONIKA

Prodi jutri le v Devinu

Romana Prodi ne bo na za jutri napovedanem volilnem shodu koalicije Oljke na Pomorski postaji, ki torej odpade. Ministrski predsednik pa se bo v Devinu udeležil proslave ob 20-letnici ustanovitve tamkajšnjega Zavoda združenega sveta.

Liga gostuje Bossija

Severna liga bo danes gostila svojega voditelja Umberta Bossija, ki bo govoril ob 19. uri na volilnem zborovanju na Trgu Sv. Antona. Pred njim bo spregovorila Federica Seganti, županski kandidat Lige.

Pahor gost mladih SSK

Mladinska sekcija Slovenske skupnosti prireja danes ob 20. uri na sedežu stranke v Ul. Gallina 5 (tretje nadstropje) predavanje Sama Pahorja na temo »Priznane pravice slovenske manjšine«.

Današnja shoda SKP

Stranka komunistične prenovе bo danes imela dva volilna shoda in sicer ob 10.30 na Trgu Perugino in ob 11.30 na Trgu Garibaldi. Na obeh srečanjih bo govoril deželni svetovalec Fausto Monfalcon.

Volilne pobude DSL

DSL, katere kandidati sodelujejo v koaliciji Oljke, napoveduje za danes na-

slednje shode: ob 10. do 12. ure v Ul. Zorutti, ob 17. uri na Trgu Campi Elisi (Japoce) ter od 16. ure dalje v Rojanu (Ambrosino in Ceh).

Illyjeve »zelena številka«

Lista Illy je odprla »zeleno telefonsko številko«. Na številki 167-209240 posredujejo Illyjev upravni program, na številki 167-206546 pa odgovarjajo kandidati za občinski ter rajonske svete. Danes bodo na telefon odgovarjali kandidati Francesco Diego, Giuseppe De Francesco in Guido Tuveri.

Illy bo ob 18.30 sodeloval v hotelu Savoia na posvetu o mednarodnih povezavah Trsta. Na srečanju bo govoril tudi Mario Carraro.

Dolenc (DSL): Donaggio pozablja na industrijo

Slovenski kandidat na listi Oljke Igor Dolenc (DSL) je na včerajšnjem volilnem shodu polemiziral s kandidatom »Forza Italia«, CCD in CDU Adalbertom Donaggiom. Slednji je v neki izjavi poudaril, da bi moral razvoj Trsta sloneti na pristanišču, znanosti in turizmu, pri čemer - poudarja Dolenc - je popolnoma spregledal industrijski sektor. Tržaska industrija je res v krizi, to pa se zdalec ne pomeni, da jo je treba pustiti umreti. Ustvariti je treba nasprotno pogoje, da bo zazivila na novih temeljih.

V KROŽKU VIRGIL ŠČEK

Predstavitev »belega priročnika«

Knjigo je napisal dr. Robi Šturman

V torek, 15. aprila, je bila v Vilfanovi dvorani krožka za družbena vprašanja Virgil Šček v Trstu okrogla miza o temi Prvi vzpon modernega slovenskega narodnega gibanja v Trstu. Okroglo mizo je krožek priredil ob izidu knjige dr. Robija Šturmana o slovenskih društvih in časopisih v Trstu v letih 1848-1890.

Knjiga je v bistvu diplomatska naloga, ki jo je dr. Šturman zagovarjal leta 1994 na tržaski univerzi. Izšla je kot 20. publikacija serije t.i. »belih priročnikov«, ki jih ze nekaj let izdaja krožek Virgil Šček.

Okroglo mize, ki jo je vodil casnikar Ivo Jevnikar, sta se poleg avtorja udeležila tudi zgodovinarja prof. Jože Pirjevec in prof. Samo Pahor. Prof. Pirjevec je dejal, da je studija dr. Šturmana dragocena, saj nam prikazuje proces, potom katerega smo se tržaski Slovenci ohranili. Pri tem je poudaril pomembno vlogo slovenskih društev v tržaskem mestu in njegovega bogatega delovanja, brez katerega ne bi bilo takega razvoja slovenske narodno-



sne skupnosti v Trstu, kaksnemu smo bili priča v drugi polovici 19. stoletja. To vlogo, je dejal prof. Pirjevec, imajo slovenska društva se danes. Prof. Samo Pahor pa je med drugim dejal, da bi bilo zanimivo analizirati mehanizme, ki so v prejšnjem stoletju (pa tudi kasneje) priredili toliko slovenskih ljudi, da so se poitalijancili.

Na torkovem večeru je uvodoma spregovoril tudi predsednik krožka Virgil Šček dr. Rafko Dolhar, ki je med drugim dejal, da je bila tokratna bera »belih priročnikov« skromnejša kot po-

navadi. Razlog je tudi v tem, da krožek se ni prejel deželnega finančnega prispevka.

Pri krožku Šček je izšla se druga publikacija, in sicer knjiga mag. Egona Pelikana z naslovom Engelbert Besednjak v parlamentu. Knjiga v slovenskem in italijanskem jeziku prinaša uvodno studijo in poslanske nastope dr. Engelberta Besednjaka v italijanskem parlamentu v letih 1924-1928. Delo bodo predstavili v sredo, 23. aprila, v Vilfanovi dvorani v Trstu z začetkom ob 18. uri. Spregovorila bosta dr. Drago Legisa in avtor. L.Z.

Mreža trgovin za pomoč delavcem nerazvitega sveta

V zadnjem času se tudi v Trstu uveljavlja t.i. enakopravno in solidarnostno trgovanje. Gre za nepridobitniške dejavnosti na mednarodni ravni, cilj pa je zagotoviti proizvajalcem oz. delavcem manj razvitih držav pravičen dohodek za proizvode in za opravljeno delo. V Italiji prodajajo vsakovrstne proizvode in pridelke v približno 150 trgovinah, poimenovanih Bottega del Mondo, ki so neposredno v stiku s proizvajalci, tako da preskocijo posrednike. Trgovine so avtonomne, lahko pa se obrnejo na centralo CTM (Zadružništvo Tretjega sveta), ki se ukvarja

z uvozom proizvodov iz nerazvitih držav.

O tem in drugem je bil govor na srečanju prav v tržaski trgovini Bottega del mondo (Ul. Torrebianca 29), ki jo upravlja združenje Brez meja-Senza Confini. Prisotna je bila tudi Stefania Guaglio, ki je 3 leta delala v podobni trgovini v Edinburghu na Škotskem, trenutno pa dela v Benetkah, kjer bodo v kratkem odprli večnadstropni objekt. Guaglio je podala svoje delovne izkušnje, beseda pa je stekla tudi o stikih med centralami in trgovinami v raznih evropskih državah ter o potrebnem organizacijskem preustroju. A.G.

REDNI LETNI OBČNI ZBOR

Obračun dejavnosti proseške Društvene gostilne

V prostorih Društvene gostilne na Proseku so se v petek, 11. t.m. zbrali na rednem občnem zboru člani tega gostinškega obrata, katerim je podal poročilo upravnega odbora predsednik društva Egon Bukavec.

V svojem poročilu je Bukavec med drugim omenil, da je odbor v teku poslovnega leta 1996 na 39 rednih sejah obravnaval in reševal razne probleme ter skrbel, da je odkupoval vino od svojih članov, domaćih proizvajalcev in pri kmetijah v raznih krajih dežele. Prodaja vina v primerjavi z lanskim letom je ostala nespremenjena.

Poleg tega, da je odbor strmel za cim boljše reklamo obrata je z raznimi deli skušal izboljšati in oplepsati ambient. Bukavec se je tudi zahvalil gostilničarjem Geriju in Steliju ter

njihovim sodelavcem za vestno in požrtvovalno delo.

Iz blagajniškega poročila, ki ga je podal Silvester Umek je bilo razvidno, da kljub velikim izdatkom za vzdrževanje obrata, ter gospodarski krizi je društvo zaključilo poslovno leto z aktivno.

V svojem poročilu pa je predsednik nadzornega odbora Klavdij Černjava ugotovil, da predložena bilanca odgovarja zakonskim in statutarim pravilom in zato je predlagal članom, da jo odobrijo in potrdijo, in da gre celotni dobiček v rezervni sklad.

Preden so se člani razšli, so soglasno sprejeli nekaj sprememb statuta, katerega je treba prilagoditi novim zakonskim predpisom, in ohenem odobrili predloženo bilanco za leto 1997. (b.r.)

VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK,
17. aprila 1997
DOLFE

Sonce vzide ob 6.21 in zatone ob 19.48 - Dolžina dneva 13.28 - Luna vzide ob 13.01 in zatone ob 2.05.

Jutri, PETEK,
18. aprila 1997

JAKA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 8,4 stopinje, zračni tlak 1017 mb ustaljen, veter 7 km na uro jugozahodnik, vlaga 54-odstotna, nebo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 12 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Theo Pertan, Elisabetta Babici, Nicoletta Bruno, Lara Djuric, Massimiliano Grassi, Diego Carli, Anna Giorgi.

UMRLI SO: 33-letni Pietro Vescovo, 70-letna Gianina Bocchi, 97-letni Carlo Ciuch, 100-letna Caterina Ugolini, 90-letna Elda Staudinger, 95-letni Carlo Tagliaferro, 60-letna Mariella De Colombani, 83-letni Mario Ciuk, 86-letna Eleonora Stocchi, 71-letni Mario Sommadossi, 74-letni Alfredo Fabbro, 71-letna Luciana Pozzetto, 87-letni Giordano Cucarzi, 74-letni Livio Bais, 56-letni Fabio Fiori, 83-letna Elena Bellina, 68-letna Lidia Cozzolino, 23-letni Alessandro Roberti.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 14. do SOBOTE, 19. aprila 1997
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Dante 7 (tel. 630213), Ul. Costalunga 318/A (tel. 813268), Milje - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124).

PROSEK (tel. 225141/225340) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Dante 7, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Giulia 14, Milje - Mazzinijev drevored 1.

PROSEK (tel. 225141/225340) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Giulia 14 (tel. 572015).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118. Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

ŠOLSKE VESTI

LICEJ FRANCE PREŠEREN obvespca, da bo roditeljski sestanek za treni znanstvenega liceja danes, 17. aprila 1997, ob 18. uri.

DRŽAVNI TRGOVSKI ZAVOD IN ODDELEK ZA GEOMETRE ZIGA ZOIS obvesca, da bo roditeljski sestanek 24. aprila 1997, na podružnici ob 17. uri za vse razrede obeh smeri.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE v ul. Carducci 8, tel. 370301, redno posluje vsak torek in četrtek, od 16. do 17.30.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
in PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE

William Shakespeare

KRALJ RIHARD TRETJI

Rezija MILE KORUN

danes,	17. t.m., ob 20.30	Red E
jutri,	18. t.m., ob 20.30	Red A
v soboto,	19. t.m., ob 20.30	Red B
v nedeljo,	20. t.m., ob 16.00	Red C

ZDRUŽENJE LUPUSINFABULA

v sodelovanju s KD S. ŠKAMPERLE

vas vljudno vabi

jutri, 18. aprila 1997 ob 18. uri na Stadion 1. Maj
(Sv. Ivan, Vrdelska cesta 7 - Trst)

na predstavitev in ogled videokasete

Mi z vami - voi con noi

ki je nastala po petletnem sodelovanju med italijansko osnovno solo Largo Isonzo iz Trzica in slovensko osnovno solo O. Zupancić iz Gorice.

PIREDITVE

OBCINSKA KNJIZNICA V BOLJUNCU vabi na otroško urico »SRECANJE Z LUTKO« jutri, 18. aprila. Ob 16. uri se bodo zbrali otroci iz otroških vrtecev, ob 17. uri pa otroci iz osnovnih sol. Srečanje bo v knjižničnih prostorih (za gledališčem Preseren). S seboj naj vsi otroci prinesejo blazinicico.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB, ul. Donizetti 3, vabi v soboto, 19. t. m., ob 19. uri na srečanje s pisateljem MARKOM SO-SICEM ob izidu njegove tretje knjige »Balerina, balerina«. Avtorja in delo bo predstavila profesorica Neva Zaghet, kratak recital pa bo izvajala gledališka skupina SKK. Vljudno vabljeni!

SKD IGO GRUDEN vabi na ogled komedije »CHARLEYEVA TETA« v izvedbi dramske skupine DPD Svoboda iz Starega trga pri Lozu. Predstava bo v soboto, 19. aprila ob 20. uri v dvorani doma Albert Sirk v Krizu.

TFS STU LEDI prireja v soboto, 19. aprila, ob 20.30 v občinskem gledališču F. Preseren v Boljuncu NADJI V SPO-MIN - ob 5. obletnici smrti Nadje Kriskak. Na spor-du: predstavitev knjige NADJA, ljudske viže, pesmi in plesi s skupino TOLOVAJ MATAJ, pevki in plesalci TFS STU LEDI. Vstop prost. Vabljeni!

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUSTEV v sodelovanju z ZADRUŽNO KRASKO BANKO in SKD TABOR vabi v soboto, 19. aprila, ob 20.30 in v nedeljo, 20. aprila, ob 17. uri v Pros-vetni dom na Opcine na gledališki dogodek Eduar-da De Filipa »Filumena Maturano«. V glavnih vlogah: Miranda Caharija in Livio Bogatec, drama-

turska priredba in rezija Mario Ursić, izredno sodelovanje Alojz Milic. Sodelujejo Suzi Bandi, Tanja Pecar, Deva Pincin, Mitja Kalc, Tomaz Kalc, Miha Ravbar-Vidmar, Andrej Rupel, Mattia Armani (za tehnično vodstvo).

SKLAD »MITJA CUK«, KD SOVODNJE in DRUSTVO KRIVODAJAL-CEV SOVODNJE vabijo na gledališko predstavo »NEKOGA MORAS IME-TI RAD«. Sodeloval bo zavod Japko Premrl - Vojko iz Vipave. Kulturni dom v Sovodnjah v ne-deljo, 20. aprila 1997 ob 18. uri.

DRAMSKA SKUPINA KD KRASKI DOM vabi na ogled igre Vinka Möderdorferja »Stirje letni ca-si«. Sodeluje mladinska pevska skupina iz Škedenja pod vodstvom Aleksandra Sluge. Pred-stava bo v nedeljo, 20. t. m., ob 18. uri v Kultur-nem domu v Colu.

POMLADNO GLASBE-NO SRECANJE v Rojanu - nedelja, 20. t. m., ob 20. uri v Marijinem domu v Rojanu, Ul Cordaroli 29. Vstop prost. Nastopili bo do mladi italijanski in slovenski glasbeniki iz Furlanije-Juljske krajine ter Trio Slovenske Glas-bene akademije iz Lju-bljane s pianistko Tatjano Ognjanovičev. Prirejata Slovenska župnijska sku-pnost v Rojanu in sloven-ska glasbena sola - Kon-certna pobuda Rojan. Vabljeni!

DRUSTVO SLOVEN-SKIH UPOKOJENCEV -

Loterija

17. aprila 1997

BARI	11	82	32	3	40
CAGLIARI	12	20	63	47	53
FIRENCE	15	25	74	41	78
GENOVA	34	69	17	48	83
MILANO	87	2	80	78	32
NEAPELJ	3	69	86	27	1
PALERMO	62	60	36	43	85
RIM	55	52	17	86	7
TURIN	3	40	35	41	83
VENETKE	87	56	85	17	77
ENALOTTO					
1 1 1 X 2 1 2 X 1 2 2 X					
KVOTE					
12 44.914.600.-					
11 2.073.000.-					
10 188.700.-					

Trst vabi na predstavitev knjige Neve Lukeš »DELCKI NASEGA VSAKDANA«, ki bo v po-nedeljek, 21. aprila ob 16. uri v Gregorčičevi dvora-ni v Trstu, ul. Sv. Franciska 20. Govorila bo Damiana Ota, sodeloval bo gojenec Glasbene Matic-e, harmonikas Adam Selj. Vabljeni!

KINO

ARISTON - Danes dvo-rana rezervirana. Jutri: 17.15, 21.00 »Il paziente inglese«, i. Juliette Bino-che, Willem Dafoe.

EXCELSIOR - 17.20, 19.50, 22.15 »L'impero colpisce ancora«, i. Irvin Kershner, George Lucas.

EXCELSIOR AZZUR-RA - 18.00, 20.00, 22.00 »Shine«, i. Geoffrey Rush.

AMBASCIATORI - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Dante's peak, la furia della montagna.

NAZIONALE 1 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »L'ombra del diavolo«, i. Harrison Ford, Brad Pitt.

NAZIONALE 2 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Uno sbirro tuttofare«, i. Eddie Murphy.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.15, 20.15, 22.15 »La carica dei 101«, i. Glenn Close.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.15, 20.15, 22.15 »M.D.C. - Maschera di ce-ra, r. Dario Argento. Pre-povedan mladini pod 14. letom.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Un mondo anal-mente perverso«, prepo-vedan mladini pod 18. le-tom.

CAPITOL - 17.00, 19.30, 22.00 »Jerry Mc-Guire«, i. Tom Cruise.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 »Kamasutra« r. Mira Nair.

LUMIERE - 18.00, 20.00, 22.15 »Soluzioni estreme«, r. M. Apted, i. Hugh Grand, Gene Hack-man.

ČESTITKE

Maja Pecar je prazno-vala svoj 20. rojstni dan. Vse najboljše, sreče, zdravja in vse, kar si sa-ma zeli ji voscijo Vida, Darja in mala Macri.

IZLETI

KMETIJSKA ZADRU-GA v Trstu in KMECKA ZVEZA obveščata, da je na razpolago se nekaj pro-storov za izlet na Holand-sko od 20. do 25. aprila 1997. Vpisnine sprejema-mo na uradih Kmečke zveze in Kmetijske zadru-ge.

KROZEK ANSALDO iz Trzica priredi 7-dnevni izlet v London, od 23. do 29. aprila. Za informacije telefonirati na st. 040/299072.

SK DEVIN obvešča, da bodo potekali treningi na snegu na visokogorskem Kaprunu v Avstriji, 25., 26. in 27. t. m. Istocasno se bodo vrsili tečaji za manj izurjene smučarje v lastnim učitelji. Prijave v tajnistvu na tel. 2916004 do 23. t. m.

OBVESTILA

MLADINSKA SEKCIJA SLOVENSKE SKUPNO-STI prireja danes, 17. aprila, z začetkom ob 20. uri na sedežu v Ul. Galli-na 5/III, predavanje na te-mo »Priznane pravice slo-venske manjšine«. Preda-val bo prof. Samo Pahor. Vabljeni!

KD SLAVKO SKAM-PERLE vabi vse ljubitelje plesa na napredni (avan-zato) tečaj salsa-meren-gue, ki bo potekal v drust-venih prostorih. Prva vaja bo danes, 17. aprila ob 21.

uri. Za informacije telefo-nirati na st. 572595.

KRD DOM BRISCIKI vabi clane na REDNI OBCNI ZBOR, ki bo jutri, 18. aprila ob 20. uri v 1. in ob 20.30 v 2. sklicanju v drustvenem sedezu.

KNJIZNICA P. TO-MAZIC IN TOVARISI - Prosvetni dom - Općine. Jutri, 18. aprila, ob 20.30 predstavitev kratkega ro-mana marka Sosica »BA-LERINA, BALERINA«. Uvodna beseda Saša Mar-telanc, odlomek bo pre-brala gledališka igralka Miranda Caharija. Vablje-ni!

ZDRUZENJE LUPU-SINFABULA v sodelo-vanju s KD S. SKAMPER-LE vas vljudno vabi jutri, 18. aprila 1997 ob 18. uri na Stadion 1. Maj (Sv. Ivan, Vrdelska cesta 7 - Trst) na predstavitev in ogled videokasete »Mi z vami - voi con noi«, ki je nastala po petletnem so-delovanju med italijansko osnovno solo Largo Ison-zo iz Trzica in slovensko osnovno solo O. Zupancić iz Gorice.

ODPRTA MEJA 1997 - Jutri, 18. aprila v gleda-lišču Preseren v Boljuncu ob 19.30 otvoritev razsta-ve kiparja Jožeta Lisaca in razstave o koevskem pra-gozdu; ob 20.30 večer po-svečen ODLICJU PRIJA-TELJSTVA. Sobota, 19. aprila v parku Gornji Plehnik v Prebenegu ob 10. uri uradni del ODPR-TE MEJE in prehod čez državno mejo v Osp. Ne-delja, 20. aprila prost prehod mejnih prehodov v Botacu, Prebenegu, Gročani in Dragi. V sobo-to in nedeljo bo potekal 3. EX TEMPORE SASA OTA.

TABORNIKI RMV va-bijo mlajše clane (osnov-nosolce in srednjecolce) na SPORTNI DAN v sobo-to, 19. aprila 1997. Zbira-lišče ob 16. uri na trgu v Repnu. Pomerili se bomo v krosu, tekmovanju z gorskimi kolesi, v igri »med dvema ognjema«, poligonu ter vlečenju vr-vi. V slučaju slabega vre-mena bodo tekmovanja v repenski telovadnici.

FOTOGRAFSKI KROZEK FOTO TRST 80 in fotografski studijski krozek ŽAREK iz Sezane prirejata v soboto 19. in nedeljo 20. aprila 3. FO-TOGRAFSKI EX TEMPO-RE »SASA OTA« na temo »tri prijateljske občine« ob odprti meji med obci-nami Dolina, Hrpelje-Ko-zina in Koper.

SK DEVIN obvešča clane, da so na razpolago klubske trenirke. Zainte-resirani naj klicejo tajnist-vo na tel. 2916004, najka-sneje do 20. t. m.

DRUSTVO SLOVEN-SKIH IZOBRAZENECV v Trstu vabi v ponedeljek, 21. aprila, na predavanje dr. Draga Ocvirka na temo »CLOVEK PRIHODNO-STI: SUPERMAN, FRANKESTEIN ALI KAJ TRETJEGA?«. Predavanje bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, s pricetkom ob 20.30.

NARODNA IN STU-DIJSKA KNJIZNICA ob-vešča obiskovalce, da bo zaprta od 21. aprila do 16. maja zaradi nujnih preu-reditvenih del v skla-discu. V tem casu bo de-lovala izposoja na dom in sicer od ponedeljka do petka od 13. do 14. ure.

PREDSEDNIK SLO-VENSKEGA RAZISKO-VALNEGA INSTITUTA sklicuje OBCNI ZBOR v torek, 22. aprila 1997 ob 19. uri v prvem sklicu in ob 20. uri v drugem skli-cu v Gregorčičevi dvora-ni, ul. S. Francesco 20 v Trstu. Sledila bo predra-vitev publikacije »Med Alpami in Jadranom: Slo-venci v Evropski uniji«, prisoten bo avtor Bojan Brezigar.

KD FRANCE PRESE-REN vabi v torek, 22. t. m., vse clane na REDNI

OBCNI ZBOR ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v dru-gem sklicanju v drustve-nih prostorih.

KROZEK ZA DRUŽBE-NA VPRASANJA VIRGIL SCEK vabi na predstavi-tev obsežne knjige mag. Egona Pelikana »ENGEL-BERT BESEDNJAK V PARLAMENTU«, ki v slo-venskem in italijanskem jeziku prinaša uvodno studijo in besedila po-slanskih nastopov dr. E. Besednjaka v letih 1924-28. O njej bosta spregov-ri dr. Drago Legiša in avtor. Srečanje bo v sre-do, 23. aprila, ob 18. uri v Vilfanovi dvorani, Ul. Gallina 5 v Trstu.

SLOVENSKO DOBRO-DELNO DRUSTVO vabi svoje clane na redni Obc-ni zbor, ki bo v sredo, 23. aprila t. l., ob 18. uri v I. sklicanju in v cetrtek, 24. aprila ob 18. uri, v II. skli-canju na sedežu drustva, v Trstu, ul. Mazzini 46, I. nadstropje.

SKD VIGRED vabi vse, ki bi se radi naučili Coun-try plesa na prvo vajo tecaja, ki bo v sredo 23. aprila ob 20.30 v drustve-nih prostorih v Sempo-laju.

KD RDECA ZVEZDA vabi na obisk razstave priznane slikarke Vesne Benedetić. Razstava bo na ogled do nedelje, 27. aprila, na sedežu drustva v Salezu s sledecim urni-kom: vsak dan od 18. do 20. ure, ob nedeljah od 15. do 20. ure.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

PRODAJAM bambuso-vo trstje za vrtnarstvo. Tel 231984.

PRODAM dnevno sobo in kompletno kuhinjo (pohistvo, stedišnik, hla-dilnik itd.). Tel. 211498.

ISCENO natakarka/ico od maja dalje. Tel. na st. 200848.

KNJIGOVODJA, vesča vsakega uradniškega dela z večletno prakso išče službo part-time. Tel. 812309.

IZOBRAZENKA dobi službo v Rimu, kot vodi-teljica Hotela Emona. Po-nudbo poslati na Palace Hotel, Corso Italia 63 - Gorica.

KOSIM TRAVO po vr-tovih. Tel. 228547.

LETO STARE kože prodam. Telefonirati na st. 226649 ob uri kosila.

KMETIJA MILIC vljud-no naproša vse udeležen-ce »Partizanskega praz-nika«, ki je bil pred približno 20. leti v Zagradcu za morebitno fotografsko gradivo. Tel. 229383.

RESTAVRACIJA na obalni cesti išče izkušeno natakario. Tel. 224214.

ISCENO NASLEDNJE profile sodelavcev: vzgoji-telje, animatorje in koor-dinatorja, z italijanskim državljanstvom. Ročno napisane prošnje poslati na PD, Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst, pod sifro »so-lidarnost«.

V PEVMI na trgu pro-damo večstanovansko hišo s trgovino in vrtom. Cena po dogovoru, tel. 040/811863.

V GORICI, ul. Transal-pina prodamo dvostano-vanjsko hišo z vrtom. Tel. 040/811863.

PRODAM OPEL KA-DETT 1300S-GL, rdece barve, 5 vrat, letnik 88, 120.000 km, v zelo do-brem stanju. Cena po do-govoru. Tel. 382474 v večernih urah.

PRODAM po ugodni ceni »vespo Piaggio«, let-nik '90 z električnim vzi-gom v zelo dobrem stanju. Tel. 0481/78080 po 20. uri.

V CENTRU NABREŽI-NE prodajamo novo zgrajeno hišo, 280 kv. m., z vrtom (možnost izbire podov). Cena od lit. 490.000.000 dalje. Te-lefon 040/212267

SAMOJEDO, mladica samca z rodovnikom, po zelo ugodni ceni prodam. Zainteresirani lahko klicejo na tel. st. 229213.

NUJNO. Za dokaz protislovenskega vzdušja v Trstu zbiram slike oziro-ma podatke o lokaciji protislovenskih napisov, vk-ljučno z morebitnim ca-sovnim razdobjem le-teh. Tel. 228779.

IZGUBILA SEM zlato verizico z obeskom iz kri-stala na Opcinah (med banko in Prosvetnim do-mom). Postenemu najdi-telju dam nagrado, tel. na st. 220680 ob uri kosila.

SPORTNO DRUSTVO, ki se ukvarja z raznimi panogami in deluje na državnem in mednarod-nem področju je pri-pravljeno na vsakršni po-govor s podjetji interesira-nimi za eventualno rekla-mizacijo firme ali sponso-rizacijo drustva. Intere-senti se lahko oglasijo na tel. st. 212289 ali fax 214335 (ob uradnih urah).

POCITNISKI DOM za strejse in invalide odpira-mo v Ankaranu, ob morju v zelenem parku, zdrav-niška oskrba zagotovljena - telefonirati 00386-66-281848 po 20. uri.

ZAGOVORNIKE NA-RAVNE MEDICINE in na-ravnih metod zdravljenja vabimo na seminar IN-TERNATIONAL RE-SOURCES v Gradisce ob Soci, v nedeljo, 6. aprila. Za nadaljnje pojasnila poklicite na tel. 040/393473.

OSMICO je odprl Alojz Milic. Toplo vabljeni!

KMECKI TURIZEM Skerlj, Salez 44, je odprt ob petkih, sobotah in ne-deljah. Tel. 229253.

OSMICO sta odprla Milko in Nevena v Sa-lezu - Bajta 73. Vabljeni!

OSMICO ima Frandoli v Slivnem. Tocijo odlično belo in crno vino.

KMECKI TURIZEM je odprl Milic v Zagradcu. Ob torkih zaprto. Tel. 229383.

OSMICO je v Zgoniku odprl Miro Zigon.

MARIO PAHOR je v Jamljah odprl osmico. Toci belo in crno vino ter nudi domač prigrizek.

OSMICO je odprl Max Pipan v Samatorci.

OSMICO je odprl Boris Skerk, Praprot 20. Nudi točna in sortirana vina.

OSMICO ima pri Piscancih Andrej Ferfolja.

OSMICO je odprl Stu-belj v Sempolaju.

PRISPEVKI

Namesto cvetja na grob strica Antona Pertota darujeta necaka Majda in Mito z družinama 100.000 lir za TPK Sirena. V počastitev spomina gospoda Ivana Sedmaka daruje družina Potocco 50.000 lir za Primorski dnevnik.

V spomin na Stojana Lisjaka, Lucka Kralja in Josipa Zuccolija darujeta Gino in Sidi 60.000 lir za Skupnost Družina Opci-ne.

V spomin na prof. Gojka Budala daruje Devana Lavrencić 100.000 lir za SLORI.

V spomin na dragega moza in oceta Ivana Sed-maka darujejo zena in hčerke z družinami 300.000 lir za borstansko cerkev, 150.000 lir za cerkveni pevski zbor, 200.000 lir za MePZ Slo-venec-Slavec, 100.000 lir za PD Slovenec Borst-Zabrezec, 75.000 lir za do-linsko sekcijo Slovenske skupnosti in 75.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB Borst-Zabrezec.

Namesto cvetja na grob dragemu dedu Ivanu Sed-maku darujeta Boza in Loredana z družinama

100.000 lir za MePZ Slo-venec-Slavec, 100.000 lir za PD Slovenec Borst-Zabrezec, 100.000 lir za borstansko cerkev in 100.000 lir za ZPZ Ivan Grbec iz Škedenja.

V spomin na svaka Iva-na Sedmaka daruje Marija Kocijancić 100.000 lir za PD Slovenec Borst-Zabrezec.

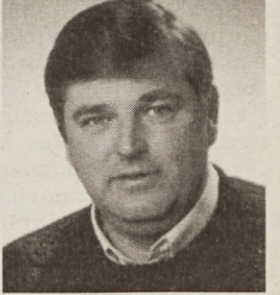
V spomin na Ivana Sedmaka darujeta družini Hrvatić (Borst 27) in Ra-potec (Borst 18) 100.000 lir za PD Slovenec Borst-Zabrezec.

Namesto cvetja na grob Ivana Sedmaka darujeta družini Mauri (Borst 149) in Kosmač (Zabrezec 2) 40.000 lir za borstansko cerkev.

+

Po kruti boleznii je za vedno zatisinil svoje oci nas preljubi mozi in oce

Jožko Sardo



Zalostno vest sporočajo žena Nirvana, hči Katia, sin David, sestra Marica z družino, svakinja Vera z družino in drugo sorodstvo.

Pogreb bo danes, 17. t. m., ob 12.30 iz tržiske mrtvašnice v mavhinjsko cerkev.

Samatorca, 17. aprila 1997

Katja! V tem težkem trenutku smo ti vsi ob strani.

Sosolci 5. razreda pedagoškega liceja A. M. Slomsek

Ob izgubi dragega oceta izrekajo občuteno sozalne Katji in družini

vsi na pedagoškem liceju A. M. Slomsek

Z zalujočo družino Sardo sočustvujejo prijatelji

Andrej, Katrin, Marko, Aleksander, Ales, Robert, Sara, Robi, Denis, Karin, Aljosa M., Aljosa P., Matej, Aleksander P., Andrej S., Borut, Carol, Tomaz, Andrej V. in Alan

Za dragim Slavom Cukom zalujejo

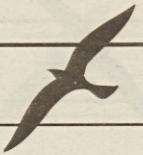
sestra Elizabeta in necakinje

Ob izgubi dragega oceta Slavka Cuka izrekamo Tatjani in družini iskreno sozalne

Anamarija, Loredana, Marijka, Vesna in Zdenka

Ob težki izgubi dragega oceta Slavka Cuka sočustvujejo s Tatjano

kolegice in kolegi slovenskega uredništva RAI



OPČINE / MLADINSKA LUTKOVNA SKUPINA SKD TABOR

Uspel Korenčkov palček v gibih nadvse mikavnih lutk

Predstavo po zgodbi Svetlane Makarovič je pripravila Olga Lupinc

Nekoc je bil palček, a ne prav običajen, vsakdanji palček - to je bil Korenčkov palček, ki je brezskrbno in veselo živel v korenjevi gredi, v imenitni družbi svoje prijateljice, Saprasmiske.

Zgodba, ki so jo v letošnji sezoni uprizorili člani mladinske lutkovne skupine SKD Tabor, se začne v trenutku, ko se ta idilicni vsakdan prekine. Korenčkov palček in Saprasmiska se spreta, malemu pravljicnemu bitju se zahoče daleč proč. Zamikata ga pustolovščina in »prostost«, kot bi mu dotedanje življenje začelo presedati. Kar se da samozavestno krene v gozd, v zanj nepoznani svet, kjer sreča veliko novih bitij, a zabrede tudi v marsikatero težavo. Iz zagate ga reši dobrosrčna belouska Jarmila, klepetava kukavica mu na drugi strani potoka pokaže pot do Prapornika, gozdnega palčka, ki živi s svojo prijateljico Crnomisko. Lepo se imajo, a prav kmalu se Korenčkovega palčka loti domotozje: spomni se svoje miske in odloci, da se bo vrnil domov. A spet ne gre tako zlepa: sredi poti nazaj zaide v mocvirje, tla se mu začnejo udirati, reši pa ga širokousta in pamet-



no govoreča zaba Regica. Poln strahu in predan svoji usodi se mali palček zateče v nočni objem velikih rož... Za srečen konec poskrbi pogumna Saprasmiska, ki se v imenu globokega prijateljstva poda v temačen gozd in svojega palčka varno pripelje na dom.

Pravljčna zgodba, ki je prejšnji teden doživela premiero in prvo ponovitev, je ena iz-

med znanih del Svetlane Makarovič. Pod mentorstvom in v režiji Olge Lupinc so jo člani mladinske lutkovne skupine z Opčin uprizorili res doživeto, lutkam, ki jih je mojstrsko izdelala Magda Tavcar, so namrec vdahnili izpiljene odrske like - zabavne, zamisljene, hudomušne, nagajive, skrivnostne ali saljive - skratka nadvse mikavne (foto KROMA). Čeprav se

odvija na »odprtem« odru (scena se namreč stalno in v živo prilagaja dogajanju), igra nikakor ne učinkuje statično: z lučmi, s sceno v bistvenih, a zgovornih potezah, s prepletanjem gibov igralcev, »skritih« v nevpadljivo črno obleko, in živopisanih lutk se zgodba o Korenčkovem palčku naravnost priljubi odraslemu in mlajšemu občinstvu. Posebej jo bogati glasbena kulisa, ki jo je igri po meri ustvaril Miran Kosuta, priredil pa Marjan Mlakar. Glasba je posneta v novogoriškem studiu Sonus, otroci so se pesmi naučili s pomočjo Martine Feri. Za luci skrbi Egon Taucer, sivilja predstave je Bety Sinigoj, za mehanizme lutk sta poskrbela Mario Sosic in Rudi Wilhelm.

Po eni strani gre opozoriti na odrsko spretnost mladih nastopajocih, ki so Veronika Spazzapan, Karin Malalan, Federica D'Ercole, Jasna Kosuta, Martin Malalan, Fanika Starec, Peter Paulin, Metka Sinigoj in Matej Iskra, po drugi strani pa je openski Korenčkov palček nadvse vabljev zaradi sicer »neživih«, a v gledališkem svetu vendar polno živčih lutk!

Damiana Ota

MARGHERA / KONCERT

»Jacobus Gallus« navdušil

V soboto, 12. t.m., je zbor Jacobus Gallus gostoval v Margheri blizu Benetk. Tam se je mudil na povabilo krajevnega ženskega zbora Harmonia, s katerim je navezal stike lani na vsedržavnem zborovskem tekmovanju v Vittoriju Venetu. Trzaski pevci so nastopili na prvem koncertu v okviru sedme izvedbe krajevnega glasbenega in zborovskega revije Ambara ba (ostali koncerti bodo 19., 24. in 27. aprila).

V prvem delu je nastopil ženski zbor Harmonia pod vodstvom Nicola Ardolina, v drugem delu pa zbor Jacobus Gallus, ki je pod vodstvom Janka Bana zapel najprej stiri polifonske skladbe (omeniti velja Gallusov motet Quasi cedrus in Lebičev Tihi gaj), zatem pa vrsto slovenskih ljudskih pesmi v priredbi trzaskih oz. primorskih avtorjev (npr. Merkušjevo Injen ceua

ji gna', Vrabcevo Polka je ukazana, idr.). Nastop trzaskih pecev je dodobra navdušil domačo občinstvo, tako da so morali zapeti še dve pesmi za dodatek.

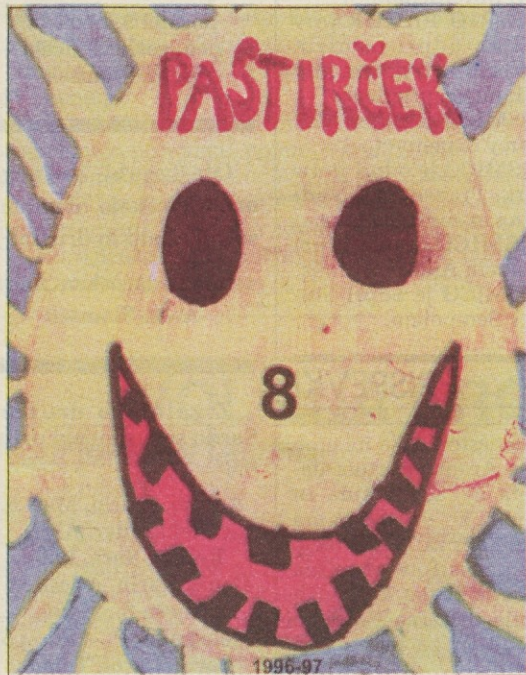
Večer je minil s priščno družabnostjo, za katero so poskrbeli organizatorji in na kateri ni manjkalo veselega vzdušja in petja.

Sedaj se člani zbora Jacobus Gallus mrzlično pripravljajo na nastop na tekmovanju Nasa pesem 1997, ki bo konec tega tedna v Mariboru. Trzaski zbor bo nastopil v nedeljo, 20. aprila, popoldne. Omeniti je treba, da zbor Jacobus Gallus ni edini zbor iz zamejstva, ki bo nastopil na letošnjem tekmovanju. Poleg njegovega bosta v Mariboru prisotna tudi ženski zbor Glasbene matice pod vodstvom Tamare Stanese in mešani zbor Hrast iz Doberdoba pod vodstvom Hilarija Lavrenčica.

I.Z.

ZA NAJMLAJŠE

Pomladni Pastirček s pisano vsebino



Pomlad, ki je zadnje čase sicer nekoliko zatajila, je v svoje barve ovila tudi osmo letošnje številko mladinske revije Pastirček. Sicer pa je vseina revije pestra kot vselej, saj se vrstijo poučni teksti, pesmi, razvedrilne branje in uganke. Prihoda pomladi so se s sodelavci revije, ki so temu dogodku namenili prvo stran revije, veselili tudi mladi bralci. In to že vnaprej, saj so na uredništvo v času poslali dopise, v katerih se radujejo, da je zima odšla. Tanja Zorzut, ki obiskuje 5. razred osnovne šole Bevk v Gorici je dobrodošlico pomladi napisala kar v verzih: Pomlad je prišla, / pticki pojo, /

zima odsla, / kako je lepo! / Rozice bele so zacvetele, / naše planjave ozelenele. / Vsi smo veseli, / ker je lepo, / da bi se dolgo trajalo to! Mali bralci se seveda tudi razveselijo nagrade, ko jo dobijo in tudi to je vredno zabeležiti s prijetnim pisemcem. In da so uganke nadvse priljubljene, prica se dejstvo, da jih bralci v svojih pisemcih posredujejo svojim sovrstnikom, zato da se strastni ugankarji ne bi dolgočasili v pričakovanju na novo številko revije.

Za nečakane pa je nekaj igrice kar na hrbtici strani, da najprej te rešijo, se predno prelistajo revijo.

TRST / CAFFE DEGLI SPECCHI

Oskar Beccia in njegov prikaz »idealne« narave

Oskar Beccia se v razmeroma kratkem razdobju ponovno predstavlja deželni občinstvu. Po razstavi v Doberdobi so njegova dela od petka, 11. aprila na ogled v znani trzaski kavarni »Caffè degli Specchi«. Umetnika in njegova dela - na sliki njegova Romantična luna - je ob tej priložnosti predstavila Liliana Visentin, ki je o Oskarju Beccii rekla in zapisala, da gre za nekonvencionalnega umetnika, ki ne sledi mudnim muham. Zelo globoko je zavezan naravnemu okolju, ne samo glede tematik, temveč predvsem pri izbiri materiala, saj uporablja skoraj izključno naravi prijazen material. Za Beccio je narava idealno, nedotaknjeno okolje, v katerega se lahko zateče, da se odpocije od naglice in nasilja, ki vladata v vsakodnevno življenje. Zato naravo predstavlja v skladu z lastnimi vizijami in željami, da bi se zatirani osvobodili in dovoljeno jim je tudi sprejeti naravne zakonitosti.



PORDENON / RAP GLASBA

Warren G naelektril občinstvo

Po štirimesečni turneji je nastopil tudi v diskoteki Atrium

Na nekaj takega pač nismo se navajeni. Radi poslušamo in prepevamo melodичne popevke in ze se zdrzemo, ce kak ritmični nastop postane predrzen. Beseda »drzen« pa je v zvezi z nastopom ameriškega rapperja Warrena G-ja preblaga, saj je pordenonski publikli predstavil glasbo z največjo možno energijo.

Warren G je pri nas zaslovel sele letos, ko se je kot gost pojavil na sanremskem festivalu v hip hop priredbi znane reggae popevke »I shot the sheriff« legendarnega Boba Marleya. V resnici je Warren Griffin III, tako se pač dečko piše, v ZDA znan za kar precej časa. Njegov glasbeni začetek je bil sličen kot pri večini mladih, ki jih privlači glasba, delal je namreč kot DJ. Ze pri tem pa je kaj kmalu prisil v ospredje z dvema prijateljskima, in sicer s Snoopom Doggyjem ter Nateom Doggom, ki so skupaj tvorili skupino, imenovano 213. Ze od takrat pa se je Warren nagibal k tipičnemu Long Beach Soundu, ki je mešanica starih riffov, umazanega funka ter pouličnih ritmov in močnih besedil. Temu stilu je ostal zvest vse do danes, čeprav se mu je od takrat pripetilo veliko razveseljivega: Warren G se je namreč lotil poleg producerskega dela tudi avtorske in pevske kariere in s svojim prvim CD-jem »Regulate« prodal več kot 4 milijarde



izvodov (4 platinaste plošče!) in si ob tem se prisvojil razne nagrade kritike. Naslednje diskografsko delo 26-letnega ameriškega rapperja pa je že bolj premišljen izdelek, posebno glede besedil. Na tem albumu so tudi predelave znanih popevk, na katere pa nanaša izvirne rime v rap ritmu, v katerih opeva socialne problematike in skuša poslušalce navesti k strpnosti in pravilnemu načinu življenja. Warren G je namreč tudi zelo aktiven na socialnem področju in skuša uresničiti tisto, kar prepeva. Sam je bil namreč poulični dečko in je izkusil je grozote cest L.A., zastrašujočega vele-mesta. Poleg tega v svoje glasbene projekte z

veseljem vključuje stare prijatelje, kot so Snoop Doggy Dog, Nate Dog, K-9 in PeeCee.

Čeprav izčrpan po 4 mesečni turneji, kot mi je osebno povedal, je odlično izpeljal koncert v pordenonski diskoteki »Atrium«, kjer je ob pomoči skupine The Funk Allstars in rap skupin Twinz ter Da 5 Footoaz izvajal skladbe v živo, brez sodelovanja tipično hip-hopovskih DJ-jev. Atmosfera je bila naelektrjena in po izrednem uvodu skupine (zai-grali so funky verzijo znane »Peter Gunn theme«), v kateri je virtuozno izstopal kitarist Ricky Rouse, kateremu bi posvetila posebno pohvalo, sta najprej prisla na oder dvojčka Dion in Dwayne Williams - Twinz - ter nato sam Warren G s skladbami tako s prejšnjega kot z zadnjega albuma.

Dober hip hop z priokusom prvobitnega funka je ponesel publiko v delirij in ga navedel k takemu sodelovanju, ki koncert spremeni v skupno zabavo. To je prišlo do izraza se posebno, ko se je na odru predstavila celotna zasedba. Nisem pričakovala tako pretrsljivih glasbenih oblik in z zanimanjem sem sledila energični glasbi, pri poslušanju katere pa je imel odločilno vlogo tudi tonski mojster, ker tako cistemu kristalnemu in natančno doziranemu zvoku že dolgo nisem prisluhnila.

Pan



ALBANIJA / VRANITZKY SE JE ODPOVEDAL OBISKU V VLORI

Berisheva stranka nasprotuje dialogu z uporniškimi odbori

TIRANA - Medtem ko se nadaljuje prihod vojakov mednarodnih zascitnih sil v Drac in na tiransko letališče, prihaja v Albaniji do prvih kratkih stikov med Demokrasko stranko predsednika Berishe in Organizacijo za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE).

Odposlanec OVSE za Albanijo Franz Vranitzky se je na čelu svoje misije med včerajšnjim dolгим delovnim sestankom z različnimi predstavniki osrednjih oblasti na lastne oči preprical, da bo obnova demokracije v Albaniji najhujši izziv za Evropo. S predsednikom vlade narodne enotnosti Bashkimom Finom ni imel težav, saj sta se oba zavzela, da je treba za vsako ceno doseči, da bodo junija v Albaniji predčasne politične volit-

ve. Ko pa so v vrstah Berisheve vladajoče stranke izvedeli, da bo Vranitzky danes s Finom odpotoval v Skader in v Vloro, so zagrali vik in krik. Na hitro so zbrali nekaj desetih pristav, ki so pred sedežem vlade uprizorili protest s transparenti, na katerih so od Vranitzkega zahtevali, naj bo »nevtralen« in »naj se ne pogaja z mafijci«. Kaj za njih pomenijo mafijci, je Vranitzkemu pojasnil notranji minister Belul Celo, ki je pripadnik Berisheve stranke, ko mu je jasno odsvetoval, da se danes v Vlora sestane z uporniki. Vranitzky mu seveda ni ostal dolzen in ga je opozoril, da so v odborih »tudi

odgovorne osebe« in da sporazum iz 9. marca, s katerim so ustanovili vlado narodne enotnosti, predvideva dialog z vsemi družbenimi in političnimi silami, a se je sinoci vseeno odločil, da danes ne bo odšel v Skader in Vloro, ker bi bil njegov obisk po diktatu berishevcev brez haska. Minister Celo se je seveda zavzel za vzpostavitev »svoje legalnosti« na albanskem jugu in je Evropo zaprosil za gmotno in tehnično pomoč.

Na pogovoru z drugimi ministri Finove vlade je Vranitzky proučil tudi vprašanje volilne zakonodaje. Pravosodni minister Spartak Ngjela (opozicijska monarhistična stranka) se je zavzel za kompromis pri sestavi novega volilnega zakona, ker sedanji večinski ne ustreza več albanskim razmeram. Obenem je Evropo zaprosil, naj Albaniji stoji ob strani tudi ob drugih pereh vprašanih priprave volitev, kot so ustanovitve osrednje volilne komisije, tako da se ne bi ponovile prevare z zadnjih volitev. Ngjela je Vranitzkega seznanil tudi s problemom državne televizije in ostalih medijev, ki so v glavnem v rokah vladajoče stranke.

Kot rečeno, se medtem nadaljuje prihod tujih zascitnih sil v Albanijo. Včeraj so v deželo orlov prispele prve grške in turske enote. Italijanski vojaki pa se bodo danes prebili do Fiera, ki predstavlja odskočno desko za postopen prodor proti Vlora. Albanski jug ne skrbi namreč samo politikov temveč tudi mednarodne zascitne sile. Ze res, da tu-

di tu ne pričakujejo pravega oboroženega odpora, a prav tako nevarne so lahko provokacije. Drzavno pravdnistvo iz Barija je namreč notranjemu ministru posredovala informacijo, da bi v Vlora lahko prišlo ob prihodu vecnacionalnih sil do »pilotiranih izgrediv«.

V Italiji se seveda nadaljujejo obicajne polemike tako glede porocil tajnoobvescevalne sluzbe SISMi o stanju v Albaniji, kot tudi glede beguncev. Prebogi se namrec nadaljujejo s »predkriznim« sistemom gumenjakov in gliserjev, tako da sedaj vsi cakajo, kdaj bo italijanska obalna straza, kot dogovorjeno z albanskimi oblastmi, vzpostavila nadzorstvo nad albanskimi oze meljskimi vodami.



Krave ob robu tiranskega letališča predstavljajo trenutno glavno nevarnost za letala (AP)

»Incident« v Vlora je bil le spopad med dvema zločinskima tolpmama

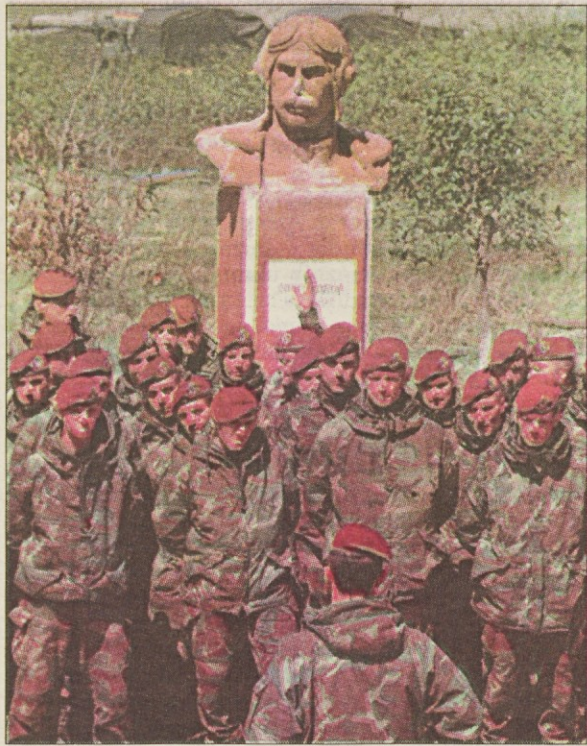
VLORA - Strah ima velike oči, ponoči se večje. Tako nekako bi lahko ocenili pedsinočni »incident« v Vlora, ki so mu italijanski mediji dali izreden poudarek in ga preuranjeno ocenili kot poskus zastrupljenja ozracja ob včerajšnjem izkrcanju vecnacionalnih zascitnih sil v Draču. Ze res, da so bili Vlorčani besni, ker jih je italijanski kontingent za sedaj obsel in so bili zato prikrajšani za kak zasluzek, a da bi zaradi tega streljali v vlorski hotel Bologna, kjer je bilo poleg petih italijanskih se sedem nemških, japonskih in ameriskih novinarjev, je bila nedvomno pretirana ocena.

Včeraj je svojo in brzkonc tudi pravo resnico povedal sef vlorske policije Milto Kordha. »Prislo je

do oboroženega spopada med rivalskimi tolpmama, ki ni imel nobene veze z Italijani,« je poudaril sef vlorske policije in svoje trditve podkrepil z ugotovitvijo, da so v procelje hotela izstrelili le dve krogli in da ni bila nobena sipa razbita. Policijski komisar je tudi povedal, da je prislo do dveh streljanj, in sicer prvo po 22. uri, ko so z dveh vozil, mercedesa in terenca, streljali v nekega kolo-vo dno ene od glavnih vlorskih tolpe. Njegovi ljudje so odgovorili na streljanje, tako da so imeli gostje hotela lazen obcutek, da streljajo proti njim. Da bi bila mera polna, je z Italijani vecerjal eden od najvlivnejših vlorskih upornikov, Lefter Zani, tako da je ta izkoristil priloznost in dodatno

prestrasil novinarje, ki so takoj telefonirali svojim dnevnikom in alarmirali celo Farnesino, Zanijevi varnostniki so se obenem vpleli v spopad in tako se povecali zmedo, tako da ni povsem jasno, ali so bili prav oni tarca napada. Ob prihodu policijskih oklopnikov sta se tolpi umaknili, a se spet spopadli poldrugo uro kasneje, ko so se policijski transporterji umaknili.

Pedsinočni »incident« ponovno dokazuje, da morajo zascitne sile cimprej prispeti tudi v Vlora, ker se bo le tako krajevna policija cutila dovolj varno, da bo uspesneje posegla proti zlocinskim tolpmam, ki kljub uporniskim odborom in njihovi policiji se vedno vedrijo v juzni Albaniji.



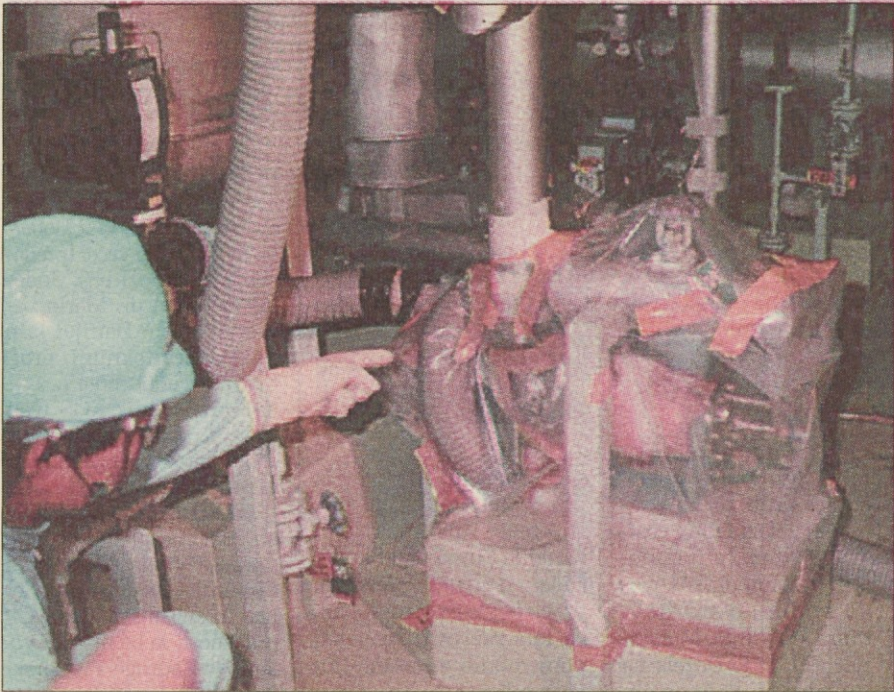
Italijanski vojaki na tiranskem letališču (Telefoto AP)

JAPONSKA / KONTAMINIRANIH ENAJST DELAVCEV

Spet poskušali prikriti nesrečo na nekem jedrskem reaktorju

Agencija Donen je oblassti seznanila s 30-urno zamudo

TOKIO - Zaprtje eksperimentalnega jedrskega reaktorja fugen v zahodnojaponski Tsorigi po okvari na hladilnem sistemu, v kateri je bilo enajst delavcev »lazje kontaminiranih«, predstavlja nov hud udarec za ambiciozni japonski jedrski program. Do nesreče je prislo ze v ponedeljek, japonska agencija za jedrsko energijo Donen pa je oblasti o incidentu seznanila se le po tridesetih urah. Japonski prvi minister Riutaro Hasimoto je tako zadržanje najodločneje obsodil. Agencija Donen je nekaj podobnega ze zagrsila 11. marca, ko je prislo do se hujšega incidenta v obratu za predelavo jedrskih odpadkov v Tokaimuri.



V plastično folijo zavita črpalka, ki je bila kriva za radioaktivno uhajanje (Telefoto AP)

SAVDSKA ARABIJA / TRAGIČNI »HADŽ«

V Meni pri Meki umrlo več kot 250 romarjev

Večina žrtev je z indijske podceline - Požar v šotorišču naj bi povzročila eksplozija plinske jeklenje

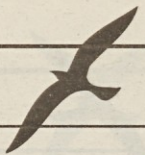
MEKA - Dan po tragičnem požaru v šotorišču muslimanskih romarjev v Meni pri Meki so savdske oblasti sporočile, da je žrtev ze 250, medtem ko je ranjenih romarjev približno 2.000, med temi so številni v kritičnem stanju, tako da bo končni obracun skoraj gotovo nad 300 mrtvih.

Skoraj vse žrtve so z indijske podceline, med temi vsaj 150 indijskih državljanov, ostali pa so iz Pakistana in Bangladeša. Včeraj so savdske oblasti ze gradile novo šotorišče, ker so plameni unicili kakih 70 tisoč šotorov na menski planoti, kjer lahko na 25 kilometrih šotorišča sprejmejo tudi do 2 milijona romarjev.

Plameni so izbruhnili po eksploziji plinskega gorilnika, razsirili pa so se zaradi močnega puscavskega vetra in izredni vročini nad 40 stopinj Celzija. Dim je zasenčil sonce, ljudje pa so v paničnem strahu bezali pred plameni, tako da je marsikoga najprej pomedrila množica, nato pa so ga pokončali se plameni. Gasilci so se trudili pet ur predno so pogasili požar. Kot so izjavili preživeli, so oblasti takoj sprožile reševalno akcijo, tako da ni bila zamujena niti minuta. Oblasti so nav-

sezadnje pripravljene na take tragedije, ki so postale skoraj obicajne med vsakoletnim »hadžem«, romanjem v muslimanske svete kraje Meko in Medino, ki ga mora vsak pravoverni musliman opraviti vsaj enkrat v življenju. V zadnjih letih je vlada v Riadu investirala za varnost in udobje vernikov, kar 18 milijard dolarjev, a kot kaže tudi to ni dovolj, ker je cloveski faktor nepredvidljiv. V Meki, rojstnem kraju preroka Mohameda, so bile v preteklosti se hujše tragedije. Najhujša je bila leta 1990, ko je v nekem predoru zaradi paničnega bega življenje izgubilo 1.420 romarjev. Zадnja se je pripetila leta 1994, ko je v podobnih okolicinah življenje izgubilo 270 vernikov.

Ugotovitev istovetnosti žrtev bo zelo težavna, ker so trupla iznakažena in zgoznela. Savdske oblasti se bodo brzkonc omejile na objavo seznama žrtev in bodo vse pokopali, ne da bi ugotovili istovetnosti. Za muslimane je smrt med »hadžem« dobrodošla, ker so jim v takem primeru zagotovljena nebesa. Za svoje pa je to le verska tolažba, saj so včeraj zalovali po vsej indijski podcelini.



ŠOLSTVO / SEJA SINDIKATA SLOVENSKE ŠOLE

Dovolj je obljub in začasnih rešitev

V pretresu stara in nova vprašanja, ki tarejo slovenske šole v Italiji - Nujen zakonski ukrep

Na povabilo ravnatelja Studentskega doma v Novi Gorici Elizeja Princica je zadnja seja Odbora Sindikata slovenske šole - tajništvo Gorica potekala v prostorih studentskega doma. Odborniki so si ogledali zgradbo pod strokovnim vodstvom ravnatelja, ki jim je med drugim obrazložil delovanje zavoda, njegovo večnamenskost in načrt za bodočo širitev.

Na seji sindikalnega odbora so razpravljali o odvzetih stolicah na višjih srednjih solah, o novi ministrijski okrožnici za osnovne šole, o načrtovani združitvi trzasega liceja z učiteljscem, o delovanju deželne solske komisije, o pokrajinskem proračunu za tekoče leto, o delovanju vsedravnega

solskega sveta in njegovih komisij.

Odvzete stolice naj bi bile v prihodnjem solskem letu vrnjene, vendar se ni konkretnih zagotovil. Tudi glede strožjih kriterijev, ki naj bi veljali za osnovne šole glede števila učencev na posameznega učitelja, naj bi po obljubah ministra Berlin-gerja novi kriteriji ne veljali za slovenske šole. Pokrajinski proračun za tekoče leto ne predvideva postavke za kritje stroškov ob selitvi slovenske sekcije ITI v Solski center in to kljub najrazličnejšim zagotovilom in svečanim obljubam. Sicer je se čas, da se s popravki vključijo v finančni načrt nove postavke, vendar pa je to odvisno od politične volje, ki je dosedanja uprava

nikakor ni izkazala.

Odbor meni, da postaja vedno bolj nujno, da dobimo Slovenci v Italiji - vsaj glede solstva - neko minimalno zaščito oziroma pravne norme, ki bodo omogočale našemu solstvu normalno delovanje in razvoj (različni kriteriji za manjšinske šole glede števila dijakov na razred...). Drugače se problemi in vprašanja samo predstavljajo in prenašajo, skuša se nekaj zaustaviti, sledijo obljube, potem spet obljube, in stvari se nikamor ne premaknejo ali se premaknejo v našo škodo.

In vse je spet odvisno od politične volje, od vlade, ki bo ali ne bo držala, od izida bodočih upravnih volitev. (si)

DOBROVO / PREDSTAVITEV

Posvet o javnih upravah Avstrije, Italije in Slovenije

Meduniverzitetni center

»Avstrija, Italija, Slovenija: tri kulture javne uprave v soočanju z Evropo«. To je tema posveta, ki bo 24. aprila na gradu Dobrovo in v dvorani pokrajinskega sveta v Gorici (25. in 26. aprila). Posvet je 6. študijsko srečanje, ki ga prireja zveza italijanskih univerzitetnih docentov na področju javne uprave (SVIMAP), sicer pa sodi v sklop dejavnosti nastajajočega Meduniverzitetnega središča za medkulturne evropske študije, ki naj bi imel sedež v gradu Vipolze, ki bi postal idealni sedež za meduniverzitetno središče. Slovenski akademski krogi gledajo na ta center, ki nastaja tudi v sodelovanju s Salzburško deželno vlado v Avstriji, kot na nekakšno okno v svet, kjer naj bi prihajalo do srečanj in izmenjave izkušenj med univerzitetnimi raziskovalci treh sosednjih držav in drugih evropskih partnerjev.

Posvet so včeraj predstavili na srečanju z novinarji v gradu Dobrovo, ki so se ga udeležili podžupan občine Brda Bruno Podversič, arh. Dorče Simčič za Meduniverzitet-

no središče, svetovalec Milan Koglot za Gorisko pokrajino in prof. Massimo Bianchi za Center za načrtovanje čezmejnih pobud (CISIT), ki je prevzel skrb za organizacijo posveta.

Podversič in Koglot sta poudarila pomen sodelovanja ob meji in programov, ki se snujejo v okviru centra Cisit. Arh. Simčič je predstavil prizadevanja za rekonstrukcijo gradu Vipolze, ki bi postal idealni sedež za meduniverzitetno središče. Slovenski akademski krogi gledajo na ta center, ki nastaja tudi v sodelovanju s Salzburško deželno vlado v Avstriji, kot na nekakšno okno v svet, kjer naj bi prihajalo do srečanj in izmenjave izkušenj med univerzitetnimi raziskovalci treh sosednjih držav in drugih evropskih partnerjev.

Načrti so dokaj ambiciozni četudi postopni. V prvem obdobju se bo delovanje centra v bistvu omejilo na tri posvete. Letošnjemu, ki bo posvečen primerjavi med upravnimi sistemi Avstrije, Italije in Slovenije, naj bi prihodnje leto sledil posvet na literarno vsebino v priredbi Salzburške univerze, čez dve leti pa bo Ljubljanska univerza priredila posvet o človekovih pravicah.

Prof. Bianchi je ocenil, da skušajo v okviru središča razvijati se neizkoriščene potencialne Gorice glede čezmejnega sodelovanja in poudaril, da njegov CISIT, ki je nastal s polmilijardnim prispevkom predsedstva vlade, razpolaga s konkretnimi instrumenti in znanjem v tej smeri.

VOLILNA KRONIKA

Brandolin gost SSK v Števerjanu

Slovenska skupnost vabi drevo ob 21. uri v Sedejev dom v Števerjanu na predstavitev kandidatov koalicije Oljke za Pokrajino. Sodelujejo predsedniški kandidat Giorgio Brandolin, kandidatka za pokrajinski svet v okrožju, ki zajema Števerjan, Roberta Demartin, poslanec Mario Prestamburgo in tajnik Ljudske stranke Alberto Bergamin. Predsedniški kandidat Giorgio Brandolin bo danes imel se vrsto volilnih srečanj. Ob 10.30 se bo v Gradežu srečal s tamkajšnjim županom; ob 17. bo govoril v občinski knjižnici v Foljanu skupaj s tajnikom DSL in LS ter lokalnim kandidatom za pokrajinski svet; ob 20. uri bo govoril v restavraciji Blanchis v Mošu.

Forum Zelenih o odpadkih

Zeleni prireajo danes ob 17.45 v pokrajinski sejni dvorani (Korzo Italia 55) v okviru volilne kampanje Oljke javno srečanje o problemu odpadkov. Govor bo o določilih dekreta ministra Ronchija za zmanjšanje uničevanja in povečanje predelave odpadkov. Sodelujejo Michele Boato, deželni svetovalec v Venetu in odgovorni za vsedravnosti "Forum risorse e rifiuti", pokrajinski odbornik za okolje v Padovi Roberto Callegaro, kandidat Oljke v okrožju Gorica 3 Renato Fiorelli, predsedniški kandidat Oljke Giorgio Brandolin in Lorena Vuga, predstavnica goriskega foruma za odpadke.

Volilna tribuna na televiziji

V okviru deželnih volilnih tribun bo tretja mreža RAI (italijanski program) nocoj ob 20.50 po večernem TV dnevniku prenašala debato med tremi kandidati za predsedstvo Goriske pokrajine. Sodelujejo Giorgio Brandolin (Oljka in SKP), Antonio Devetag (AN, FI, CCD, CDU) in Monica Marcolini (Severna liga).

Umberto Bossi na Travniku

Severna liga je včeraj uprizorila "karavano sonca", motorizirani sprevod trinajstih volilno okincanih camperjev in dostavnih vozil, ki bodo v dveh dneh obredla vso pokrajino. Karavana pripravlja prihod vsedravnega liderja Severne lige Umberta Bossija, ki bo nocoj v Gorici. Zaključil bo volilni shod na Travniku, ki ga bo ob 20.30 uvedel pokrajinski tajnik Martin Stein in na katerem bo sodelovala tudi predsedniška kandidatka Monica Marcolini.

Volilna srečanja A. Devetaga

Kandidat Pola svobosčin Antonio Devetag je včeraj srečal ravnatelja krminske zadružne kleti Soinija in z njim razpravljal o možnih ukrepih za valorizacijo kmetijstvu in vinogradništvu ter nasploh vsega krminskega območja. Devetag je imel volilni srečanja tudi v severnem goriskem rajonu, kjer je govoril o bodočem muzeju v sinagogi ter v Ločniku, kjer je krajane pozval k volilni udeležbi in podpori desnici.

Brandolin pri Zvezi industrijcev

Vprašanja zagotavljanja primernih infrastruktur in storitev za razvoj industrijskih dejavnosti ter ukrepov proti brezposelnosti, ki na Goriskem dosega 14 odstotkov so bili predmet pogovora, ki ga je kandidat Oljke Giorgio Brandolin imel včeraj z vodstvom Zveze industrijcev v Gorici. V primeru volilne zmage, je dejal Brandolin, bo Pokrajino odprl sodelovanju vseh gospodarskih združenj in pričakuje seveda aktiven odziv le-teh v skupnem naporu za premostitev gospodarske krize in za spodbujanje zaposlovanja.

NOVICE

Namesto dežja snežinke

V letošnji v vremenskem pogledu izredno nenavadni pomladi smo včeraj docakali tudi presecevanje v obliki snežink, ki so včeraj sredi dopoldneva sicer za kratek čas naletavale na Gorico in okolico. Temperatura pri tleh je sicer bila krepko nad ničlo (na razliko od nočnih ur, ko je živo srebro zdrknilo do meje ledenenja), črni oblaki, ki so se valili po nebu s hladnim severnim vetrom pa so namesto že težko pričakovanega dežja prinesli le nekaj kapelj potesanih s snežinkami.

Komedija gospoda De Deusa

V Kulturnem domu v Gorici bodo nocoj ob 20.45 v okviru sporeda Gorica kinema vrteli film "La Commedia di Dio". Film J. Cesara Monteiro je bil najrajen z zlatim levom na benesnem festivalu pred dvema letoma. Monteiro nastopa tudi v glavni vlogi gospoda Jaoa De Deusa (odtod besedna igra v naslovu filma). De Deus (Božić po naše) živi navzven umirjeno življenje, ima pa posebne konjičke. Je strasten in zelo pikolovski zbiralec zenskih sramnih dlak, kar ga privede tudi do klavnega konca.

Natečaj za ljubezensko pismo

V novogoriski knjižnici Franceta Bevka bodo drevo razglasili zmagovalce in podelili nagrade literarne natečaja za ljubezensko pismo, ki ga je razpisala revija Primorska srečanja. Odzvalo se je kar 65 piscev in domala spravilo v zadrego člane žirije. Na srečanju, ki bo ob 19. uri v Ul. Gradnikove brigade 25, bomo lahko tudi prisluhnili branju vabil na ljubezenski zmenek.

Delavnica letječih zmajev

V ludoteki (delavnici in izposojevalnici igrac) v socialnem centru v Ul. Baiaumonti začenejo danes niz srečanj za otroke od 6. do 13. leta. Pod geslom Od ptic do papirnatih zmajev bo ob četrtkih in petkih do konca maja potekala delavnica, kjer bodo izdelovali letče zmaje in druge letče predmete ter se obenem seznanili z osnovnim znanjem o letenju.

PROSVETNO DRUŠTVO STANDREŽ

Mladinski dramski odsek

NORMA SERMENT

VIDI SE, DA JE TVOJA HČI

Režija: *Emil Aberšek*

Standrež, Zupnijska dvorana Anton Gregorcic, v soboto 19. aprila ob 20.30

DOL / POBUDA KD KRAS

Šest slovenskih filmov

Vrteli jih bodo v nekdanji šoli na Palkišču

Kulturno društvo Kras Dol - Poljane bo v tem in prihodnjem mesecu v sodelovanju s Kinoateljcem uresnicilo zanimivo pobudo. Pripravljajo namreč večere slovenskega filma. Ciklus pričenejajo že danes, ko bodo ob 20.30 vrteli film Na Klancu po istoimenskem romanu Ivana Cankarja. V četrtek, 24. t.m. bodo vrteli Balado o trobenti in oblaku, po istoimenskem delu Cirila Kosmaka. V nedeljo, 27. aprila bodo predvajali prvi del filma Poletje v Školjki, drugi del pa bo na sporedu v nedeljo 11. maja. V četrtek, 8. maja bodo vrteli film Idealist, zadnji iz niza pa bo znani film Dolina miru (poetična vojna drama o usodi otrok). Na sporedu bo v četrtek, 15. maja. Filmski večeri bodo v prostorih nekdanje osnovne šole na Palkišču. Četrtkove predstave bodo ob 20.30, ob nedeljah pa ob 19. uri.

Vsekakor velja pozdraviti pobudo KD "Kras" in Doljane povabiti k ogledu. Pa tudi vse, ki bi si filme, ki že nekako sodijo v zgodovino, radi ponovno ogledali.

GORICA / V POSLOPJU ŽELEZNIŠKE POSTAJE

APT kmalu v novih prostorih

Selitev do 1. maja - Zdaj iščejo primerno rešitev za postajališče

Načrt o preselitvi pokrajinskega avtobusnega podjetja (APT) se končno uresničuje. Od prvega maja bo upravni in režijski sedež podjetja v stavbi železniške postaje. V prihodnjih dveh ali treh mesecih naj bi v eni od hal nekdanjega podjetja COMG uredili mehanico delavnico, z upravo železnice se dogovarjajo o možnosti ureditve glavnega avtobusnega postajališča. Včeraj dopoldne je bila v novem sedzu na železniki postaji, krajša slovesnost in ogled upravnih prostorov. Razmeščeni so v prvem nadstropju glavne stavbe na postaji, režijska postaja pa je v pritličju.

Na krajšem srečanju, ki se ga je udeležil tudi deželni odbornik za prevoze Matassi, sta predsednik podjetja APT Scuur in ravnatelj inz. Pascoli nakazala prizadevanja podjetja, ki mu je v zadnjih nekaj letih uspelo nekako ujeti



korak s časom. Razvoj je v prizadevanjih za integracijo med železnico in cestnim prevozom, v prizadevanjih za simbolizacijo kakovostno ponudbo storitev. Deželni odbornik Matassi je naglasil da je Dežela na tem področju, ki je po ob-

segu finančnih sredstev iz proračuna na drugem mestu, takoj za zdravstvom, naredila pomemben korak (zakon o javnem prevozu), da pa bo treba v roku ene leta razrešiti se nekaj pomembnih vprašanj. (foto Bumbaca)

KINO

GORICA
VITTORIA 1 16.00-19.00-22.00 »Il paziente inglese«. Rez. A. Minghella, i. Ralph Fiennes, Kristin Scott Thomas, Juliette Binoche. Dobitnik 9 oscarjev.

VITTORIA 3 17.15-19.45-22.15 »L'impero colpisce ancora«. I. Harrison Ford.

CORSO 18.00-20.00-22.00 »Dante's peak, la furia della montagna«.

PRIREDITVE

ZSKD, OBČINA DOBERDOB IN KSD KREMENJAK vabijo jutri ob 20.30 v občinsko sejno dvorano v Dobrodo na Kraski večer (predavanje z diapozitivi). Sodelujejo župan dr. Mario Lavrencic, arh. Danijel Jarc (kraska arhitektura), prof. Marinka Pertot (flora in fauna), predsednik KGS Ivan Sirca (Kraski park), dekliski zbor Fezero. Diapozitivi: Karlo Ferletič in Zdenko Vogric.

SKRD JADRO vabi jutri ob 20.30 na planinsko predavanje Vlada Klemseta z diapozitivi "Narcise pod Golico in slovenske gore". Ob priložnosti se bo mogoče včlaniti v Zadrugo Primorski dnevnik.

IZLETI

SPDG obvešča, da bo avtobus v nedeljo, 20. t.m. (Platak in Risnjak) odpeljal ob 6. uri iz Rožne doline. Prostih je se nekaj mest. Prijave danes med 19. in 20. uro na sedežu tel. 33029. Prijavljeni na izlet naj poravnajo obveznosti.

SGZ GORICA obvešča, da je se nekaj prostih mest za izlet v LJUBLJANO v petek, 25. aprila. Interesenti naj se cimprej javijo na Združenju v Ul. Roma 20 (tel. 537386).

KD OTON ŽUPANČIČ obvešča, da je se nekaj mest za izlet v Emilio Romagno, 19. in 20. aprila. Prijave pri članih društva. Pohitite!

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - PROVVIDENTI, Travniki 34, tel. 531972

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - S. NICOLO', Ul. I. Maggio 94, tel. 790338

POGREBI

Danes: 12.45, Luciano Ferrin iz bolnišnice Janeza od Boga v Foljan; 13.15, Guerino Cecutta iz splosne bolnišnice v Faro.

**Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.**

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

**Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.**

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

RIM / MINISTER CIAMPI

Nobene zarote proti vstopu Italije v Evropsko unijo

*Skupna valuta bo močna samo,
če bo zajela večje število držav*

RIM - »Izključujem, da bi v Evropi obstajali tajni dogovori proti Italiji,« je včeraj na tiskovni konferenci izjavil minister za zaklad Carlo Azeglio Ciampi. Minister se je nanašal na pisanje nekaterih časopisov, po katerem naj bi se Francija in nemčija tajno dogovorili za izključitev Italije iz tretje faze monetarne unije.

»Seveda obstajajo dvomi v italijansko sposobnost, da spoštuje maastrihtske kriterije,« je pojasnil Ciampi, »kot tudi v njen obstanek v EMU. Ti dvomi so razumljivi, saj se zavedamo, da smo prevzeli nase zelo težke obveze.« Ciampi je vsekakor prepričan, da bo Italiji uspelo doseči evropske cilje in odpraviti dvome o lastni sibkosti. To prepričanje, je dejal, sloni tudi na eno-

glasni podpori parlamentnih sil okrog teh ciljev.

Projekt o enotni valuti je širokopotezen, je se dejal Ciampi, zato bi ne bilo koristno, ko bi zadevala samo majhno število držav. Euro bo zato toliko močnejši, če bo zajel čim širši obseg.

O domnevnih protiitalijanskih komplotih so včeraj govorili tudi v poslanski zbornici, kjer je podtajnik v zakladnem ministrstvu Roberto Pinza odgovarjal na poslanske vprašanja nekaterih predstavnikov Nacionalnega zaveznitva. Tudi Pinza je odločno zanikal, da bi tovrstni komploti obstajali, naglasil pa je, da je Italija na dobri poti za dosego maastrihtskih dolocil, tudi onega, ki doloca triodstotno razmerje med javnim deficitom in domacim bruto proizvodom.

BRUSELJ

Gospodarstvo EU uživa zaupanje

BRUSELJ- Indeks zaupanja gospodarstvenikov Evropske unije v evropsko gospodarstvo se še naprej povečuje, je pokazala najnovejša raziskava, ki jo je v marcu letos opravila glavna direkcija Evropske komisije za gospodarske in finančne zadeve v Bruslju. Industrijski indeks se je znova vzpel in večina direktorjev proizvodnih podjetij v Evropski uniji sedaj prvič po decembru 1995 pričakuje povečanje prodajnih cen v prihodnjih mesecih.

V gradbenistvu Evropske unije so se pesimistična pričakovanja glede zaposlovanja ublazila, indeks zaupanja v gradbeni industriji pa je marca letos dosegel najvišjo raven po novembru 1995. (STA)

LJUBLJANA / NA GOSPODARSKEM RAZSTAVIŠČU

Od sobote slovenski avtomobilski salon

Na letošnji 20. izdaji 287 domačih in tujih razstavljalcev - Odprt bo do 27. aprila

LJUBLJANA - Na letošnjem, 20. slovenskem avtomobilskem salonu, ki bo svoja vrata na ljubljanskem Gospodarskem razstavišču za obiskovalce odprl 19. aprila, se bo do 27. aprila predstavljalo 287 domačih in tujih razstavljalcev. Kot so povedali predstavniki prirediteljev, Ljubljanskega sejma in Združenja avtomobilskih zastopnikov in proizvajalcev Slovenije, bo salon najlepša slovenska predstavitev dosežkov avtomobilske industrije, saj bodo predstavljene novosti in modeli vseh cenovnih razredov.

Na skoraj 13.000 kvadratnih metrih razstavnih površin v vseh

halah, dvoranh in na razstavni ploscadi Gospodarskega razstavišča si bodo obiskovalci lahko ogledali skoraj vse, kar ponuja slovenski avtomobilski trg, salon pa bo še posebej zanimiv za vse, ki se odločajo o nakupu novega avtomobila.

Poleg avtomobilov bodo na sejmu razstavljali tudi avtoakustiko, opremo servisnih delavnic, sestavne dele za avtomobile, predstavili pa se bodo tudi oljarji, gumarji in spremljevalne dejavnosti, bančne, finančne in zavarovalniške storitve pa tudi avtosole. Svojo dejavnost bodo na avtomobilskem salonu predstavili tudi mini-

strstvo za notranje zaveze, svet za preventivno in vzgojo v cestnem prometu, AMZS in nekateri založniki.

Med spremljevalnimi prireditvami salona so organizatorji izpostavili pregledno razstavo mladih slovenskih oblikovalcev, ki so sodelovali na Fordovem natečaju Naredite Fordov avto za prosti čas v letu 2010. To je bil prvi takšen slovenski natečaj, organizirali pa so ga revija Avto + Sport, Val 202, TV Slovenija, Akademija za likovno umetnost ter slovenski zastopnik Forda - Summit Motors.

V okviru salona bo revija Pepita v sodelo-

vanju z Mediano razglasila avto po meri Slovenke, predstavil pa se bo tudi Alan Hranitelj, ki je lani kot gost danske kraljice na natečaju modnih oblikovalcev v Koebenhavnu s svojo kreacijo "obleka avto" pozel veliko mednarodno zanimanje. Organizatorja letošnjega salona sta njegovo stvaritev uporabila pri celostni podobi salona.

Slovenski avtomobilski salon bo vse dni med 19. in 27. aprilom odprt od 9. do 20. ure, cena vstopnic bo 800 tolarjev, s popustom pa 500 tolarjev. Vsak obiskovalec bo ob nakupu vstopnice prejel tudi uradni katalog salona. (STA)

VIDEM / V OKVIRU SPORAZUMA O SODELOVANJU

Predstavili vinski sejem v Ljubljani

*Odprt bo od 3. do 7. junija, na njem pa
bo razstavljenih od 1200 do 1500 sort vina*

VIDEM - Na letošnjem vinskem sejmu v Ljubljani, ki bo od 3. do 7. junija, pričakujejo od 1200 do 1500 vzorcev vin, ki bodo dospeli iz 22 držav z vseh celin. Vina bodo na natečaju ocenjevali v sestih komisijah, v katerih bodo ocenjevalci iz več držav. Med njimi bo tudi Furlan Pietro Pittaro, ki je bil pred kratkim izvoljen za predsednika svetovne zveze enologov.

Ljubljanski vinski sejem so včeraj predstavili v Vidmu. Bila je to prva predstavitev letosnjega sejma (v Sloveniji jih bo nekaj v regionalnih središčih), istočasno je to bila prva predstavitev tega sejma v Italiji. Videm je bil izbran zaradi tega, ker so na začetku tega leta zastopniki ljubljanskega in videmskega sejma podpisali sporazum o poslovnem sodelovanju. Prav zaradi tega so Ljubljancani včeraj predstavili ne le letošnji vinski sejem, marveč tudi vso drugo paletu sejmskih prireditev, od katerih bo najpomembnejši avtomobilski salon, ki se odpira 19. aprila in o katerem poročamo na tej strani. Povedano je bilo tudi, da so italijanski razstavljalci nasploh dobri

poznavalci raznih sejmskih prireditev v Ljubljani. Lani so jih imeli 33.

Videm je znan tudi kot središče vinorodne dezele, v kateri pridelajo najbolj poznana vina v Italiji. Zaradi tega si v Ljubljani nadejajo, da bo letošnja udeležba vinogradnikov iz Italije (med njimi že dolgo vrsto let sodelujejo Brici na italijanski strani meje) se večja kot v prejšnjih letih. Vzorce je treba v Ljubljano poslati najkasneje do 1. maja.

V sejmskih dneh bo v Ljubljani se cela vrsta drugih prireditev. Letošnja novost je v tem, da bodo vsi obiskovalci iz tujine imeli prost vstop na sejmišče. Na tak način hočejo privabiti se več obiskovalcev iz tujine.

Na včerajšnji predstavitvi so bili med drugimi prisotni predsednik videmskega sejmišča Franz, predsednik svetovne zveze enologov Pittaro, predsednik briskega konzorcija Attems, slovenski konzul v Trstu Pavsic. Ljubljanske prireditve so predstavili Koflerjeva, Ibrahimogovičeva in Stopar.

Marko Waltritsch

NOVICE

Pozitiven obračun Kmečke banke

GORICA - Goriski denarni zavod Banca Agricola - Kmečka banka je zaključil sončno leto 1996 s pozitivnim obračunom. O tem pričajo bilančni podatki, ki se nanašajo na poslovno obdobje 13.5. - 31.12. Cisti dobiček znaša 1,1 milijarde lir, ravno tako pozitiven je podatek o neposredni nabirki, ki je zrasa za 5,39%, medtem ko se je obseg blagajniških posojil v istem obdobju povečal za 18%. Gre nedvomno za spodbudne številke za goriski zavod, ki je v lanskem letu vzpostavil partnerstvo z bančno grupacijo CAER (Casse di Risparmio Emiliano Romagnole), ki steje danes 35% družbine glavnice Kmečke banke.

Upravni svet goriske banke, ki mu naceljuje odv. Peter Sanzin, je pozitivno ocenil opravljeno delo in potrdil, da je eden izmed glavnih ciljev, ki si jih je vodstvo zastavilo, ojačitev prisotnosti na teritoriju in v ta namen je bila odprta podružnica v Trstu. S prvo operativno enoto izven pokrajine si nadeja Kmečka banka, ki zeli ohraniti vse svoje specifičnosti, ki jo od vedno odlikujejo, povečati svoj delokrog in to kljub temu, da postaja konkurenca na trzišču vse ostrejša. Prav zato preveva zmeren optimizem in prepričanje, da je bilo zaključeno leto dobra odskočna deska za se uspešnejšo poslovno dejavnost. Bolj podrobno poročilo o delovanju in o bodočih nacrth bo nakazano delničarjem na ponedeljkovem občnem zboru Kmečke banke.

V Gorenju lani zabeležili 480 milijonov tolarjev dobička

LJUBLJANA- Poslovni sistem Gorenje je v lanskem letu po se nerevidiranih podatkih ustvaril 75 milijard tolarjev prometa. Pri tem naj bi v konsolidirani bilanci po odbitju vseh odhodkov ostalo za 480 milijonov tolarjev dobička, kar pomeni 0, 6-odstotno stopnjo dobičkonosnosti. Kot so se zapisali v glasilu družbe Gorenje, naj bi v letu 1997 dosegli enoodstotno stopnjo dobičkonosnosti, prihodki iz prodaje poslovnega sistema pa naj bi se povečali za sedem odstotkov oziroma za pet milijard tolarjev. Konec leta je bilo v Gorenju zaposlenih 6465 ljudi. (STA)

Velik porast dobička Intela

SANTA CLARA/MUENCHEN - Največji proizvajalec polprevodnikov na svetu Intel Corporation s sedežem v Santa Clari v Kaliforniji je v prvem četrtletju poslovnega leta 1997 zabeležil novo rekordno prodajo in dobiček. Koncern je v prvih treh mesecih ustvaril za 6,45 milijarde dolarjev prihodka, kar je bilo za 39% več kot v enakem obdobju lani, medtem ko se je dobiček povečal za 122 % na 1,98 milijarde dolarjev. Intel je za letos napovedal številne nove proizvode. Tako naj bi v maju poslali na trg doslej najzmogljivejši cip, procesor pentium II.

Alcatel gradi mobilno telefonsko omrežje v Uzbekistanu

STUTTGART - Nemski proizvajalec telekomunikacij Alcatel SEL gradi prvi mobilno telefonsko omrežje v Uzbekistanu za 100.000 uporabnikov. Vrednost projekta, ki zajema dve mobilni telefonski centrali ter 108 osnovnih central, je približno 100 milijonov nemških mark. Pogodba predvideva vzpostavitev mobilnega telefonskega omrežja v dveh fazah v mestih Taskent in Samarkand. Začetek obratovanja v Taskentu je predviden v drugem četrtletju letos. (STA/dpa)

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	16. APRIL 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1680,00	1725,00	
nemška marka	974,00	994,00	
funt šterling	2739,00	2794,00	
švicarski frank	1143,00	1138,00	
belgijski frank	46,71	48,71	
francoski frank	287,00	297,00	
danska krona	253,00	263,00	
norveška krona	236,00	246,00	
švedska krona	216,00	226,00	
kanadski dolar	1193,00	1233,00	
portugalski eskudo	9,33	10,23	
nizozemski gulden	860,00	885,00	
avstrijski šiling	137,40	141,90	
španska pezeta	11,17	12,27	
grška drahma	5,96	6,76	
irski šterling	2574,00	2654,00	
japonski jen	12,97	13,87	
avstralski dolar	1265,00	1335,00	
madžarski florint	8,75	11,50	
hrvaška kuna	230,00	280,00	
slovenski tolar	10,60	11,00	

KMEČKA BANKA - GORICA			
16. APRIL 1997	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1684,00	1714,00	
nemška marka	975,00	993,00	
francoski frank	288,00	298,00	
nizozemski gulden	861,00	886,00	
belgijski frank	46,89	48,69	
funt šterling	2719,00	2799,00	
irski šterling	2576,00	2671,00	
danska krona	254,00	264,00	
grška drahma	6,07	6,67	
kanadski dolar	1197,00	1232,00	
švicarski frank	1145,00	1170,00	
avstrijski šiling	137,45	141,95	
slovenski tolar	10,60	11,00	

MILANSKI DEVIZNI TRG	
16. APRIL 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1699,850
EKU	1924,230
nemška marka	985,080
francoski frank	292,940
funt šterling	2757,670
nizozemski gulden	876,390
belgijski frank	47,752
španska pezeta	11,682
danska krona	258,650
irski funt	2617,090
grška drahma	6,260
portugalski eskudo	9,834
kanadski dolar	1217,660
japonski jen	13,512
švicarski frank	1159,200
avstrijski šiling	139,960
norveška krona	241,710
švedska krona	221,220
finska marka	328,630

MILANSKI BORZNI TRG					
16. APRIL 1997	INDEKS MIB-30: +0,60				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	12.420	+0,72	Mediolanum	15.787	-0,37
Bca di Roma	1.266	+0,63	Montedison	1.163	+0,25
Bca Fideuram	4.502	-0,81	Olivetti	505	-7,31
Benetton	21.924	+0,93	Parmalat	2.576	-1,15
Comit	3.594	-1,83	Pirelli Spa	3.842	+0,54
Credit	2.381	-0,33	Ras	15.146	+0,41
Edison	9.049	-0,95	Rolo	17.055	+2,69
Fiat	5.820	+0,39	Saipem	8.207	-1,29
Gemina	672	+2,34	San Paolo To	11.794	-0,22
Generali	30.649	+1,44	Sirti	10.656	+0,06
Imi	15.146	-0,04	Stet	7.910	+0,16
Ina	2.328	-0,04	TIM	5.016	+2,05
Italgas	6.016	-0,28	Telecom Ita	4.473	+0,06
La Fondiaria	6.614	+1,02			
Mediaset	7.128	+0,08			
Mediobanca	10.805	-0,98			



NOVICE

Italija želi finale Svetovne lige

RIM - Italijanska odbojgarska zveza je mednarodno odbojgarsko zvezo FIVB zaprosila, naj ji dodeli organizacijo finalnega turnirja najboljših šestih reprezentanc v Svetovni ligi leta 1998, istocasno pa je predsednik FIPAV Carlo Magri na srečanju s predsednikom FIVB Rubenom Acosto v Losanni najavil kandidaturu Italije za organizacijo ženskega svetovnega prvenstva leta 2002.

Po Kataloniji najhitrejši Makinen

LLORET DE MAR - Finec Tommi Makinen s sovoznikom Seppojem Harjannejem (Mitsubishi Lancer) je zmagovalac 5. letošnjega relija za svetovno prvenstvo, Po Kataloniji. Makinen je zmagal v dramatičnem zaključku relija, ki je imel 18 hitrostnih preizkušenj in le za 7 sekund prehitel drugouvrščenega Italijana Piera Liattija (Subaru Impreza). Makinen je s to zmago še povečal prednost v skupnem seštevku za svetovno prvenstvo.

Izidi: 1. Tommi Makinen/Seppo Harjanne (Fin/Mitsubishi Lancer) 4:08:46; 2. Piero Liatti/Fabrizia Pons (Ita/Subaru Impreza) 4:08:53; 3. Gilles Panizzi/Erve Panizzi (Fra/Peugeot 306 Maxi) 4:11:55; 4. Colin McRae/Nicky Grist (V-B/Subaru Impreza) 4:12:20; 5. Angelo Medeghini/Barbara Medeghini (Ita/Subaru Impreza) 4:13:51; 6. Rui Madeira/Nuno da Silva (Por/Subaru Impreza) 4:15:12 itd.

Vrstni red za SP po 5 od 14 dirk, vozniki: 1. Makinen 28 točk; 2. Liatti in McRae 16; 4. Carlos Sainz (Spa/Ford) 12; 5. Armin Schwarz (Nem/Ford) 11; 6. Kenneth Eriksson (Sve/Subaru Impreza) 10; **moštva:** 1. Subaru 42; 2. Mitsubishi 36; 3. Ford 23.

Za Antonella Rivo je letošnja sezona končana

GORICA - Goriska Dinamica bo odločilne tekme za napredovanje v košparksom A1 ligo igrala brez Antonella Rive, ki si je zlomil palec na desni roki. Riva bo moral na operacijo, Goricani pa imajo brez njega veliko manjše možnosti za uspeh.

Primorski derbi dobilo Primorje

Izidi 26. kroga v 1. SNL: Rudar Velenje - SCT Olimpija 2:3 (0:1), Beltinci - Maribor Branik 0:3 (0:2), Primorje - HIT Gorica 1:0 (0:0), Korotan - Mura 1:0 (1:0), Koper - Publikum 2:1 (1:0)

Vrstni red: Primorje Ajdovščina 51, Maribor Branik 48, HIT Gorica 44, Rudar 36, Publikum Celje 35, Mura Murska Sobota in Korotan Prevalje 33, SCT Olimpija Ljubljana 32, Beltinci 26, Koper 17

Disciplinski ukrepi deželne nogometne zveze

Disciplinska komisija deželne nogometne zveze je v promocijski ligi med drugimi za eno kolo izključila Marka Fajta (Sovodnje) in Micheleja Sclaunicah (Zarja). V 2. amaterski ligi sta prepoved igranja za eno kolo dobila Emanuele Naperotti in Fabrizio Berlitz (oba Primorec). V mladinskem prvenstvu pa je Matteo Cavanna (Primorje) izključen za dve koli.

KOLESARSTVO

Laurent Jalabert najhitrejši na Valonski puščici

Odločilno prednost Francoz dobil na zadnjem vzponu

HUY - Francoz Laurent Jalabert je zmagovalac letošnje kolesarske dirke Valonska puščica v Belgiji. Najboljši kolesar na UCI lestvici je imel na zaključnem vzponu klasične dirke, ki pa ne steje za svetovni pokal, več moči od svetovnega prvaka iz leta 1993 Luca Leblanca, ki je na koncu zaostal 18 sekund. Tretje mesto je v sprintu zasledovalne skupine osvojil Jalabertov moštveni kolega iz ekipe ONCE Svicar Alex Zuelle.

Jalabert je napadel približno 25 kilometrov pred ciljem 200

kilometrov dolge dirke, njegov ritem v vožnji v klanec pa sta lahko sledila le Leblanc in Italijan Enrico Zaina. Italijan je kmalu odpadel, končna odločitev pa je padla na osemkilometrskem vzponu na huysko obzidje, kjer se je večinoma dirka odločala tudi v prejšnjih letih. Za Jalaberta, ki je tudi prvi favorit nedeljske dirke za svetovni pokal Liege-Bastogne-Liege, je to že druga zmaga na tej dirki v zadnjih letih. Lani je tu zmagal American Lance Armstrong, ki pa letos se ne tekmuje, saj se okreva po boleznih. (STA)

Olympiakos v Rimu brez dopingiranega Erica Graya?

ATENE - Ameriski kosarkar Eric Gray, član atenskega Olympiakosa, je po izjavah članov kluba jemal nedovoljena poživila, zato najverjetneje ne bo odpoval v Rim na sklepni turnir evropske lige. Na testu po eni od evropskih tekem v začetku aprila so v njegovem urinu odkrili sledi ephendrina, ki lahko deluje kot poživilo ali pa pomaga pri nazalnih vnetjih.

Ronaldo bo najbrž ostal zvest Barceloni

SAO PAULO - Brazilski nogometaš Ronaldo bo ostal pri Barceloni, ki naj bi mu končno le ponudila podaljšanje pogodbe za naslednjih deset let. Penali za predčasno razdrte pogodbe naj bi znašali 100 milijonov dolarjev (170 milijard lir), letna plača Ronalda pa šest milijonov dolarjev. Barcelona naj bi si potreben denar zagotovila s pomočjo tvrdke Nike.

NOGOMET / MIROP CUP UNDER 20

Ko je Slovenija ostala z igralcem manj je Italija zlahka slavila

Končni izid (3:0) bi bil lahko še višji



Italija - Slovenija 3:0 (0:0)

Strelci: v 55. min. Millese, v 68. Adami in v 79. min. Bottegghi

ITALIJA: Abbiati (v 86. min. Petrocco), Porchia (v 79. min. Lorenzi), Pennucci, Adami, Serao, Amato, De Martini, Cardinale, Millesi (v 70. min. Foglia), Celli (v 60. min. Bottegghi), Miccoli (v 84. min. Ricci).

SLOVENIJA: Tomaz (v 46. min Handanovic), Razdrh, Pucko (v 85. min. Bundalo), Krcek, Stojanovic, Pitamic, Zagar (v 59. min. Kusar), Kos (v 71. min. Gregoric), Zezelj, Sirec, Tasic.

Sodnik: Raminger (Avstrija)

TRST - Italijanska reprezentanca do 20 let C lige je včeraj na stadionu Nereo Rocco v Trstu v prvi tekmi za Mirop Cup (nastopata se reprezentanci Avstrije in Hrvaske) brez težav premagala vrstnike iz Slovenije. Srečanju je prisostvovalo malo gledalcev, zato pa je bilo precej opazovalcev iz raznih klubov, ki so iskali mlade talente. V prvem polcasu igra ni bila zanimiva, odločilna za končni razplet pa je bila izključitev Krčka, ki je na začetku drugega polcasa dobil drugi rumeni karton. Tako je Italija prevzela pobudo in v dobrih dvajsetih minutah dosegla tri gole. Zmaga Italije je zaslužena, saj so imeli »azzurri« se precej priložnosti za visjo zmago.

Na sliki (foto Balbi/Kroma) posnetek s tekme.

Poraz Krasa z vodilnim Vigasiom v zadnji tekmi ženske rokometne B lige

Kras - Vigasio 9:38 (3:20)

KRAS: Calzi, A. Bizjak 1, Cufar 1, V. Ferluga, Jagodic 3, T. Kermec, Milkovic 2, Rudolf 1, Vitez 1.

Z domačo zaostalo tekmo proti premočnemu Vigasiu so krasovke sklenile letošnje nastope v B ligi. Rokometašice Vigasia so v tej ligi vsaj za razred boljše od vseh ostalih ekip, saj so se zaradi finančnih težav odpovedale nastopu v A1 ligi in tako igrajo v precej »cenejši« B ligi. Vigasio je mlada in zelo perspektivna ekipa, ki se je med drugim tudi uvrstila v mladinskem prvenstvu v državni »play-off«, kar pomeni, da je ena izmed starih najboljših ekip v Italiji.

Na torkovi tekmi je Vigasio takoj povedel z 9:0 in z obrambo 4-2 spravljal v hude težave naše predstavnice. Za krasovke je bil visok poraz proti tako močnim nasprotnicam neizbežen. (Vesna)

ODBOJKA / POKRAJINSKA ČLANSKA IN MLADINSKA PRVENSTVA NA GORIŠKEM

Naš prapor od napredovanja ločijo še štiri tekme

Razen derbija s Sočo so vse težke - Valovke končale prvenstvo 1. ŽD - Naraščajniki Olympie osvojili 2. mesto

1. MOŠKA DIVIZIJA
Torriana - Naš prapor 2:3 (15:11, 15:11, 3:15, 15:12)

NAS PRAPOR: Bevčar, Cevdek, Boskin, Juretic, Miklus, Paulin, Sosol, Ippolito, Sfiligoi.

Vodilnemu Nasemu praporu bi v Gradišču skoraj spodrsnilo, ceprav se stiri recni, da je bil tie break enosmeren. Gostje so zaigrali živčno in nepovezano. Potem ko so izgubili prvi set, so prepričljivo dobila naslednja dva, a v četrtem se jim je spet zataknilo, v končnici pa so bile pogubne napake.

Od napredovanja ločijo Nas prapor se stiri tekme. Po mnenju trenerja Legise so vse razen derbija s Soco, težke. Ze jutri proti Mossi (ob 21. uri v Kulturnem domu) jih čaka neugodna Mossa, potem igrajo s Turriacom, ki je sicer ostal brez dveh standardnih igralcev, na koncu pa se bodo spopadli se z Intrepidom, ki je v odlični formi.

Cormons - Agraria Terpin 3:0 (15:2, 15:7, 15:7)

AGRARIA TERPIN: Lutman, Komjanc 3+7, Vogric 1+2, Mucci 0+0, Frandoli 1+0, Parisi 1+1, Spazzapan 0+1, Hlede 4+1.

Odbojkarji Agrarie Terpin so v Krminu doživeli precej hiter poraz. Domača ekipa se namreč bori za prvo mesto, zato je zaigrala zelo zagrizeno, medtem ko so Goricani zaigrali nezbrano, pešal pa je sprejem, pa tudi napad je bil precej neučinkovit. Zato se glatkemu po-

razu ni čuditi.

Goricani bodo jutri spet na igrišču. V domači telovadnici bodo ob 21. uri gostili Fossaloni, ki je na lestvici za njimi.

Ostala izida 14. kola: Mossa - Turriaco 1:3, Fossaloni - Intrepida 3:0

Vrstni red: Nas prapor in Cormons 22, Turriaco 18, Intrepida 14, Mossa 12, Torriana 10, Agraria Terpin 8, Fossaloni 6, Socia Unitekno 0.

1. ŽENSKA DIVIZIJA

Val - Pieris 1:3 (10:15, 1:15, 15:7, 4:15)

VAL: Danielis, Branca, Visintin, Terpin, Marvin, Bressan, Devetta, Radikon

Valovke so s porazom proti Pierisu zaključile svoje nastope v prvenstvu 1. divizije. Obracun ni spodbuden, saj niso dobile niti enega srečanja. Na zadnji tekmi so manjkale tri standardne igralke, kar se je gotovo poznalo, kljub temu pa so v se posebej v drugem setu pokazale, da znajo igrati.

»Pred prvenstvom so bile perspektive drugačne. Nacrtovalismo, da bodo v ekipi tudi nekatere starejše igralke, kar se nato iz različnih razlogov ni zgodilo. Od zelo mlade ekipe zato ni bilo mogoče zahtevati veliko. Po eni strani lahko potek ocenim pozitivno, saj so si mlade odbojkarice nabrale precej izkušenj, po drugi strani pa številni porazi gotovo niso dobro vplivali na psihično stanje ekipe. Toda bistve-

na za nas je bila tudi ohranitev statusa v tej ligi, kar nam je tudi uspelo, zato je skupna ocena pozitivna.« je potek prvenstva ocenil trener valovk Josko Princic.

Ostali izidi 14. kola: Morarese - Grado 3:0, Intrepida - Mondo Computer 0:3, Cormons - Azzurra 3:2

Končni vrstni red: Morarese in Mondo Computer 22, Cormons 20, Azzurra in Grado 14, Intrepida 12, Pieris 8, Val 0.

2. ŽENSKA DIVIZIJA

Multiservice - Torriana 3:1 (15:11, 15:10, 6:15, 15:11)

MULTISERVICE: Corsi, Bagon, Berce, Benedetti, Sfiligoi, K. in V. Batistic, Cetul, Visintin.

Igralke Multiservicea so zanesljivo premagale tehnično slabšo ekipo Torriane. Realno razmerje moči sta pokazala prva dva seta, ko so Goricanke zaigrale dokaj solidno in brez večjih težav slavile. Nato so nerazumljivo popustile in prepustile tretji set nasprotniku, v četrtem pa so se zbrale in spet postavile stvari na svoje mesto, saj je bila očitna razlika pri obvaldanju osnovnih odbojgarskih elementov.

Danes igra Multiservice ob 20. uri v Fossaloni. (I. P.)

Ostali izidi 16. kola: Staranzano - Caffè Morocco 0:3, Pro Romans - Farra 0:3, Libertas Go - Fossaloni 0:3.

Vrstni red: Caffè Morocco 28, Corridoni in Farra 26, Fossaloni 18, Torriana in Libertas GO 14, Multi-

service 12, Staranzano, Villesse in Pro Romans 6, Acli Ronchi 2.

NARASČAJNIKI

Končalo se je prvenstvo narasčajnikov. Pokrajinski prvak je ekipa Grada, narasčajniki Olympie pa so osvojili drugo mesto. Tudi na tretjem turnirju je prišla do izraza premoč Grada, ki pa je moral tokrat prepustiti niz Olympii. Goricani pa so tudi tokrat z 2:0 premagali Acli iz Ronk, ki se je upiral predvsem v prvem nizu.

OLYMPIA: I. in T. Devetak, Klede, Klede, Mozetič, Spazzapan, Cetul, Nanut, Povsic.

Izidi 3. turnirja: Ronchi - Olympia 0:2 (14:16, 8:15), Olympia - Grado 1:2 (15:7, 8:15, 11:15), Ronchi - Grado 0:2.

Končni vrstni red: Grado 16, Olympia 9, Acli Ronch 0

Pokal Corag

Val MTI - VBL Cormons 0:3 (4:15, 10:15, 4:15)

VAL: Visintin, Cernic, Cian, Sturm, Fabiani, V. in K. Klajnscek, Talic, Ursic, Juretic, Branca.

Valovke v tem prvenstvu nastopajo dejansko z ekipo miniodbojke, zato boljših rezultatov ne nacrjujejo. V svojem drugem nastopu pa so v primerjavi s prvo tekmo že pokazale lep napredek in v drugem setu so celo vodile s 7:0. Nato pa so bile starejše gostje spet boljše. Vsekakor pa Goricanke niso razočarale, se posebej pa zasluži pohvalo Miriam Fabiani.

Obvestila

SK DEVIN

obvesca, da je OBCNI ZBOR zaradi tehnicnih razlogov premeščen na četrtek, 24. aprila, na društvenem sedežu v Cerovljah ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju. Vabljeni člani in prijatelji.

KAJAK KLUB SILEC

in SD PARTIZAN RENČE

prireja v nedeljo, 20. t. m. tretji prijateljski spust po Vipavi. Start bo ob 10. uri v Rencah (pod jezom), cilj pa pod avtocestnim mostom v Sovodnjah. Prijave sprejema organizator uro pred startom.

SK KRAS

sklicuje v petek, 18. aprila 1997, 34. REDNI OBCNI ZBOR, ki se bo vršil v sportno kulturnem centru v Zgoniku, ob 20. uri v prvem in 20.30 v drugem sklicanju. Upravni odbor se priporoča vsem članom za prisotnost.

SK BRDINA.

organizira trening in solo smucanja na Kaprunu od 24. do 27. aprila. Informacije na tel. št. 212859 ob večernih urah.

SK DEVIN

obvesca, da bodo potekali treningi na snegu na visokogorskem Kaprunu v Avstriji, 25., 26. in 27. t. m. Istocasno se bodo vršili tečaji za manj izurjene smučarje z lastnimi učitelji. Prijave v tajnistvu na tel. 2916004 do 23. t. m.

SD MLADINA - Smučarski odsek

vabi člane in prijatelje na zaključni večer, ki bo 20. aprila ob 18. uri v domu Alberta Sirka v Krizu. Poleg tradicionalne družabnosti bo pregled opravljenega dela, podelitev priznanj najuspešnejšim tekmovalcem in letošnji sezoni in zacrtanje programa za naslednjo.

SK DEVIN - smučarski odsek

prireja ob zaključku sezone, v nedeljo, 20. aprila, društveno tekmo na Nevejskem sedlu (Prevala). Prijave in informacije na tel. št. 040/2916004 - tajnistvo, do petka 18. aprila.

SK DEVIN

obvesca člane, da so na razpolago klubske trenirke. Informacije v tajnistvu na tel. 2916004, najkasneje do 20. t. m.

ZSSDI

obvesca, da je goriski urad do nadaljnjega odprt samo v jutranjih urah, in sicer od 8.30 do 12.30.



HOKEJ NA ROLERJIH

Poletovci brez težav osvojili deželni naslov

Konec meseca nastop na DP
V soboto jih čaka turnir v Piranu

Poletovci so osvojili deželni naslov in se bodo konec meseca udeležili državnega prvenstva.

Na vseh starih turnirjih so bili namreč Poletovi rolerji daleč najboljši in so na vseh, razen na enem, ko so nastopili z okrnjeno postavo, tudi suvereno osvojili prvo mesto. Ker sta na zadnjem turnirju v Gorici odstopila Porcia in Lignano, so igrali samo eno tekmo.

Polet Kwins - Gradisca 8:3 (3:0)

POLET: Mojmir Kokorovec, Borme, F. Volpet 1, M. Medeot 1, R. Volpet 1, D. Medeot 1, Mitja Kokorovec 2, Fonžari 1, Rebek 1.

Kot sam izid kaže, je bila premoč poletovcev na tej tekmi več kot očitna. Oopenski hokejisti so si

zmago prislužili že po prvem polcasu, ko so vodili s 3:0. Naj omenimo, da so poletovci isti dan v Gorici igrali tudi prijateljsko tekmo proti Horjulu (kraj pri Ljubljani) in izgubili s 3:11 (0:8). Na tem srečanju sta gole za Polet dala Mitja Kokorovec 2 in Mauro Medeot 1.

Že v soboto pa bodo poletovci spet zaposleni. Tokrat v Piranu na mednarodnem turnirju, ki se ga bodo poleg openskega moštva udeležili se dve ekipi iz Zagreba, Horjul, Celovec in domaći Piran.

Glede hokeja na kotalkah pa naj pristavimo, da je Polet v predzadnjem kolu B lige igral neodločeno proti Roller Bassanu 6:6 (0:2). Poletovce čaka zadnja tekma v Bassanu proti domači ekipi Latus.

PRVA TEKMA V ROLKANJU / GRAND PRIX

Mladina uspešno začela sezono

V Pradamanu so Križani osvojili precej prvih mest in bili najboljši tudi ekipno

Letošnja rolkarska sezona se je za SD Mladina začela s tekmo Grand Prixa v Pradamanu. Nase društvo je skupno s klubom Il Pozzo iz Pradamana tekmo tudi organiziralo, ki se je udeležilo osem ekip s skupno 80 tekmovalci in tekmovalkami.

Krisko društvo je na najboljši način začelo sezono, saj je poseglo po številnih prvih mestih in tudi zanesljivo zmagalo na skupni lestvici. Za zameček pa je doseglo pravo zmago v sprintu, saj je Masiero zmagal pred Rupilom in Bogatcem.

Najmlajše (2 km): 1. Ana Kosuta 9.25; 2. Veronika Bogatec (obe

Mladina) 10.12.
Začetnice (2 km): 1. Mateja Paulina (Mladina) 6.59.

Začetniki (2 km): 1. Piero Casagrande (Gatto delle Nevi) 6.46; 2. Marko Sedmak (Mladina) 8:25.

Narajšajnice (10 km): 1. Ines Hizar (Olimpija Lj) 22.57; 3. Mateja Bogatec (Mladina) 24.42.

Kadeti (5 km): 1. Gregor Brvar (Olimpija Lj) 11.56; 2. Lorenzo Schirra 12.27; 5. Aleksander Tretjak 13.30; 6. Ivo Kosuta 13.31; 7. Marco Cecotti (vsi Mladina) 13.33.

Narajšajniki (10 km): 1. Martin Ravnikar (Olimpija Lj) 20.18; 5. Jara Kosuta

22.14; 8. Ivo Lachi (oba Mladina) 25.11.

Mladinci (15 km): 1. David Bogatec 30.09; 4. Aljosa Paulina (oba Mladina) 36:41.

Clani (15 km): 1. Gianni Rupil 30.09; 7. Denis Iuri 35.38; 7. Fabio Fonda (vsi Mladina) 36.46.

Master 1: 1. Guido Masiero 30.09; 5. Walter Tedesco 33.08; 11. Renato Grattoni 33.22; 12. Giacomo Petozzi (vsi Mladina) 35.42.

Master 2: 1. Antonio Gnata (Vicenza) 30.16; 2. Remigio Pinzani 33.09; 5. Enzo Cossaro (vsi Mladina) 33.14.

Ekipni vrstni red: 1. Mladina 750; 2. Olimpija Ljubljana 480; 3. Hartmann Trento 428.

PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...

Rekordna udeležba na pohodu
»Memorial Mirko Škabar«

Planinski odsek Smučarskega kluba Devin je v nedeljo že enajstič organiziral memorialni planinski pohod od Praprota do Repna pod imenom »Memorial Mirko Škabar«. Lepo vreme je privabilo rekordno število 453 udeležencev, ki so se podali na zanimivo pot, na kateri so bile postavljene tri kontrolne točke. Prva je bila na sv. Lenartu, druga na Jarovcih za Zgonikom, kjer so udeležencem postregli tudi s čajem, tretja pa na Golcu nad Repnom. Nekateri od udeležencev so se pred prihodom v Repen podali tudi na Volnik, kjer je spominski obeležje v spomin na Maria Milica.

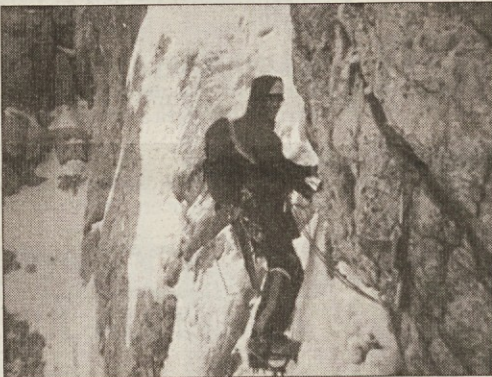
Pohodniki so zaključili pohod pri koči Pod Rupno v Repnu, kjer ima sedež Balinarski klub Kraski dom. Tam so organizatorji poskrbeli za zakusko in udeležencem ponudili pastasuto z mesom ali joto s klobaso. Seveda tudi zlahne kapljice ni manjkalo.

Za devetkratni pohod so tokrat podelili 35 posebnih priznanj, zlate značke za šestkratni pohod je dobilo 52 udeležencev, srebrne za udeležbo na starih pohodih 56 in bronaste za dva pohoda 68 udeležencev. Pokal za najštevilnejšo skupino je dobilo Obalno planinsko društvo iz Kopra (z avtobusom je prispelo kar 56 Koprčanov), zelo številni so bili planinci SPDT in organizatorja SK Devin. Seveda so bili prisotni člani vseh naših planinskih društev, veliko planincev pa je prišlo tudi iz Slovenije, in sicer iz Ilirske Bistrice, Bohinjske Bistrice, Sežane, Podnanosa, Ljubljane in Nove Gorice. Posebej velja omeniti tudi Planinsko družino Benečije, ki je bila prvič prisotna na pohodu. Na koncu pohoda so nagradili tudi najstarejši in najmlajše udeležence. Najstarejši pohodnik je bil rojen leta 1920, najstarejša planinka leta 1921, najmlajša udeleženka je imela 6 najmlajši udeleženec pa 5 let. Tri osnovnošolce so nagradili tudi s knjigami, ki so jih izžrebali, podarila pa jih je devinsko-nabrežinska občina, medtem ko so pokale prispevali Občina Repentabor, Zadruga kraska banka, NTKB in Crt iz Seslajana. Organizatorji iz vrst SK Devin bi se radi zahvalili tudi Balinarskemu klubu Kraski dom, ki vsa ta leta odstopa prostor ob koči Pod Rupno, seveda pa brez marljivega dela članov društva organizatorja tako uspešne prireditve gotovo ne bi bilo.

Sanjski ozebnik
v Triglavski severni steni

»Sanjski ozebnik« v triglavski severni steni je ena izmed najtežjih in najlepših zimskih smeri v Julijskih Alpah. Mogocno steno Triglava prereže prav na sredini in skozi Crni graben v lepi direktni liniji pripelje na Plemenice. Spodnji del sta pozimi prva preplezala F. Knez in L. Cajzek. (to je Direktna smer na Crni graben), celo smer pa česka plezalca Mrozek in Ullsperger 1. 85 v starih dneh ter jo poimenovala Sanjski ozebnik, ki je bil ponovljen samo enkrat (spet Cehi 1. 87 v 7 dneh) in je pojem vrhunske zimске smeri v Julijcih.

Letošnjo zimo sta ga 12. in 13. marca preplazala Tržančan Giovanni Bazo in Erik Svab (načelnik AO SPDT, na sliki) v dveh dneh in 25 urah efektivnega plezanja. Česki smeri sta sledila v spodnjem delu stene, zadnjo četrtino in izstop pa sta preplezala po klasični Skalaski smeri. Najtežji snežni in ledeni del smeri so prvi raztezaji, kjer so bile razmere precej slabe. Plezanje v tem delu je bilo psihicno zelo zahtevno, saj marsikje nista mogla urediti varovanja v skali, v snegu jima pa to ni uspelo niti s snežnimi profili. Ko sta pršla v Crni



graben, sta se razvezala in ob mraku dosegla zaporo pod veliko crno steno. Srednji del je bil zbit od plazov in zato trd, kar je omogočalo hiro in varno napredovanje. Nadaljevala sta s celnimi svetilkami in preplezala nekaj kocljivih kombiniranih raztezajev, v katerih je bil sneg le slabo sprijet s skalo in je bilo potrebno kakšen raztezaj preplezati brez derez, oziroma z eno derezo. Ustavila sta se šele ob dveh zjutraj, ko sta pršla do vznožja Ladje, to je karakteristični skalni pomol v zgornjem delu Skalaskе smeri. Tam sta v bivakirala v vrečah in počakala jutro ter se nato lotila plezanja v najtežjem skalnem raztezaju Ladje in naslednjih do vrha stene. V teh raztezajih sneg ni prekril vse skale in je bilo treba tu pa tam poplezati in popraskati po njej. Izstopila sta v soncu točno opoldne. Sestopila sta po pobočjih južno od Bambergovе poti do Luknje.

Svab in Bazo sta varovala 16 raztezajev, drugo pa sta preplezala brez varovanja. Ocena smeri je pri takem vzponu manj pomembna, saj se razmere iz leta v leto spreminjajo, vsakemu, ki je že kdaj plezal pozimi, pa je jasno, da gre za zelo zahteven vzpon, vendar kljub vsemu: kompleksna zahtevnost seri V-VI, težave v ledu 5+ (95st., / 75 st., 40-85 st.), težave v skali V+ AO, IV višina smeri 1200 m. Tura je v celoti res sanjska in če bi bile v spodnjem delu dobre razmere, se jo lahko prepleza v enem dnevu z izstopom ponoči, kar se pa tiče nadaljevanja do vrha po česki smeri v zadnji četrtini stene, verjetno dobrih ali vsaj sprejemljivih razmer v zgornjem delu ni lahko najti, tako da ostaja izziv za prihodnje zime celotna ponovitev Sanjskega ozebnika po originalni smeri v enem dnevu. (AO SPDT)

Seja alpinističnega odseka SPDT

Po nekajletnem odmoru se je dne 9. 3. 97 spet zbrala skupina plezalcev na sestanku na sedežu SPDT v Ul. sv. Franciska 20. Dnevni red je bil kar pester. Pod vodstvom načelnika odseka Erika Svaba je bil govor predvsem o bodočem delovanju in nekatere ideje so bile zelo zanimive. Tako je bil govor o plezalnem tecaju, ki naj bi potekal ves maj v domačih plezalnih vrtcih v organizaciji Petra Racmana in drugih članov odseka, o skupinskem večdnem izletu v oddaljeno plezališče (Arco, Peklénica, Ferentillo itd...), o nastopih na plezalnih tekmovanjih na opremljeni steni na Kolonji - Opcine, ki bo 20. 4. 1997 (o tem poročamo na drugem mestu), o »naskoku« na Jerebice po smeri »Sivi ideal«, ko bo izlet SPDT 6. 7. 97. Nekateri člani alpinističnega odseka se tudi odpravljajo na turno smučanje s snežno desko. Naslednja seja oz. sestanek pa bo v sredo, 23. 4. 1997 na sedežu SPDT ul. svetaga Franciska ob 20.30. Vse ljubitelje

plezanja in kandidate za tecaj pa vabimo, da se 23. aprila ob 20.30 udeležijo naslednje seje in si ogledajo diapozitive in slike o plezanju in alpinizmu v sezoni 96-97, ki jih bodo prikazali člani AO SPDT. (David Strajn)

Ob strugi Reke do Škocjana

Tja se bodo v nedeljo, 20. aprila, napotili tržaski planinci na raziskovalni izlet naravoslovne, geološke, zgodovinske in kulturne vsebine, na odkrivanje lepote kraškega sveta naše ožje domovine. SPDT-jevci se bodo z osebnimi avtomobili pripeljali mimo Divace v Famlje, kjer se bo pričelo peščenje po na novo markirani poti vzdolž struge Reke. Na poti se bodo izletniki povzpeli do razvalin gradu Skolj in mimo vasi Naklo prisli do Motovuna, pri čemer bodo spoznali razne naravne znamenitosti reke, ki v Škocjanu ponikne v krasko podzemlje. Iz Motovuna se bodo planinci vrnili v Famlje.

Lagodne hoje bo za približno tri ure. Odhod izletnikov bo ob 8.30 z Oberdankovega trga in ob 8.45 izpred Prosvetnega doma Tabor na Opcinah. Izlet vodi Marinka Pertot.

Lepo predavje Goricanov

Redni obiskovalci predavanj SPDT so prejšnji četrtek zapuščali Gregorčičevo dvorano prijetno presenečeni in zadoščeni. Prisostvovali so predstavi »Gora v sliki in besedi«, ki so jo podali člani goriskega fotokrožka Skupina 75, s prikazom niza lepih diapozitivov naših, slovenskih gora, opremljeno z izvrstnimi glasbenimi vložki in recitacijami pesnitev o gorskem svetu. Res lepo in prisrčno predavanje, primerno, da si ga ogleda tudi širši krog občinstva po naših društvih.

Na koncu izvajanja goriskih ustvarjalcev je SPDT pripravilo tudi krajši prikaz diapozitivov najzanimivejših krajev na pobočju Nizkih in Visokih Tater na Slovenskem, kamor misli društvo konec avgusta popeljati svoje člane na tedenski pohod. O programu tega daljšega izleta bomo se poročali v tej rubriki.

Podmorski svet Maldivskega otočja

Tak je naslov zadnjega predavanja, ki ga je v tej sezoni priredil SPDT. Prihodnji četrtek, 24. aprila, se bo v Gregorčičevi dvorani predstavil Marko Civardi z videofilmom o čudovitem zivalskem svetu v tropskih morjih Indijskega oceana, ki ga je posnel na službenem potovanju na Maldivih. Niz letosnjih predavanj SPDT se zaključuje na morju, vendar tudi spoznavanje podmorskega sveta spada v splošno kulturo planinca, ki se sicer prvenstveno potika po gorah, a je istocasno ljubitelj narave na splošno, tudi morske, oziroma podmorske.

SPDT vabi člane in prijatelje na ogled Civardičevega prvenca z začetkom ob 20.30.

Osnovnošolci gredo na Kokos

V okviru sole v naravi prireja Mladinski odsek SPDT izlet za osnovnošolsko mladino na najvišji vrh v tržaski pokrajini, 674 metrov visoko Kokos. Pomlad je najprimernejši čas za take izlete, na katerih nasi solarji pridejo v stik z naravo in jo od blizu spoznavajo. Udeleženci se bodo napotili v spremstvu vodicev SPDT na Kokos po poti društvene Vertikale. Med potjo se bodo odpocili na velikem travniku, kjer se bodo pomerili v raznih igrar na prostem.

Zbirališče najmlajših izletnikov bo v nedeljo, 27. aprila, ob 9.00 uri v Gročani, povratek pa je

Športno plezanje na Kolonji

V organizaciji Planinskega odseka UISP bo jutri, 18. in v soboto, 19. t.m. na tržaskem stadionu na Kolonji prikaz športnega plezanja z nazivom »Trst on sight«. Pokrovitelja prireditve bosta Pokrajina in Občina Trst.

Na Kolonji bodo postavili umetno steno, tako da se bodo jutri in v soboto lahko tudi učenci in dijaki tržaskih sol, seveda pod vodstvom strokovnjakov, poskusili v tem novem in zanimivem sportu. V nedeljo, 20. t.m. pa bo na sporedu državna tekma v športnem plezanju, ki se je bodo udeležili tudi plezalci z območja Alpe Jadran.

Zmaga in poraz Bora

Turnir »Ewiwa minbasket«

Bor La Nuova Edile - Libertas 61:40

BOR: Kemperle, Cernigoj 4, Samec, Morelj 8, Oblak 2, Obersnel 8, Bole, Kneipp 11, Kovac 2, Crevatin 5, Nadlišek 2, Udovc 9, Furlani 6; vadiatelj: Corbatti in Delibasic

Starejši Borovci nadaljujejo z uspešnimi nastopi v drugem delu turnirja. Plavi so tokrat brez težav premagali ekipo Libertasa, ki je bila boljša od naših le v prvi četrtini. Nato so se borovci prebudili in z lepimi akcijami ter z bolj agresivno obrambo povedli in rezultat visali do konca tekme. Za to lepo zmago tokrat prav vsi zaslužijo pohvalo.

Turnir »Prvi kosi«

Ricreatorio Cobolli - Bor La Nuova Edile 43:32

BOR: Kralj, Trevisan 4, Pisani, Corbatti, Haidai 4, Celano, Malalan 4, Ukmar 6, Batič 10, Indelicato 4; vadiatelj: Jogan

V drugem kolu turnirja so mlajši borovci nepricakovano izgubili z ekipo Cobolli. Tekma je bila v zelo majhni in predvsem ozki telovadnici, tako da se nasi sploh niso znašli. Toda to ne sme veljati kot opravičilo, saj je bil nasprotnik stalno v vodstvu in ob koncu zaslužen zmagal. Naslednja tekma je na vrsti že v soboto, ko bodo nasi igrali proti Ginastici Triestini s pričetkom ob 16. uri. (Mat)

predviden ob 17. uri pri Kalu v Bazovici.

Izlet je veljaven za podelitev planinskih značk, zato udeleženci naj ne pozabijo vzeti s seboj planinske knjižice. Kdor je nima, jo prejme na izletu. Prireditelji priporočajo primerno obutev in oblačila, predvsem za dez, pa zmerno količino hrane in pižace v nahrbtniku. Izlet je namenjen otrokom brez spremstva staršev, vsak izletnik pa za izlet plača 5.000 lir. Prijavnice so prireditelji že razposlali po solah in pričakujejo številno udeležbo. Dodatne informacije dajeta Maxi Kralj (tel. 229463) in Robert Devetak (tel. 55180) v večernih urah. (L.A.)

V nedeljo izlet z avtobusom
v Gorski Kotar in Risnjak

Planinsko društvo v Gorici pricenja v nedeljo sezono družinskih izletov. Obiskali bodo Platak nad Reko, se povzpeli na Snježnik oziroma Risnjak (na območju naravnega parka) in obiskali se katero od zanimivosti tega območja. Avtobus bo odpeljal ob 6. uri iz Rozne doline, povratek je predviden okrog 21. ure. Hoje s Plataka (1111 m nad morjem) in nazaj bo približno tri ure, ce bo vreme primerno pa se za bolj korajžne obeta tudi nekoliko daljša tura. Hrana iz nahrbtnika. Priporočila se primerna obutev in oblačila (zaradi spomladanskega muhastega vremena). Za prehod slovensko-hrvaske meje je potrebna veljavna osebna izkaznica, oziroma potni list.

Na avtobusu je se par mest. Interesenti se lahko prijavijo samo se danes med 19. in 20. uro na sedežu društva, kjer bodo prijavitelji, (ki tega se niso storili ob vpisu) tudi poravnali obveznosti.

Planinsko društvo član
Zadruga Primorski dnevnik

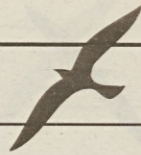
Na svoji zadnji seji je glavni odbor SPDG razpravljal o predlogu za pristop v Zadrugo Primorski dnevnik. Z ozirom, da opravlja PD nenadomestljivo vlogo komuniciranja v manjšinskem prostoru in torej tudi obvesčanja o društveni dejavnosti, kar je osnovnega pomena za delovanje društva, je odbor sklenil vstopiti v Zadrugo z deležem 500 tisoč lir.

Staničev pohod
bo v nedeljo 27. aprila

Pri planinskem društvu »Valentin Stanič« hitijo s pripravi na tradicionalni pohod Po stopinjah Valentina Stanica. Pohod bo v nedeljo, 27. aprila. Začel se bo v Solkanu, zaključil v Kanalu. Možno je opraviti tudi dva krajša (polovična) pohoda: iz Solkana preko Sabotina na Vrhovlje in z Vrhovlja preko Korade v Solkan. Celotna pot zahteva od sedem do osem ur hoje. SPDG se namerava udeležiti pohoda, tako kakor že lani in predlanskim. Po-drobnosti o pohodu bomo objavili v prihodnjih dneh.

Društveni sedež SPDG
je odprt ob sredah in četrkih

Dvakrat tedensko se člani glavnega odbora SPDG vrstijo na sedežu, kjer so članom na razpolago za informacije, za sprejemanje prijav za izlete, poravnavo članarine itd. Na društvenem sedežu člani in prijatelji društva lahko nabavijo tudi zbornik »Teh naših petdeset let«, ki ga je društvo izdalo pred dobrim mesecem. Sedež je odprt ob sredah od 11. do 12. ure in ob četrkih od 19. do 20. ure, tel. 33029.



REDNI LETNI STROKOVNI SEMINAR

V Štanjelu 8. Primorski slovenistični dnevi

Posvet o slovenščini v primorski javnosti

Primorski slovenisti z obeh strani italijansko-slovenske državne meje se bodo jutri, 18. aprila, zbrali na rednem letnem strokovnem seminarju Primorski slovenistični dnevi.

Seminar, ki ga izmenično prirejajo Slavistično društvo Trst-Gorica-Videm, SD Koper v sodelovanju s tamkajšnjim Zavodom za solstvo ter SD Nova Gorica z novogoriškim Zavodom za solstvo, organizirajo letos koprski slavisti, kraj prireditve pa je Spacalova dvorana na gradu v Štanjelu.

Primorski slovenistični dnevi so ne glede na to, ali so izvedeni v Sloveniji ali v Italiji, v obeh državah priznani kot strokovno izpopolnje-

vanje profesorjev slovenščine (v Sloveniji so vključeni v Katalog stalnega strokovnega spopolnjevanja pedagoških delavcev, pri nas pa imajo pokroviteljstvo Zavoda IRRSAE), zato so edinstvena oblika strokovnega povezovanja slovenistov z obeh strani meje.

S temama »slovenščina v primorski javnosti« in »spodbujanje dijakov za krajevne kulturne posebnosti« uresničujejo letosnji slovenistični dnevi prvotno - faturjevo - zamisel, da naj bi odkrivali trajemno kulturo in ob tem razvijali didaktiko, in jo povezujejo s preučevanjem jezikovnih posebnosti kraja z vidika sociolingvistike, ki smo ga uveli

na slovenističnih dnevih v Trstu leta 1992 in se razširili leta 1995.

Dopoldanski del, ki se začne ob 9. uri, je posvečen slovenščini: predavale bodo Elen Slavec (Jezikovni položaj v slovenski Istri), Barbara Baloh (Proučevanje jezikovnega vedenja na dvojezičnem področju) in Marija Mercina (Govoriti slovensko je prijetno, ni pa lahko). Ob 11.30 je na sporedu enourni sprehod po Štanjelu s strokovnim vodstvom.

V popoldanskem sklopu predavanj (začne se ob 15. uri) bo s primeri predstavljeno, kako je mogoče pri dijakih razvijati odnos do krajevskih kulturnih posebnosti. Predavatelji so

Vlasta Metlikovec (O Streklju in slovenski folklori v soli), Manica Cink (Ljudsko izročilo v domačem kraju - Dekani), Vida Medved-Udovič (Kako pridobiti studente razrednega pouka za približevanje ljudskega izročila v soli), Vesna Vlahović (Glagolica in glagoljasi v slovenski Istri), Jasna Cebron (Spoznavajmo Padno), Dario Frandolič (Film o Spacalu in Krasu). Po predavanjih (ob 18. uri) bo predstavitev starih novih učbenikov za slovenski jezik in literaturo.

V soboto, 19. aprila, bo strokovna ekskurzija po malo znanem Krasu med Komnom in Sempolajem.

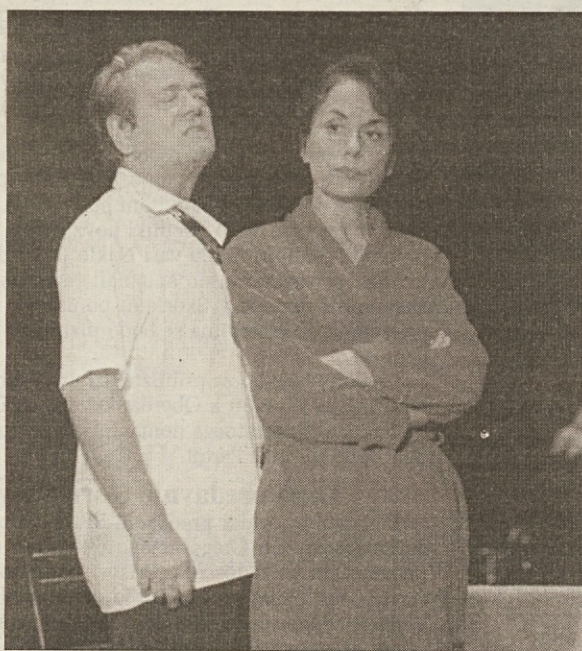
Majda Kaucič-Baša

KONEC TEDNA DVE PREDSTAVI / PROSVETNI DOM

Filumena Marturano na Opčinah

Konec tedna se spet ponuja priložnost za ogled gledališke predstave, ki je na pobudo režiserja Maria Ursica nastala pod okriljem ZSKD in v sodelovanju z Zadružno krasko banko. Filumena Marturano bo namreč v soboto, 19. t.m., ob 20.30 in v nedeljo, 20. t.m., ob 17. uri na odru openskega Prosvetnega doma. Zgodba je uokvirjena v poveljni čas, a vendar pripoveduje o stvarih, ki so se kako aktualne tudi danes, in verjetno se bodo nelocljivi del bodočih dni. V glavnih vlogah nastopata Miranda Caharija in Livio Bogatec, kot izreden gost predstave igra Alojz Milic, ob trojici

poklicnih gledaliscnikov pa je se skupina mladih, nadebudnih ljubiteljev gledališke umetnosti, kot so Suzi Bandi, Tanja Pecar, Deva Pincin, Tomaž Kalc, Andrej Rupel, Mitja Kalc, Mattia Armani in Miha Ravbar. Delo je Mario Ursic povzel in za naš prostor priredil po znameniti gledališki uspešnici Eduarda De Filippa, premiera s prvima dvema ponovitvama je bila na vrsti preteklega novembra, skupina je z igro gostovala že v Boljuncu, v Gorici, na Sezanskem pred novostmi poletne sezone pa se ponovno predstavlja trzaskemu občinstvu. (dam)



ČEDAD / JUTRI

Trijezični večer glasbe in poezije v okviru razstave »Fiori, rože, flôrs«

Z glasbenim in pesniškim večerom se bo jutri ob 19.30 zaključil sklop prireditev, ki jih je organiziralo KD Ivan Trinko iz Cedadu v sodelovanju z društvom Dopolavoro ferroviario iz Vidma, pod pokroviteljstvom občine Cedad ob razstavi »Fiori, Rože, Flôrs«.

Razstava je vzbudila veliko zanimanje in je zabeležila dober obisk. Zanimiva so bila tudi srečanja, namenjena šolam, na katerih so sodelovale umetnice Elisa Biasizzo, Enrica De Pauli, Paola Dalla Vecchia, ki so s praktičnimi prikazi predstavile otrokom tehnike cvetličnih kompozicij.

Zelo dober uspeh je imel tudi večer, na katerem je fotografiska skupina Dopolavoro ferroviario iz Vidma prikazala diapozitive »Cvetje iz Furlanije« s komentarjem Franca Fornasara in Elise Biasizzo. Na jutrisnjem sklepem večeru s poezijo in glasbo bodo sodelovali Luciano Chiabudini, kvintet Glasbene sole iz Spetra pod vodstvom prof. Fabia Devetaka in pevski zbor »Pod lipo« iz Barnasa pod vodstvom Nina Specogne.

»Status symbol« v novi zasedbi

V Trstu se v zadnjih casih rojeva res veliko novih glasbenih skupin. Nekatere pa se med casom dinamično spreminjajo, izgubljajo stare in pridobivajo nove člane. Nekaj takega se je pripetilo tudi skupini »Status symbol«, ki je pravkar zamenjala nekaj elementov. Ostali so sicer stebri skupine Evgen Ban, ki se je tokrat opredelil le za pevsko stran ter oba Sancia, harmonikar Andrej in klavirist Marko, pridružili pa so se jim še, publiki znano rockovsko ime, kitarist Franco Ghietti, basist Francesco Neri, bobnar Lorenzo Savorani ter pevka Alessandra Calza. Zasedba je res bogata, ponuja pa tudi zanimiv spored. Ze prej se je skupina Status symbol odlikovala po svojevrstnem glasbenem pristopu. Skladbe je namreč izvajala v bolj svežih priredbah, kar se najbolj pozna pri narodnozabavnih motivih. Krstni nastop skupine v novi zasedbi bo 30. aprila na Opčinah v sklopu prvomajskih prireditev.

Pan

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

Danes, 17. t. m., ob 20.30 (red E): W. Shakespeare »Kralj Rihard tretji«, predstava v koprodukciji SSG in PDG. Režija Mile Korun. Ponovitve: jutri, 18. t. m., ob 20.30 (red A); v soboto, 19. t. m., ob 20.30 (red B); v nedeljo, 20. t. m., ob 16. uri (red C); v ponedeljek, 21. t. m., ob 16. uri (red I); v torek, 22. t. m., ob 20.30 (red F); v sredo, 23. t. m., ob 16. uri (red H); v četrtek, 24. t. m., ob 16. uri (red G). SSG gostuje danes, 17. t. m., ob 20.30 v Dvorani Spanskih borcev v Ljubljani s »Staromodno komedijo«.

Gledališče Verdi

Dvorana Tripovich Opera in baletna sezona 1996/97

V torek, 29. t. m., ob 20. uri (red A) premiera Rossinijeve opere »Sivilski brivci« (Il barbiere di Siviglia). Direktor Julian Kovatchev. Ponovitve: sredo, 30. t. m., ob 20. uri (red B); petek, 2.5., ob 20. uri (red C); v soboto, 3.5., ob 20. uri (red L); v nedeljo, 4.5., ob 16. uri (red G); v torek, 6.5., ob 20. uri (red E); sredo, 7.5., ob 20. uri (red F); četrtek, 8.5., ob 20. uri (red H); v soboto, 10.5., ob 17. uri (red DS); v nedeljo, 11.5., ob 16. uri (red D).

Gledališče Rossetti

Gledališka sezona 1996/97

TS Festival

V soboto, 19. t. m., ob 21. uri Giorgio Panariello »Boati di silenzio«; ob 24. uri v Kinodvorani Ariston »Finalmente soli« (za abonente Rossettija je vstop prost). Predprodaja vstopnic je že v teku. Od 28. maja do 8. junija: Stalno gledališče FJK »Irma la dolce«, režija Antonio Calenda.

Gledališče Cristallo - La Contrada

Danes, 17. t. m., ob 20.30: gostovanje gledališča Teatro stabile del Veneto Carlo Goldoni s komedijo »Se no i xe mati no li volemo«, režija Giulio Bosetti. Nastopajo Giulio Bosetti, Antonio Salines in Gianni Bonagura.

GORICA

Kulturni dom

V torek, 22. t. m., ob 18. uri »8. Miting za mir, sožitje in razvoj«.

Kulturni center »Lojze Bratuz«

V ponedeljek, 28. (red A) in v torek, 29. t. m., (red B), ob 20.30 gostovanje SSG in PDG s tragedijo »Rihard Tretji«.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Miela: »Made in England« - jutri, 18. t. m., ob 20. uri »Piccoli omicidi tra amici«; ob 22. uri »Transpotting«.

GORICA

Kulturni dom - Gorica Kinema: danes, 17. t. m., ob 20.45 »A comedia de Deus«, r. Joao

Cesar Monteiro; v četrtek, 24. t. m., ob 20.45 »Haut bas fragile«, r. Jacques Rivette.

BOLJUNEC

Kulturni dom France Prešeren:

v soboto, 19. t. m., ob 20.30 »Nadji v spomin«, spominski večer na Nadjo Kriscak.

KOROŠKA

ŠENTJANŽ V ROŽU

K&k center: jutri, 18. t. m., ob 20. uri »Zukunft ist, ...wenn man sie trotzdem hat«, kabaret Christiana Hoflerja.

ŽELEZNA KAPLA

Hotel Obir: v soboto, 19. t. m., ob 20.30 »Lovski ples«, igra ansambel Rosa.

BILČOVS

Avla ljudske sole: v soboto, 19. t. m., ob 20. uri v igredni koncert: MePZ in MoPZ Bilke,

dekleta Luneschnig, Danica Hanuna-Certov in trobentaši Glasbene sole.

RADIŠE

Kulturni dom: v soboto, 19. t. m., ob 20. uri veseloigra »Zveza za vse življenje«.

ŠENTJAKOB V ROŽU

Farna dvorana: v soboto, 19. t. m., ob 20. uri »Sem in tja - Hin und her«, gostuje gledališka skupina SPD Danica.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Koncertna sezona 1996/97

Kulturni dom

V torek, 29. t. m., ob 20.30 nastop Slovenskega kvinteta trobil iz Ljubljane. Na programu Purcell, Clarke, Forsyth, Barber, Bizet, Bach, Merku in Gershwin.

Trzasko koncertno društvo

V ponedeljek, 21. t. m., ob 20.30 koncert pianista Stanislava Bunina. Na sporedu van Beethoven in Chopin.

Gledališče Miela

V soboto, 19. t. m., ob 20.30 koncert »Eine Kleine Nachtmusik« (La serva padrona). V nedeljo, 20. t. m., ob 21. uri koncert irske glasbe s skupino Kay Mc Carthy.

Avditorij Muzeja Revoltella

Jutri, 18. t. m., ob 18. uri recital Cinzie Forte.

Marijin dom pri sv. Ivanu (Ul. Brandes-ia 27)

Jutri, 18. t. m., ob 20. uri dobrodelni koncert

za Sklad Mitja Cuk: nastopata Ilaria Vivian (harfa) in Giovanna Nardin (flavta).

MILJE

Gledališče Verdi

Jutri, 18. t. m., ob 21. uri »Glasba brez meja«, ki jo prireja Helm Music Company. Nastopili bosta skupini Nocturna in Xi'An.

GORICA

Kulturni dom

Jazz srečanja: v sredo, 23. t. m., ob 21. uri koncert Davida Murray in Aki Takase. V ponedeljek, 28. t.m., ob 20.30 nastop Slovenskega kvinteta trobil iz Ljubljane. Na programu Purcell, Clarke, Forsyth, Barber, Bizet, Bach, Merku in Gershwin.

SCGV Emil Komel

Koncertna sezona 1996/97

V nedeljo, 20. t. m., ob 17.30 bo nastopil pianist Bruce Vogt. Na programu Brahms, Liszt, Fisher.

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Rizarna: do 15.5. je na ogled razstava umetnika Zorana Musica. Urnik: 9-18; ob nedeljah in praznikih 9-13; zaprto ob ponedeljkih.

Miramar - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trz. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom trzasko občine, pokrajine in dežele FJK. Muzej Revoltella: na ogled je razstava »Arte e Stato«. Občinska razstavnica dvorana (Trg Unità), Palaca Costanzi, Sala Albo Pretorio: na ogled je razstava »Zone d'arte«. Konjunska Miramarskega gradu: na ogled je razstava-laboratorij Bruna Munarija »L'arte di tutti«.

Gledališče Rossetti - Spazio Rossetti: do konca maja bo na ogled razstava »Generali in Modiano«.

Galerija - Studio d'arte Nadia Bassanese (Trg Giotti 8): razstavlja kipar Nane Zavagno.

Knjigarna In der Tat (Ul. Venezian 7): do 19. t. m. je na ogled razstava Elde Carboni »Giochi e trasparenze«, risbe na steklu.

Sedez turistične ustanove (Ul. S. Nicolò 20): do 29. t. m. razstavlja Maria Punzo »Konje«.

RICMANJE

Baragov dom: na ogled je razstava fotografij Maria Magajne. Urnik ogleda ob delavnikih ob 9. do 12. ure.

Kulturni dom: do 30. t. m. razstavlja fotograf Viljem Cigoj. Urnik: 9-13, 16-18 in v večernih urah med prireditvami.

Kulturni center Lojze Bratuz: na ogled je razstava Goart Online.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestna galerija: do 17. maja je na ogled razstava Oskarja Kokoschka. Na univerzi: razstavlja Simon Veratschnig »Skandinavске impresije«.

ROŽEK

Galerija Sikorinja: do 11. maja razstavlja Alfred Hrdlicka.

ŽITARA VAS

Kulturni dom Kumst: na ogled je etnološka razstava o lanu in ovci »Ko je cvetel lan«.

TINJE

Galerija Tinje: do 30.4. je na ogled razstava Marka Jarca »Na bregu Ljubljani«.

Predstavitev knjige Marka Sosiča v openski knjižnici

Vsakokrat, ko se v knjižnici Pinko Tomazič in tovariši zberemo ob predstavitvi dobre knjige, nas preveva prijeten občutek soocenja z avtorjem, z odkrivanjem silnic, ki so botrovale nastalemu literarnemu ali zgodovinskemu delu. Prisotnost avtorja je lahko tudi predpriprava na branje, večkrat tudi na razumevanje čtiva. Prav gotovo pa nam stalni obiskovalci tovrstnih večerov ne bodo zamerili, če bomo Openci jutri tudi ponosni na avtorja kratkega romana »Balerina, balerina« Marka Sosiča. Vendar je tokrat lokalpatriotizem le prijeten okvir, kajti intimno čutenje avtorja romana »Balerina, balerina« zmore zarezati globoko v bralčovo zavest, v njegovo dožemanje življenja, ki si ga človek po večini ne more sam krojiti, je pa vedno vredno razumevanja in spoštovanja. Roman, ki je pred kratkim izšel pri trzaski založbi Mladika, bo predstavil pisatelj in casnikar Sasa Martelanc, igralka Miranda Caharija pa bo prebrala nekaj odlomkov iz knjige. Obeta se nam torej zanimiv in prijeten večer.

RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Gustav**
20.30 **TV DNEVNIK**
20.50 **Pri nas doma (ponovitev)**

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 Jutranja odd. Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.35 Film: El Desperado (western, It. '67, i. A. Giordana, Piero Lulli)
11.15 Aktualna oddaja o vrtarstvu: Verdemattina
11.30 Dnevnik iz Neaplja
12.25 Dnevnik in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Eksplozija na severu (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
14.05 Aktualno: Test
15.05 Dok.: Kvarkov svet - Novi simpanzi
15.50 Mladinski variete Solletico (vodita E. Ferracini, M. Serio), vmes risanke Heidi, nan. Lassie
17.30 Nan.: Zorro
18.00 Dnevnik
18.10 Aktualno: Italia sera - Italija zvečer
18.45 Variete: Luna Park (vodita Rosanna Lambertucci)
19.35 Vreme, dnevnik in sport
20.35 Aktualno: Il fatto (vodita Enzo Biagi)
20.45 Variete: La Zingara (vodita Cloris Brosca)
20.50 Variete: Per tutta la vita (vodita Fabrizio Frizzi)
23.10 Dnevnik
23.20 Aktualna odd. o ženski problematiki: No Comment (vodita Danila Bonito)
0.00 Dnevnik, zapiski, horoskop, nočni pogovori, vremenska napoved
0.30 Rai Educational
1.00 Nočni pogovori: Sottovoce - Potihoma
1.15 Film: La notte dei pipistrelli (srh., ZDA '41)

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše
8.50 Nan.: Lassie
9.10 Io scrivo, tu scrivi - Jaz pisem, ti pišes
9.35 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45 Perché? - Zakaj?
11.00 Rubrika o zdravstvu
11.15 Dnevnik
11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00 Dnevnik, 13.30 Zdravje, 13.45 Navade in družba
14.00 Variete: Ci vediamo in TV (vodita P. Limiti)
16.15 17.15 dnevnik - flash
16.30 Aktualno: La cronaca in diretta - Kronika v živo
18.15 Dnevnik in sport
18.40 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
19.00 Nan.: Hunter
19.50 Variete: Go-Cart
20.30 Vecerni dnevnik
20.50 Film: Cuore cattivo (dram., It. '95, i. Kim Rossi Stuart, M. Ghini)
22.35 Variete: Macao
23.30 Dnevnik, 0.00 Zvezde meseca, 0.10 Danes v Parlamentu, 0.20 Avtomobilizem F1
0.40 Io scrivo, tu scrivi

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik
8.30 Variete: Famosi per 15 minuti
8.50 Aktualno: Mi manda Raitre
10.30 Temamagazin
12.00 Dnevnik
12.15 Aktualno: Telesogni
13.00 Aktualno: Media/Mente, il grillo
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.55 Znanstveni dnevnik, 15.05 Tgr Bellitalia
15.35 Sportno popoldne, vmes streljanje, 16.00 biljard, 16.25 IP v sabljanju
17.00 Dok.: Geo & Geo
18.30 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
19.55 Tgr - Regioneitalia
20.10 Variete: Blob
20.40 Aktualno: Tg3 - Prima serata
22.30 Dnevnik, dezelne vesti
22.55 Aktualno: Top Secret - Druga plat zgodovine, 23.55 Italians, cioè italiani - Gost Dario Fo
0.30 Dnevnik, pregled tiska
1.10 Variete: Fuori orario

RETE 4

6.00 Nad.: Angelica
6.50 Film: Delitto in 3 atti
8.30 Pregled tiska
8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 10.00 Perla nera, 10.30 Ali del destino, 11.00 Aroma de café, 11.45 Milagros, 11.30 dnevnik
12.30 Variete: La ruota della fortuna - Kolo sreče
13.30 Dnevnik Tg 4
14.00 Es l'essenza della vita
14.15 Nad.: Sentieri - Steze
15.35 Film: I cavalloni (kom., ZDA '59, i. Sandra Dee)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodita I. Zanocchi)
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 Film: Il giustiziere della notte 4 (dram., ZDA '87, i. C. Bronson, K. Lenz)
22.40 Film: Una calda emozione (kom., ZDA '90, i. S. Sarandon, J. Spader), 0.45 pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
9.00 Dok. oddaja o naravoslovju Galapagos
9.30 TV film: Disperatamente Giulia (dram., It. '88, i. Tahnee Welch, Fabio Testi, Dalila di Lazzaro, 4.)
11.30 Aktualno: Forum - Sodisce (vodita Rita Dalla Chiesa, S. Licheri)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, Hunter Tylo)
14.10 Aktualne teme: Uomini e donne - Moski in ženske
15.30 Variete: Maurizio Costanzo Show
18.00 Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (vodita Cristina Parodi, Enrico Papi)
18.45 Variete: Tira e molla (vodita Paolo Bonolis)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
20.50 Nan.: Caro maestro 2 (i. M. Columbro, Stefania Sandrelli, E. Sofia Ricci)
22.45 Dnevnik
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nočni dnevnik TG 5
1.30 Sgarbi quotidiani

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina, vmes risanke
9.15 Nan.: A-Team, 10.15 Magnum P.I. (i. Tom Selleck), 11.30 Mc Gyver
11.20 Aktualno: Planet
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti
12.55 Nan.: Happy Days
13.30 Variete za najmlajše: Ciao Ciao Parade in risanke
14.25 Varieteja: Telepanzane, 14.30 Colpo di fulmine (vodita A. Marcuzzi)
15.00 Nan.: Baywatch
16.00 Variete za najmlajše, 17.25 Batroberto 2
17.30 Nan.: Primi baci, 18.00 Karine in Ari
18.30 Odprti studio, vreme, 18.55 Sport studio
19.00 Nan.: Flipper - Skelet (i. Brian Wimmer)
20.00 Variete: Edizione straordinaria!
20.30 Aktualno: Moby Dick (vodita Michele Santoro)
23.15 Aktualna nan.: Alex - Indagini su mondi segreti - Raziskave o skrivnostnih pojavih (i. R. Modello)
0.15 Aktualno: Fatti e misfatti
0.25 Italija 1 sport
1.30 Nan.: Star Trek

TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
14.45 Nad.: La ribelle
15.30 Il supplemento
19.00 Aktualno: Zoom
20.05 Gospodarstvo
20.30 In diretta - V živo
22.00 Presenza industriale
22.40 Gospodarstvo

MONTECARLO

12.15 19.30, 22.30, 1.20 Dnevnik, 19.50 Sport
9.05 I ragazzi della prateria
13.15 Variete: Stettamente personale - Strogo osebno
14.00 Film: Sesso debole (kom., ZDA '56)
15.55 Varieteja: Tappeto volante, 17.55 Zap Zap
20.30 Film: Rambo 3 (pust., ZDA '88, i. S. Stallone)
23.00 Cinema & Cinema
23.30 Film: Fifa e arena ('48)

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama
8.30 Euronews
10.10 Včeraj, danes, jutri
10.15 Videoring
10.45 Tedenski izbor: nan. Moesha (ZDA, 2. epizoda)
11.05 Film: Samo enkrat se živi (ZDA)
12.30 Poljudnoznanstvena serija: Svet divjih zivali
13.00 Porocila
13.05 Tedenski izbor: TV igrice - Kolo sreče
13.35 Videostrani
14.20 Novice iz sveta razvedrila
15.20 Tedenski izbor: V vrtincu
15.50 TV drama: Politikova žena (P. Milne, VB, zadnji del)
16.50 Videostrani
17.00 Obzornik
17.10 Otroški program: Sprehodi v naravo (5. oddaja), 17.25 Santo Žukito (ris., ZDA, zadnja epizoda)
18.00 Po Sloveniji
18.30 Pomurski sejem - Megra
18.40 Tv igrice: Kolo sreče
19.10 Včeraj, danes, jutri, 19.15 Risanka
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
20.05 Tednik
21.00 Napovedniki
21.05 Forum
21.25 Nan.: Frasier (ZDA, i. K. Grammer, J. Mahoney, 8. epizoda)
21.50 Včeraj, danes, jutri
22.00 Odmevi, vreme, sport
22.40 Omizje
0.10 Tednik
1.05 Forum
1.15 Videoring
1.45 ideostrani V

Slovenija 2

8.45 - 0.20 Teletekst TV Slovenija
9.00 Euronews
13.30 Tedenski izbor: Domace obrti na Slovenskem
14.00 Karmin-a ob 10-letnici ženskega zbora Rotovz
15.00 Ameriška nanizanka: Posadka (9. del)
15.20 Končnice DP v rokometu: 2. tekma finala (M)
16.30 Dokumentarna oddaja: Peklenska jaga
17.05 Nanizanka: Echo Point (Avstralija, 57. ep)
17.35 Angleska nadaljevanka: Neodvisen poslanec (i. George Colew, Mel Martin, George Asprey, Diana Weston, 1. del)
18.25 Zgodbe iz Skotske: O duhovih (2. oddaja)
18.50 Oddaja o računalnistvu: Resničnost resničnega
19.25 Avstralska nanizanka: Echo Point (58. epizoda)
19.50 Napovedniki
19.55 Včeraj, danes, jutri
20.00 Film: Tudi to je življenje (dram., VB 1994, r. Julian Jarrold, i. Jane Horrocks, Ray Stevenson, Gwen Taylor, A. Tiernan)
21.40 Napovedniki
21.45 Pomurski sejem - Megra
21.55 Pisave
22.25 Francosko-grška dokumentarna oddaja: Nikos Kavadias
23.20 Evropski kulturni magazin: Alice
23.50 Pisave (ponovitev)

Koper

15.00 Euronews
16.00 Piranski glasbeni večeri
17.30 Darovi narave
18.00 Program v slovenskem jeziku: Pomagajmo si
18.30 Nedeljska reportaža, 18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.20 Nan.: Nočni sodnik
19.45 Dok.: Vatikanski muzeji, 20.05 Dokumentarna oddaja
20.30 Četrtekova sportna oddaja
21.00 Aktualna odd.: Meridiani
22.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme
22.15 Euronews
22.30 Program v slovenskem jeziku - Zabavno glasbena oddaja: Karaoke - Dobra volja je najbolja

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Porocila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 5 min. za kulturo; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer; 21.05 Literarni večer; 21.45 Lepe melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 11.35 Obvestila; 13.45 Gost; 14.40 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.30 Stergo ergo; 17.00 Glasba ob 5-ih; 18.00 Vroč stol; 18.50 Črna kronika; 19.30 Jazz; 20.30 Sence adolescence; 21.00 Ameriška country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasba; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.30 Glasb. mladina; 14.05 Izobraževalni pro-

gram; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Naši operni pevci; 17.00 Banchetto musicale; 18.05 Stanje gozdov po svetu; 18.25 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva simfonikov RTVS; 22.05 Kratka igra; 22.20 Zvočni zapisi; 23.00 Izbrali smo slovenske skladatelje; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.30 Pregled tiska; 7.40 Noč in dan; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.45 Delo; 9.00 Servisne informacije; 9.40 Hit dneva; 9.45 Modri val svetuje; 10.40 Power play; 11.15 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.00 Poslovne informacije; 18.00 Glasbena kronika; 19.30 Večerni pr.; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke; 0.00 Nočni pr..

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla

singel; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.00 Modri val; 12.00 Ballo è bello; 13.00 L'una blu; 18.07 Buon compleanno; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.33 Sigla single; 14.50 Fun Clubs; 15.15 Nota bene; 18.15 Srečanja; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Ob Rižani in Rokavi; 9.15 Odprta knjiga: Dekla Ančka (F.S. Finžgar, r. G. Turk, 4. del); 9.40 Telovadba za vse; 10.30 Intermezzo; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Zborovska glasba; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale: Dvignjena zavesa; 15.00 Glasba za vse okuse; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: C.A. Seghizzi; 18.00 Zastrta krila (M. Rebula), nato Evergreen; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koroška

18.10 - 19.00 Rož - Podjuna - Zila.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzaskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
žiro račun 51420-601-27926

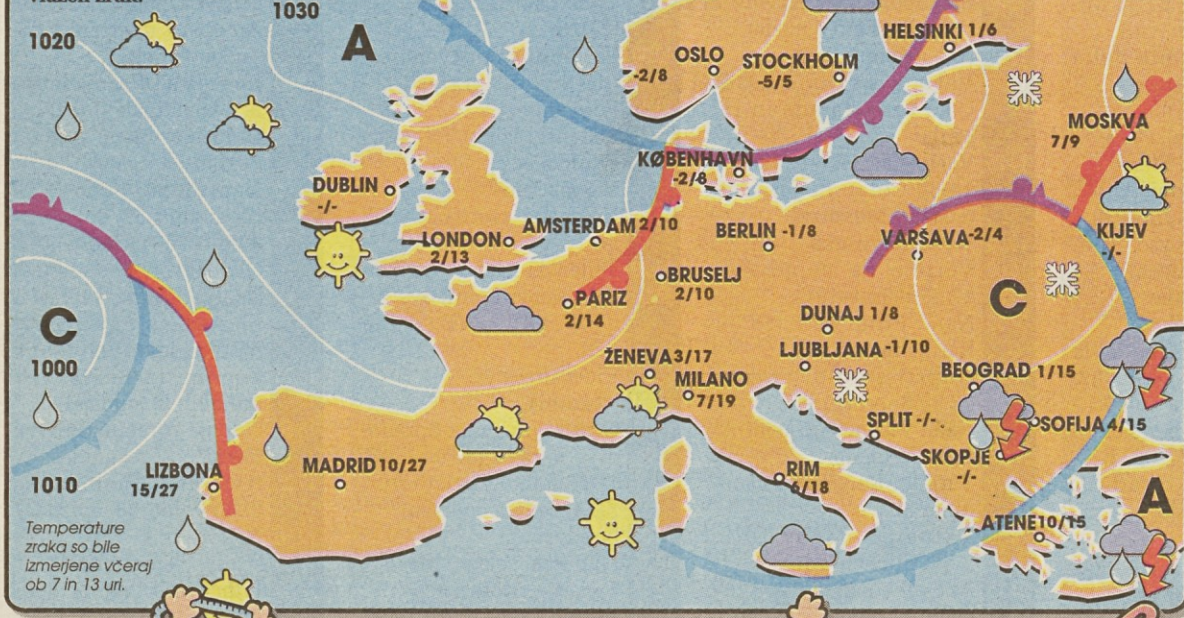
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad severnim Atlantikom in zahodno Evropo je območje visokega zračnega pritiska, nad Skandinavijo in vzhodno Evropo pa obsežno ciklonsko območje. Hladna fronta bo nad Crnim morjem in srednjim Sredozemljem. Nad naše kraje bo s severozahodnimi vetrovi postopno dotekal nekoliko toplejši, vendar se vedno precej vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.21 in
zatone ob 19.48.
Dolžina dneva 13.28.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 13.01 in
zatone ob 20.05.

MORJE

Morje mirno,
temperatura morja 12
stopinj.

BIOPROGNOZA

Vreme na počutje in razpo-
loženje večine ljudi ne bo
opazneje vplivalo, manjše
težave se lahko prehodno
pojavijo le pri najbolj obču-
tljivih ljudeh.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.22 najnižje -13 cm, ob 7.35 najvišje 11
cm, ob 13.37 najnižje -29 cm, ob 20.21 najvišje 34 cm.
Jutri: ob 2.41 najnižje -22 cm, ob 8.17 najvišje 18 cm,
ob 14.11 najnižje -32 cm, ob 20.40 najvišje 39 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	6	2000 m	-7
1000 m	1	2500 m	-11
1500 m	-4	2864 m	-13

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Slovenija: Na Primorskem bo delno jasno, drugod spremenljivo do pretežno oblačno. Sosednje pokrajine: V severni Italiji bo deloma sončno in suho vreme. Drugod bo spremenljivo do pretežno oblačno, občasno bo se rahlo sněžilo.

JUTRI



V petek in soboto bo suho in cez dan postopno topleje.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA SE RES JE

Družinski prihodki Clintonovih lani presegli milijon dolarjev

WASHINGTON - V lanskem letu so Clintonovi prvič prijavili več kot milijon, oziroma točno 1.065.101 dolarjev prihodka. Ker je ameriški predsednik lani zaslužil 'le' 200.000 dolarjev, oziroma samo 209 dolarjev manj, kot znaša izračunani skupni davek (199.791 dolarjev), je na družinski proračun odločilno vplival knjižni honorar 742.852 dolarjev, ki ga je njegova soproga Hillary Rodham Clinton prejela za knjigo 'It Takes a Village' in ga namenila dobrodelnim organizacijam. Med letnimi prejemki predsednikove soproge je tudi 12.000 dolarjev iz sklada Pin Money Fund, ki ga je leta 1912 osnoval Henry G. Freeman ml. in ga namenil 'soprogi ameriškega predsednika'. Kot vsa leta doslej, pa

bo gospa Clinton tudi ta znesek namenila za dobrodelne dejavnosti. Zanimivo je, da je moral predsednik izpolniti tudi davčno napoved svoje najstniške hčerke: na 13.101 dolar prihodka od avtorskih pravic za avtobiografijo svoje pokojne babice Virginie Kelley, ki jih je podedovala po očetovi materi, je morala Chelsea placati 1.969 dolarjev davka. V davčni napovedi, ki jo je predsednik oddal v ponedeljek, le dan pred iztekom roka, ni pozabil navesti tudi po 3 (tri) dolarje, ki sta jih morala z zeno, kot vsi drugi ameriški davkoplacevalci, placati v državni sklad za predsedniško kampanjo, iz katerega je, za razliko od večine davkoplacevalcev, ob lanskih volitvah crpal tudi sam... (STA/AP)

Boris Jelcin se spominja prvega darila za ženo

MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin se spominja prvega darila, ki ga je kupil zeni Naini. To so bili moderni plesni cevliji, beige barve. "Ceprav je od tedaj minilo že več deset let, ne morem pozabiti, koliko truda so me stali," je dejal Jelcin za neko radijsko postajo in nadaljeval: "Dolgo časa sem čakal v vrsti. Toda končno sem jih dobil. Kako sem bil vesel! Kako je bila srečna moja žena! S kakšnimi očmi so jo gledale njene prijateljice," se je spominjal Jelcin. Predsednik Jelcin je obudil spomine na dolge vrste iz časov Sovjetske zveze, da bi Rusom pokazal, koliko se je položaj izboljšal, in da bi jih vzpodbudil k nakupu ruskih izdelkov in ne tujih. (STA/AFP)

29-letni dedek

LONDON - Kje drugje kot v Veliki Britaniji so zabeležili nov nenavadni rekord: Dale Wright iz Nuneatona je pri devetindvajsetih postal dedek, saj je njegov 14-letni sin Steven postal očka. Ker se je nekaj podobnega zgodilo tudi Daleu, Steven tako le nadaljuje nenavadno družinsko tradicijo. Nadebudni očka sicer obiskuje srednjo šolo, ki je ne misli opustiti, s sobotnim delom v bližnji trgovini pa namerava preživljati mlado družinico. Otrokova mati je dečkova vrstnica. Doslej sta bila najmlajša britanska dedka Paul Fletcher in Stuart Willis, ki sta si z 31 leti ob rojstvu vnukov "rekord" delila. (STA)

Tudi na Kitajskem si kič utira pot



PEKING - Kitajski delavci opremljajo z neonskimi lučmi ogromno reklamno električno kitaro, ki vabi v eno najbolj znanih

pekinških restavracij z imenom Hard Rock Cafe. Novo kitaro so postavili namesto prejšnje, ki je bila nekoliko manjša (telefoto AP).

Od igralca do ambasadorja



TOKIO - Znani ameriški filmski igralec Sidney Poitier, ki smo ga videli v številnih filmih in si je v svoji karieri prislužil tudi oscarja, je bil imenovan za ambasadorja Otoka Bahamas v Tokiu. Na sliki ga vidimo ob prihodu v cesarsko palaco, kjer je izročil akreditivna pisma cesarju Akihitsu. (Telefoto AP)